

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Viernes 19 de noviembre de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.564

J. J. Etayo asegura que la Administración ha hecho poco por desmasificar las aulas

El vicerrector de la Complutense duda del "derecho moral" de los estudiantes a la huelga

El vicerrector de la Universidad Complutense, José Javier Etayo, ha afirmado a este periódico sobre la pasada huelga de estudiantes, con la que se ha mostrado contrario, que "es muy dudoso el derecho moral que les asiste al dejar de acudir a clase".

No obstante, José Javier Etayo indicó que las pasadas movilizaciones no son por motivos triviales y sí ante una situación concreta de malestar que estalla por cualquier sitio, "pero están mal encauzados por el camino que les llevan", matizó.

El vicerrector de la Complutense, que asistió ayer a la inauguración del curso del Colegio Universitario de Segovia, señaló que, en los últimos diez años, "se ha hecho muy poco por la Administración por desmasificar las aulas, competencia que ha sido apropiada a la Universidad en favor del Consejo de Universidades".



El vicerrector dice que los estudiantes "están mal encauzados por el camino que les llevan". PEÑALOSA

"El estudiante en España —dijo— es acomodaticio, quiere una plaza en Madrid y,

a poder ser en la Facultad que esté más cerca de su casa, pero no desplazarse a otras provin-

cias. Así es imposible casar oferta con demanda".

(Pág. 6)

González no ve razones para la dimisión de Corcuera

El presidente del Gobierno, Felipe González, ha reconocido esta mañana que el ministro del Interior, José Luis Corcuera, le ha presentado la dimisión por la sentencia del Tribunal Constitucional sobre la Ley de Seguridad Ciudadana, pero dijo que no ve razones para que dimita. "Yo creo que no hay razón para que dimita, pero, en fin, lo veremos", manifestó. El presidente negó que esté planeando una remodelación del Gobierno, y añadió que "en el supuesto de que haya un cambio (de un ministro) no se trataría de una remodelación".

El TC anuló anoche el artículo 21 de la Ley de Seguridad Ciudadana, que permite a la Policía entrar en domicilios sin orden judicial cuando persigue delitos de narcotráfico. En una nota facilitada anoche por el Alto Tribunal, se indica que los doce magistrados que lo componen han decidido anular el citado precepto, al tiempo que han declarado constitucional el artículo 20 de la llamada ley Corcuera por el que se autoriza a la Policía a requerir a una ciudadana a trasladarse a comisaría para ser identificado.

(Pág. 13)

Alcaldes de Segovia y Madrid apoyan el plan de desarrollo del Guadarrama

Los alcaldes de las localidades de La Granja de San Ildefonso, Cercedilla, Lozoya, Navacerrada y Soto del Real de Madrid, integrantes de la comisión de seguimiento del Plan de Ecodesarrollo de Guadarrama, han hecho público un manifiesto de apoyo del proyecto que promueve la Comunidad de Madrid.

Los primeros ediles consideran favorable las gestiones que está realizando la empresa responsable de las obras iniciadas

en el puerto de Navacerrada, "Deportes y Montaña" y señalan que la producción de nieve artificial respeta el medio ambiente y el entorno natural y que su instalación se convertirá en una ayuda para la explotación racional de los recursos deportivos y turísticos de sus pueblos.

Por su parte, la Confederación del Duero ha abierto la información pública para la captación de agua de "El Telégrafo".

(Pág. 10)

Berlanga estrena su última película "Todos a la cárcel"

Tras cinco años de espera, el director de cine Luis García Berlanga presenta hoy en Segovia su última obra "Todos a la cárcel", una película ambientada en el interior del centro penitenciario de Valencia. Al preestreno de la película asistirá el propio director, así como algunos de los principales actores que intervienen en el reparto.

(Pág. 3)



Luis García Berlanga. ARCHIVO

AL DIA

3 De Pablo, elegido presidente del Colegio de Veterinarios.

13 El Congreso aprobó los Presupuestos.

14 Habrá confrontación si no se negocia la reforma laboral, según los sindicatos.

15 Los líderes bosnios garantizan la ayuda a la población.



Carlos Herranz y Aurelio Martín participaron en el debate. JUAN MARTIN

Intelectuales y expertos coinciden en resaltar la crisis de la cultura provincial

La falta de coordinación entre las instituciones sobre una política cultural y el necesario cuidado del patrimonio en la capital y provincia fueron algunos de los aspectos más significativos del debate que, sobre "Situación y desarrollo cultural de Segovia", tuvo lugar ayer organizado por la Asocia-

ción cultural "Juan Bravo".

En el debate, todos los participantes coincidieron en destacar la crisis que atraviesa la cultura segoviana, señalando como ejemplos más importantes el cierre de los museos Provincial y Zuloaga o la situación de la Casa de la Moneda.

(Pág. 5)

Adopciones y "reallity show"

JOSE MARIA HILL

Padres para Siempre"

Sr. Director: Le dirijo la presente para ejercer "el derecho al pataleo", único derecho de un ciudadano cuando es agredido por un programa de televisión. Deseo expresar mi repulsa a la falta de profesionalidad y ética del señor Xavier Sitjá, del programa Línea 900 de TV2, por su programa del pasado viernes, 15 de octubre, sobre la Asociación Padres para Siempre.

Supongo que su objetivo es entrar en el libro Guinness de los records ante el cúmulo de mentiras, medias verdades y disparates que acumula en sólo 30 minutos.

Es lamentable ver que alguien sea capaz de difundir tal cúmulo de mentiras, en un burdo intento de incrementar la audiencia de un ya decadente programa, para poder competir con los llamados "reallity show", como "Quién sabe dónde", "Al filo de la ley" o "Código uno", y poder seguir en antena, valiéndose de métodos como apadrinar a uno de mis hijos con el fin de poder filmarnos sin oposición inicial por mi parte.

Con respecto al contenido del programa, debo hacer las siguientes precisiones, dada la ignorancia supina del Sr. Sitjá en estas materias:

1.— Existe legislación actualmente en Rusia en materia de adopción internacional, recogida en el Código sobre el Matrimonio y la Familia en vigor desde el 15 de enero de 1992 que dice claramente en su artículo 5:

"Los niños recién nacidos y

menores de un año, somáticamente sanos (sin patología localizada) podrán ser propuestos a una familia extranjera cuando no haya familias de Rusia que deseen adoptarlos. En este caso, en el expediente de los niños debe haber un documento (un certificado de autoridades de tutoría) confirmando esto." Por lo tanto, no es cierto que de Rusia puedan salir sólo niños enfermos.

2.— Nuestra asociación tiene suscrito con el Departamento de Educación, dependiente del Ministerio de Educación, un convenio de colaboración que nos obliga, entre otras cosas, a realizar un seguimiento de las adopciones durante los 5 años posteriores a la adopción. Este documento está a disposición de su periódico. El citado Ministerio no tiene nada que ver con el Ayuntamiento de Moscú, con quien no mantenemos relación alguna.

Todas las adopciones se realizan a través del Consulado de España en Moscú, interviniendo el Ministerio Fiscal, por lo que se sigue y se respeta la legislación española en materia de adopción en todo momento. La asociación no incumple la legislación vigente, ya que la Ley 37 del 30 de diciembre de 1990, que regula las adopciones, sólo es competente según su artículo 1 para "menores desamparados domiciliados en Cataluña o que se encuentren eventualmente", lo que claramente excluye los niños en el extranjero.

Dinero justificado

3.— Ninguno de los supuestos matrimonios aparecidos en el programa está tramitando

adopción alguna en nuestra asociación, lo que quedará aclarado en una futura rueda de prensa.

4.— Nuestra asociación está pendiente del Registro de Asociaciones, pero los estatutos ya han sido aprobados, y en breves días esperamos la autorización definitiva, por lo que se trata de un problema de forma.

5.— Las cantidades de dinero aportadas a la asociación por familias son en concepto de provisión de fondos para los gastos en que van a incurrir las familias y son justificadas en todo momento, reintegrándose los importes sobrantes. La asociación expide recibo por las cuantías percibidas, y dado que se trata de provisiones, reintegra las cantidades a las familias que desistan de la adopción.

6.— Los honorarios que se perciben se destinan al mantenimiento de la estructura de la misma y de su personal, así como de las personas que acompañan a estas familias a Rusia, y a la financiación de la venida de niños rusos en verano de vacaciones. Los cargos de la junta directiva no son retribuidos.

7.— Las primeras instancias de adopción se presentaron en septiembre, por lo que sería una ligereza creer que una adopción puede realizarse en un mes y medio, lo que justifica que aún no haya llegado el primer niño. No obstante, en breves días llegará el primer niño adoptado.

Espero que pronto desaparezcan de pantalla este tipo de programas y con ellos los mal llamados periodistas que, con tal de ver incrementar su audiencia, son capaces de vender su alma al diablo.

Carrascal me arrullará en catalán

FRANCISCO BARRASA.

Las medidas legislativas de la Generalitat para preservar la salud de la lengua catalana suelen estar viciadas de origen por una enfermedad orgánica: el prejuicio. La normativa que el Gobierno presidido por el honorable Pujol quiere promulgar en breve, insiste por enésima vez en el ojo estrábico que se sale de la cuenca por mirar de reojo a la lengua española antes que a su bienestar propio.

A los responsables de un futuro texto legal que ya huele a patético desde el despacho del conseller de Cultura, no les preocupa que ilerenses y barceloneses cambien su idioma de uso por el alemán o el inglés; lo que parece llevarles a la desesperación es que estén al día de la gramática del español.

La operación concebida por los gobernantes catalanes no lleva a la indignación, sino a la lágrima.

Del mismo modo que comprendimos hace años la frustración del neozelandés que hace turismo por España y no le vale de nada haber leído a Cervantes, porque no entiende ni una sola indicación de las estaciones ferroviarias de Barcelona, hoy nos ponemos el mismo traje para asumir que Antena 3, Canal + y cualquier otra cadena televisiva que crece el espacio aéreo de Catalunya, habrá de emitir algunas horas en catalán por derechos de peaje.

Sin embargo, no existirá el mismo tratamiento para las ondas o los cables de Radio Televisión Luxemburgo —donde hablan en alemán—, o la TFI —maravilloso francés—, o la RAI —dulcísimo italiano—, o el encantador portugués de la RTP.

Tan sólo cabe la duda de si la todopoderosa CNN, que comete ahora la torpeza de lanzar informativos en español para una clientela potencial de 300 millones de espectadores en todo el planeta,

será requerida para incorporar el idioma de Josep Plá a la parrilla de presentadores, so pena de que algún funcionario del Gobierno autónomo lapide las parabólicas que conectan con Atlanta.

Quizá el empresario Ted Turner, flanqueado por su sensible esposa —la adorada Jane Fonda— hayan comentado ya ante el desayuno ecológico de cada amanecer, la conveniencia de que su cadena de televisión asuma en un par de años todas las derivaciones dialectales del árabe desde Casablanca a Yakistán, el swagili que permite hablar a casi todas las tribus africanas, el bable, y el spanglish de los suburbios neoyorkinos.

Con más razón entonces para que a las 9 de la mañana el habitante de Manresa sea saludado con un gozoso "Bon dia" desde su cadena norteamericana favorita.

El gesto de la Infanta Cristina, que trabaja en una entidad privada catalana y acude a clases de esa lengua como lo más natural del mundo, no sirven de correctivo intelectual a esas lúcidas mentes de la Generalitat, como tampoco ha servido de mucho que desde hace dos décadas cientos de miles de emigrantes hicieran lo propio y se sientan orgullosos del tesoro del bilingüismo.

Pero la paradoja que será más hiriente para quienes rozan el ridículo con tanta asiduidad es que van a ser estos catalanes de adopción quienes impulsen el catalán por los medios más eficaces, su uso racional y su cariño, y no por esos trenes de medidas legislativas que conducen a la compasión de quienes las conciben.

Parece mentira que un pueblo de raíces tan comerciales como el catalán no disponga en su nómina de genios legislativos a hijos del sentido común. Cualquiera que vende algo sabe que del amor por el producto derivarán los consumos masivos. Del amor y no de las imposiciones; de la seducción y no de la violación.

PLAZA MAYOR

ESCARMIENTO

P.M.C.

He dicho en varias ocasiones que gran parte de la culpa de lo malo que le pasa a la ciudad la tenemos también los que en ella habitamos, y los que la visitan; no sólo los máximos responsables deben velar por su integridad, sino también nosotros, "los de a pie" o "los motorizados", es decir, absolutamente todos. Pero como no nos distinguimos precisamente por la educación, hay que echar mano de ejemplos para ver si alguno de ellos tuviera encaje en Segovia, velando siempre por la belleza y la integridad de la capital. Por ejemplo, en las ciudades austríacas se procura mantener en servicio los tranvías, por eso de la contaminación; se respetan al máximo las señales de tráfico, incluso los ciclistas, que tienen sus carriles propios en las calles pero están sometidos a la regulación general del tráfico. Y, por ejemplo también, leo que en Singapur van por delante, y si tiras una colilla en la calle, te puedes ver barriendo las vías públicas durante unas horas; o si cruzas una calzada fuera del paso de peatones, puedes tener que pagar unas 40.000 pesetas de multa; o si en tu coche llevas menos de cuatro viajeros por el centro de la ciudad, tendrás que pagar un impuesto adicional. Total, que en todas partes hacen algo por velar por sus ciudades.

El agradecimiento es un deber

HH. CLARISAS

La celebración de un centenario da pie, ciertamente, al agradecimiento por algo o por alguien en concreto. En este caso se trata de una mujer de hace ocho siglos: Santa Clara de Asís, que no ha perdido actualidad por su mensaje humano, social y cristiano que regenera nuestro hoy con el recuerdo y estímulo de unos valores no caducos, que no por olvidados son menos verdaderos.

Gracias por ello. Gracias a la Diputación Provincial, que tan espléndidamente ha colaborado económicamente y cediéndonos el teatro Juan Bravo para que fuese posible la representación

de Santa Clara en "nuestra ciudad", decorando el ambiente ordinario con algo distinto e interperante. Gracias a los medios de comunicación (radio, prensa y televisión) siempre muy atentos y dispuestos a favorecerlos. Gracias al grupo de actores de Hellín (Albacete) por haber convivido entre nosotros, haciéndonos partícipes de su esfuerzo y trabajo en favor de la sociedad.

Gracias a nuestro obispo, sacerdotes, religiosos, colegios y a tantas personas que quisieron honrarnos con su presencia. Gracias a los jóvenes que, en su afán de descubrimiento, se han acercado a lo que quizá pueda ser punto de referencia para sus vidas. Gracias a todos los segovia-

nos, pues vuestra participación ha sido una forma de demostrarnos vuestro cariño y cercanía.

Con este acto hemos querido y queremos en el futuro transmitir nuestro ánimo festivo durante este año centenario, nuestro afán de redescubrimiento de Clara. Que ella os inspire esa fuerza de carácter para mejorar nuestro entorno, ese ejemplo de paz y bienestar, siendo artífices de ella en nuestro hoy. Así conjuntamente avanzaremos juntos en el camino que todos hemos de recorrer, teniendo siempre presente las palabras de Clara, que el Señor esté siempre con nosotros y nosotros estemos siempre con El.



LA FLORESTA

Un palacio del siglo XVII para tu boda

- * CALIDAD EN LOS PRODUCTOS.
- * ELABORACIÓN ESMERADA.
- * PROFESIONALES A TU SERVICIO.

En el día de tu boda tú serás la reina

LA FLORESTA, Telf. 43 46 11 - DUQUE, Telf. 43 05 37

Cambio de titularidad

D. Ursicio González Carlón, titular del "Restaurante BARDULIA", de Revenga, comunica que cesa como titular del mismo, haciéndose cargo D. Mariano Bernardos Bernardos, con la denominación actual "Restaurante CASA MARIANO".

¡SEPA ELEGIR EL MEJOR LUGAR!



DIRECCION: Nietos de Cándido Telf. 44 08 36

PROGRAMA SU BANQUETE
— EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA —

Tres candidatos han concurrido al cargo que ha estado vacante más de un año

José Luis de Pablo gana las elecciones a la presidencia del Colegio de Veterinarios

José Luis de Pablo Roberto ocupará la presidencia de la junta de gobierno del Colegio Oficial de Veterinarios, tras ganar las elecciones a este cargo celebradas ayer. Tres candidatos han optado por la presidencia, después de permanecer vacante desde la dimisión de Benjamín Guevara, en octubre de 1992.

P. B.

El Colegio Oficial de Veterinarios celebró ayer elecciones a tres cargos vacantes: la presidencia de la junta de gobierno, y las vocalías de técnica y social y laboral.

Más del cincuenta por ciento de los veterinarios colegiados, participaron en la mañana de ayer en el proceso electoral, que concluyó con la elección de José Luis de Pablo Roberto, como presidente, mientras que María Luisa Martín Castelló y Susana Lapuente Granados, cubrirán las dos vocalías. De Pablo Roberto obtuvo más de la mitad de los votos emitidos por los 154 electores que concurrieron a las urnas, alcanzado una amplia diferencia con respecto a los otros dos candidatos, quienes se repartieron el resto de las papeletas.

De esta forma, José Luis de Pablo, presidente provincial del CDS en Segovia, ocupará la vacante que la dimisión de Benjamín Guevara, en octubre de 1992 dejó abierta y que ha sido cubierta provisionalmente por el vicepresidente, Mariano Martín Cuesta.

Poco días después de que Guevara abandonara su cargo exclusivamente motivada por razones personales, según argu-



José Luis de Pablo tomará el relevo de Mariano Martín, presidente en funciones durante un año.

ARCHIVO

mentó en su momento, la vocal de la sección técnica, Manuela Pedrazuela, también formuló su dimisión. La vocalía de social y laboral, quedaría vacante, meses después. Manuel González Corazo y Bernardino Herrero Ayuso pasaron a desempeñar las funciones correspondientes a las dos vocalías.

Aunque estos trabajos en la junta de gobierno, al igual que el de presidente, ha sido desempeñados con carácter provisional la falta de candidatos ha obligado a prolongar sucesivamente la sustitución.

En el mes de febrero de este mismo año, cuatro meses después de que se produjera las primeras dimisiones, se convoca-

ron elecciones parciales. Sin embargo, la ausencia de candidaturas impidió el nombramiento de nuevos representantes.

Por el contrario, las elecciones celebradas ayer han sorprendido por la concurrencia de tres candidatos a la presidencia del colegio: Saturio Muñoz Cabezaolía, y Francisco Javier Manso Alonso, además del ya citado José Luis de Pablo.

Sin embargo, la formulación de distintas propuestas no ha respondido a un enfrentamiento entre los candidatos, o una diferencia abierta de planteamientos, sino que su participación en el proceso electoral ha estado motivada principalmente por una intención de poner

fin al vacío que ha vivido la directiva de los colegiados. Aunque, candidatos y fuentes del colegio han afirmado que desde la dimisión de Guevara no se ha sufrido un "parón" en la organización profesional, han resalta- do la necesidad de contar con "una cabeza visible y una persona que aúne los intereses de los veterinarios".

Francisco J. Manso Alonso constituía la propuesta más novedosa ya que se presentaba como representante de los profesionales libres o el paro. Las distintas situaciones que atravesaban los veterinarios permiten la clasificación profesional en funcionarios, contratados, interinos y libres y parados.

J. Luis Misis, al frente de la AFPS

P. B.

Juan Luis Misis ha sido elegido presidente de la Asociación de Fotógrafos Profesionales de Segovia (AFPS), mientras que Jorge Gil ocupa la tesorería tras la celebración el pasado miércoles de la elecciones para la renovación de estos cargos. De esta forma la junta directiva ha quedado constituida, además de los dos fotógrafos citados, por Juan Luis Redondo, como secretario, y Angel Galán, Javier Ramón y Alfonso de Pablos, como vocales.

La directiva de la asociación de fotógrafos ha acentuado su juventud, lo que según ha señalado su nuevo presidente, se manifestará en el trabajo que desarrollarán, dando prioridad a la constante formación de sus socios. Las actividades se centrarán en la celebración de seminarios y cursos para el constante aprendizaje y reciclaje de nuevas técnicas fotográficas.

Para el presidente de la AFPS la lucha contra el intrusismo profesional que se detecta en Segovia se convierte en un motivo prioritario de lucha para la asociación.

Juan Luis Misis defiende la ampliación de la asociación, ya que su pretensión no es marginar a quienes no se encuentren unidos a la AFPS sino conseguir que todos los fotógrafos profesionales de Segovia entren a formar parte de la misma. Actualmente cuenta con 20 asociados de toda la provincia.

La Asociación "Ronda Segoviana" recuerda a Agapito Marazuela

A.S.

La Asociación Cultural "Ronda Segoviana" recordará mañana el 102 aniversario del nacimiento del folclorista Agapito Marazuela con una ofrenda de flores ante la tumba del maestro de Valverde del Majano en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. El acto tendrá lugar a las 10,30 horas.

Esta asociación, que en años anteriores ha realizado actividades orientadas al recuerdo de la obra de Marazuela, vuelve a insistir a través de una nota remitida a los medios informativos, en el deseo de poder contar con un monumento dedicado a su memoria. "No sólo Segovia, ni Castilla y León, sino toda España —dice la asociación— está en deuda con su persona, por todo lo que contribuyó a la difusión de nuestras raíces".

Berlanga asiste hoy al estreno de su película "Todos a la cárcel"

ANDRES P. LLORENTE

Hoy viernes, día 19 de noviembre, y quince años después de que, en el marco de nuestra semana de cine, tuviese lugar en Segovia el estreno en primicia mundial de "La escopeta nacional", vuelve a repetirse el evento con el estreno, también rigurosamente mundial, en nuestra ciudad de la última película de Luis García Berlanga, "Todos a la cárcel", una comedia que el propio director reconoce muy semejante en cuanto al trasfondo de su temática con la película anteriormente citada, asimismo protagonizada por José Sazatornil.

Cinco años llevaba sin rodar pero, fiel a su peculiar estilo cinematográfico, Berlanga volverá sin duda a ofrecernos otra película coral, desarrollada en base a sus famosísimos largos planosecuencia, por los que desfilarán un buen número de sus actores habituales: José Sacristán, José

Luis López Vázquez, Agustín González, Amparo Soler Leal, Mónica Randall, Luis Ciges... a los que esta vez se han unido intérpretes tan conocidos como Antonio Resines, Juan Luis Galiardo o el mismo Torrebruno.

La novedad tal vez estriba en el uso de un único escenario de rodaje, el interior de la cárcel modelo de Valencia, donde se celebra el "Día Internacional del Preso de Conciencia", acontecimiento al que no faltarán políticos, intelectuales, artistas y otras ilustres gentes, mezclándose en un caótico batiburrillo del que Berlanga sabrá darnos buena cuenta.

En la sesión de las 7,30 en la sala 2 de los "Multicines Miró", contaremos con la presencia estelar del director, Luis García Berlanga, y de parte de su equipo de producción.

García Berlanga, en una entrevista publicada en el suple-



Luis García Berlanga vuelve a Segovia para estrenar una película.

ARCHIVO

mento dominical del diario "El País" afirma que la idea de la película nace "de una anécdota". "Los productores me dicen que hay que rodar en poco tiempo y con pocos escenarios, y tienen razón, la situación del cine es muy difícil. —afirmó—. Supongo que pensé en un colegio desahogado, una academia mili-

tar y en la cárcel, que es la idea que me vence".

El director español ha rodado algunas de las películas más importantes de la cinematografía española, con títulos tan importantes como "Bienvenido Mister Marshall", "Plácido", "El verdugo" o la serie de películas de "La Escopeta Nacional".

“Música por la paz”, un concierto para fomentar la solidaridad

A. S.

El concierto “Música por la paz” que se ofrecerá gratuitamente esta tarde (20.00 horas) en el teatro Juan Bravo, es mucho más que un espectáculo, ya que se ofrece como una manifestación en contra de los enfrentamientos bélicos que se están produciendo en los Balcanes. Asimismo su presentación responde a un intento de fomentar la solidaridad de los pueblos para con aquellos que se encuentran en guerra a través de manifestaciones artísticas.

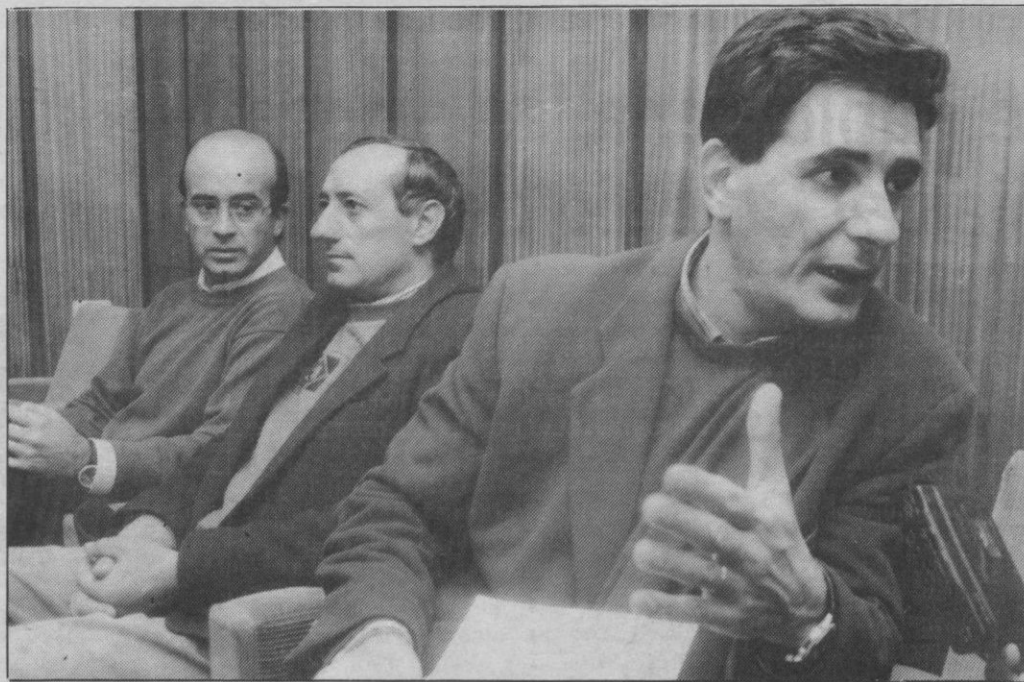
Música por la paz, es un proyecto nacido en Cataluña y aunque consciente de que no podrá para la guerra, si pretende colaborar con la pacificación como alternativa a las acciones políticas que hasta el momento se han realizado respecto al conflicto de la antigua Yugoslavia. A Segovia llegan de la mano de la asociación Horizonte Cultural, área de actividades musicales, con el apoyo del Conservatorio de Música de la ciudad y el teatro Juan Bravo.

En el concierto intervendrán, de forma gratuita los pianistas Carlos Galán y Alvaro Guijarro, éste último en compañía de Carmen Cuesta. También podremos escuchar a la pianista Almudena Alemany junto a Miguel Angel Toribio; al clarinete Javier Prieto; a la soprano Blanca Gómez acompañada al piano por Manuel Burgueras y al profesor del Conservatorio de Segovia José Ramón Alonso, responsable junto a Celia Borneman del desarrollo de este proyecto en Segovia. El programa incluye obras de Strawinsky, Brahms, Schubert, Messiaen, Feld y Mozart. La actuación será cerrada con el adagio de Albinoni, como emblema musical de la defensa de la paz.

Durante este mes la organización “Músicos por la paz” ha organizado varios conciertos en Cataluña, así como en Perpiñan (Francia). También se desarrollarán diversos actos en Cuenca, Soria, Burgos y Avila. Además de los conciertos, “Música por la paz” desarrolla una serie de actividades como conciertos callejeros, donde de forma regular, un músico o un conjunto musical interpreta un repertorio junto a una pancarta que explica la motivación del acto.

Contribución económica

El público no deberá abonar ningún precio por la entrada, aunque se recomienda que la retirada del tiquet se realice con anticipación. En la entrada se realizará la venta de “pins” y camisetas con el fin de recaudar fondos que serán destinados al envío de instrumentos musicales a los niños que viven en las zonas de guerra. Además, todos aquellos que deseen colaborar económicamente pueden hacerlo enviando sus contribuciones a la cuenta bancaria: Caja de Ahorros y Pensiones de Barcelona, “la Caixa” c/c2100-186-51-0200577397.



Eloy Torán (derecha), junto a Manuel García (centro) y José María Llorente.

JUAN MARTIN

Según los representantes de ASAJA-Segovia

Sólo un tercio de las ayudas económicas las reciben “agricultores a título principal”

Al menos un 60 por ciento de las solicitudes que se presentan ante la Comunidad Europea pertenecen a personas que no practican la agricultura como actividad exclusiva, según los datos señalados ayer por miembros de la agrupación agraria ASAJA de Segovia.

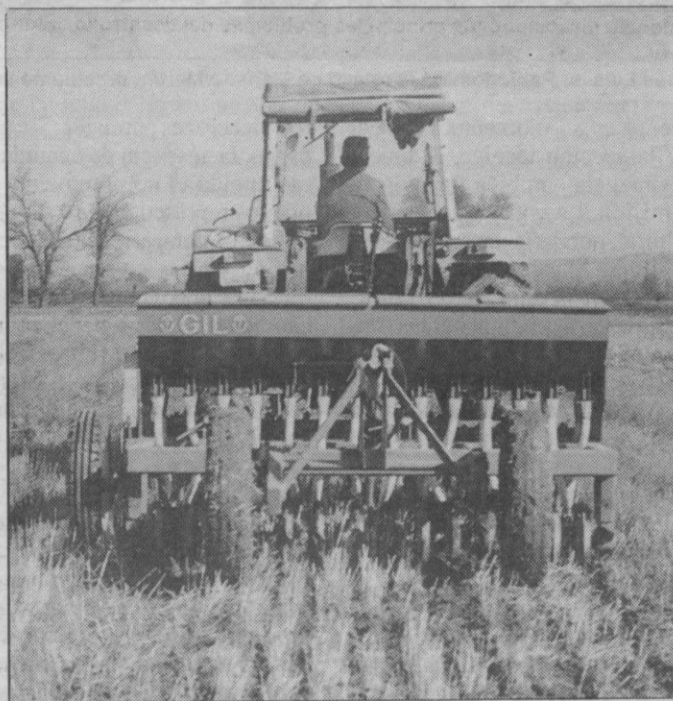
F. DESCALZO

La falta de control sobre el destino de las subvenciones económicas fue una de las más importantes preocupaciones señaladas por los responsables de ASAJA en la sesión que estaba previsto celebrar ayer para informar a los agricultores de las sanciones que pueden recibir el próximo año.

Los portavoces de la agrupación agraria señalaron que el año pasado fueron presentadas 10.300 solicitudes de explotaciones para acogerse a las ayudas europeas, de las cuales sólo 3.000 pertenecían a agricultores a título principal. Añadieron que en términos económicos esta cantidad superó ligeramente el 33 por ciento, pudiendo haber sido incrementado este año, señaló Eloy Torán, secretario general de ASAJA-Segovia.

Para la agrupación agraria son necesarias medidas de control que eviten que ciertos propietarios reciban ayudas que no merecen. Y en este sentido de prioridades “debe encaminarse la normativa española tal y como se ha desarrollado en las ayudas forestales. Porque en la Comunidad Europea existen muchos socios, entre ellos Alemania, donde la agricultura a título parcial es la principal y por ello cada nación debe colocar los filtros que eviten ese destino mal enfocado de los fondos, aunque el Gobierno —continuó Torán— se muestra bastante receloso a la hora de adoptar esas medidas”.

ASAJA ha realizado unas previsiones de lo que puede ser la normativa para la próxi-



Durante estos días se realizan las tareas de siembra de cereal.

ARCHIVO

ma campaña, aunque adelantada “porque lo más lamentable es que se desconozcan aún las disposiciones para limitar la superficie europea”.

Controles

En el caso del girasol estas medidas vendrán aplicadas por haber superado en un 50 por ciento la superficie de siembra con derecho a compensación. Por ello pueden adoptarse criterios como la exclusión de las zonas con rendimientos inferiores a las 1,5 toneladas por hectárea (la de Segovia ha alcanzado las dos toneladas en las comarcas de Sepúlveda y Segovia y las 2,5 en Cuéllar). Igualmente se tendrá en cuenta muy posiblemente la densidad de siembra (número de plantas por unidad de superficie).

Además se exigirán semillas certificadas y prácticas de cultivo adecuadas que aseguren el ciclo agrario completo, no se permitirá sembrar más de la mitad de la superficie total cultivable, se vigilará que se realice la rotación de cultivos y se fijará como fecha

límite de siembra el 31 de mayo, medida ésta por la que ASAJA ha protestado al considerarla desaconsejable en muchas zonas segovianas.

Porcino

Sobre la ganadería porcina, Eloy Torán auguró “nuevos batacazos en el sector dado que su estructura está muy dañada, como se ha evidenciado en Zamora y Salamanca con el cierre de las fronteras portuguesas”. El secretario provincial de ASAJA apuntó el interés de este asunto en Segovia porque constituye el 60 por ciento del producto bruto agrario de la economía segoviana.

La reunión prevista no fue celebrada por la ausencia de suficiente auditorio que, según explicaron los miembros de ASAJA, se debió a la convocatoria de nuevas sesiones informativas en diferentes comarcas de la provincia y por las labores de siembra en que se concentran ocupados los campesinos. Por lo que se convirtió en una rueda de prensa dada la presencia de

“A puerta cerrada”, la fuerza dramática de Sartre en el Juan Bravo

A. S.

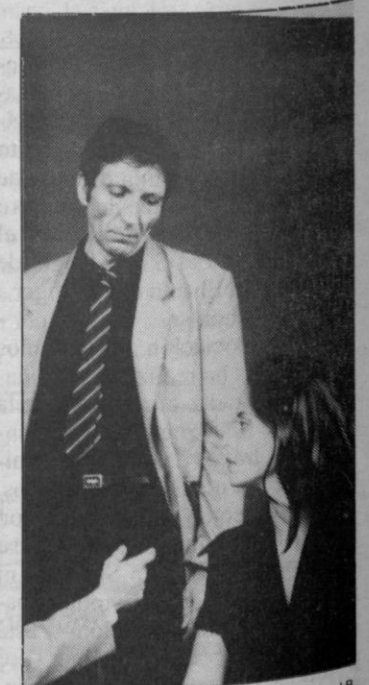
La compañía Striön pondrá en escena mañana sábado y el próximo domingo en el teatro Juan Bravo la obra de Jean-Paul Sartre, “A puerta cerrada”, cuyo título original es “Huis clos”. Miguel Narros ha sido el encargado de dirigir a Aitana Sánchez-Gijón, Ana Marzoa, Fernando Guillén Cuervo y Carlos Alberto Abad, sobre la traducción realizada por Alfonso Sastre.

Cincuenta años después de su estreno, Striön ha apostado por un texto considerado clásico y que años atrás se convirtió en campo de batalla, logrando que se representara por primera vez en España con regularidad en 1967.

En su presentación de la obra Alfonso Sastre considera a Jean Paul Sartre como uno de los últimos visitantes a los infiernos, y a los mismos hace descender a los tres personajes principales de la obra convirtiéndolos en verdugos unos de otros. Sartre mantiene en escena un triángulo al que no permite salir hasta el final. Esta situación ofrece un alarde de dramatismo constante, en una atmósfera dura y emocionante.

El autor francés, premio Nobel de Literatura en 1964, galardón a la que renunció, tiene obras sobradamente conocidas como “La náusea”. Sartre compaginó su creación literaria con la política y su pensamiento filosófico basado en la soledad del hombre y su imposibilidad para comunicarse.

Por su parte, Striön SL nace a finales de 1990 por iniciativa de un grupo de jóvenes actores: Aitana Sánchez-Gijón, Fernando Guillén Cuervo, Carlos Alberto Abad y Alberto Muyo. Su primer montaje, en 1991, fue “Entre bobos anda el juego”, un clásico de Francisco de Rojas Zorrilla, versionado y dirigido por Angel García Suárez. El segundo montaje fue una obra original del mismo García Suárez quien también la dirigió: “Thriller imposible”.



Integrantes de Striön.

J.B.

La situación de la cultura provincial fue analizada por intelectuales y expertos

La defensa del patrimonio y el apoyo institucional, claves del desarrollo cultural en Segovia

Defender el patrimonio histórico de la provincia y establecer cauces comunes de colaboración entre instituciones fueron algunas de las iniciativas expresadas ayer por intelectuales y expertos segovianos en el debate que sobre la situación cultural de Segovia tuvo lugar ayer en el salón de actos de la Caja de Ahorros, organizado por la asociación "Juan Bravo"

M.GALINDO

En el debate, moderado por el editor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Carlos Herranz Cano, tomaron parte Angel García Sanz, catedrático de Historia Moderna de la Universidad de Valladolid; Aurelio Martín, redactor-jefe de EL ADELANTADO DE SEGOVIA; M^a Antonia Arranz, gerente del teatro Juan Bravo, así como el académico de San Quirce y vitralista Carlos Muñoz de Pablos y el jefe de la Obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros, Luis Borreguero.

Al inicio del coloquio, Herranz Cano hizo una breve glosa de la importancia cultural de Segovia, impulsada en su opinión a partir del siglo XVIII con la llegada de la Academia de Artillería a la capital. "Creo que Segovia tiene una vía claramente marcada en este sentido —afirmó— con un potencial cultural que todavía no ha sido suficientemente explotado".

Los primeros puntos importantes del debate fueron expuestos por el periodista Aurelio Martín, que insistió en el papel de las instituciones ante "el gran reto del futuro de Segovia". "Estamos cansados —dijo Martín— de escuchar discursos en los que se aboga por una Segovia uni-



El debate diseccionó los principales problemas del desarrollo cultural en la provincia.

JUAN MARTIN

versitaria, y después se dan pasos poco concretos. En este sentido, me cabe la duda de si alguna autoridad ha solicitado una entrevista con el ministro de Educación".

Por otra parte, Martín señaló el "mimo y cuidado" que debe tenerse con el patrimonio cultural, y criticó la falta de una política clara y un trabajo en común entre las instituciones a través de una sociedad mixta.

Contradicciones

Por su parte, Angel García Sanz hizo mención a las contradicciones que según su criterio salpican la política cultural llevada a cabo por las instituciones. En este sentido destacó como aspectos positivos la recuperación de la Alameda del Parral o la

Cuesta de los Hoyos; significando negativamente el cierre de los museos Provincial y Zuloaga o el abandono del edificio de la Casa de la Moneda.

"Las acciones que deben llevarse a cabo para poner fin a estas situaciones —afirmó— deberían ser impulsadas por los poderes políticos, y no debe ser una cuestión de partidos. No creo que sea tan difícil que una comisión de parlamentarios segovianos soliciten entrevistarse con la ministra de Cultura".

García Sanz también se refirió al futuro universitario de la ciudad, afirmando que Segovia ha perdido "una gran oportunidad" con la creación de nuevas carreras universitarias, debido a la proverbial indefinición en la adscripción universitaria de la provincia.

El vitralista y académico de San Quirce Carlos Muñoz de Pablos afirmó que la provincia está "desequilibrada" con respecto a otras capitales españolas. Muñoz de Pablos, que vinculó el hecho cultural a la educación como partes indisolubles, señaló que en la actualidad, la cultura se promueve "a través de los partidos que ganan las elecciones", calificándola de "cultura interesada y dirigida".

"En este momento, los grandes acontecimientos culturales los promueven los grandes bancos e instituciones financieras, —dijo— y esto puede derivar en la nueva censura del siglo XX, que puede impedir la creación de una cultura libre e independiente".

Una oferta irregular y una escasa demanda

M.G.

Desde la óptica de los gestores de la cultura en Segovia, las características del mercado cultural en la provincia se derivan en una irregular oferta y en una escasa demanda de actividades culturales.

El jefe de la Obra Social de la Caja de Ahorros, Luis Borreguero, llegó a cuantificar en sólo dos mil personas el número de demandantes de cultura en Segovia capital. "Posiblemente —reconoció Borreguero— si la demanda es baja pueda ser por culpa de los organizadores y promotores de actividades culturales, pero está demostrado que a medida que el nivel de la oferta aumenta, el número de demandantes desciende de una forma alarmante".

M^a Antonia Arranz, cuya labor al frente del teatro Juan Bravo fue reconocida por todos los ponentes del debate, expresó su preocupación por el momento de crisis que vive la actividad cultural en la provincia.

"Esta ciudad cuenta con muchas actividades —dijo— pero al no existir coordinación, siempre tenemos la impresión de que todo está en el aire, sin consolidarse. Esto me preocupa porque en un momento de crisis es conveniente profundizar en este aspecto para rentabilizar los recursos que tenemos en esta materia y eliminar de forma radical la falta de criterio que se tiene en ocasiones".

Un futuro positivo para Segovia

A.M.

Tamames, que el próximo 29 de noviembre hablará en el Centro Segoviano de Madrid sobre el futuro económico y social de Segovia, dijo que lo ve "más positivo que muchas otras zonas de Europa".

Para Tamames, Segovia es una ciudad que puede tener un desarrollo estudian-til y "creo que al final habrá una universidad y entiendo que la Diputación y la Junta de Castilla y León tendrían que reanimar los esfuerzos de atracción de inversiones industriales que los hubo y se han perdido bastante y eso hay que reanimarlo".

"No hay que olvidar el medio natural —añadió— y conseguir una denominación de origen para cosas aparentemente pintorescas pero que no lo son".

Tamames: "Si no se reforma el mercado del trabajo no habrá reacción de las inversiones"

AURELIO MARTIN

El catedrático de Estructura Económica, Ramón Tamames, que pronunció ayer la conferencia inaugural del curso del Colegio Universitario de Segovia, aseguró que las soluciones al desempleo, que es el principal problema, no llegan y "después de tantas historias de bla, bla, bla... del Gobierno, el resultado es que, después de casi seis meses de las elecciones generales, nos encontramos que no se ha hecho la reforma del mercado de trabajo".

"Ahora —afirmó— ha venido un ultimátum a trancas y barrancas y, si no hay una reforma profunda del mercado del trabajo, no va a haber una reacción de las inversiones directas en España, porque los costes laborales están muy altos, la productividad es muy baja y los convenios son sistemáticos de corsé que no permiten la movilidad geográfica ni

funcional y éste es un país que no está preparado para competir con otros que ofrecen ventajas mucho mayores para la inversión, incluso para los inversionistas españoles que con la libre circulación de capitales se marchan".

Cultura de empresa

En opinión de Tamames, en España hay un problema de falta de cultura de empresa y "lo que tenemos es una confrotación de ver cómo se trabaja lo menos posible por parte de algunos y cómo se explota lo mejor posible por parte de otros y eso es mala cosa. Si los empresarios y los sindicatos no se ponen de acuerdo para aumentar productividades y responsabilidades dentro de la empresa vamos a ir mal".

Aunque reconoció que la situación internacional va mejorando, Ramón Tamames dijo



La crisis va a producir aún más desempleo, según Tamames.

PENALOSA

que los indicadores de la economía española siguen siendo muy negativos y, por ejemplo, los de consumo y los de inversión continúan bajando, por lo que la crisis industrial va a producir todavía mucho desempleo.

Mientras, a juicio del catedrático, los elementos más positivos

están en el comercio exterior y en los mercados bursátiles, "pero tampoco eso es como para echar las campanas al vuelo, porque se exporta más porque hubo devaluaciones y los índices bursátiles significan que la gente con liquidez la mete en Bolsa y especula".

Entiende que es dudoso el derecho moral que les asiste al abandonar las clases

El vicerrector de la Complutense dice no a la huelga de estudiantes

Miles de estudiantes, ahora de los institutos de toda España, salieron a la calle el pasado miércoles. Las protestas, en contra de la política educativa del Gobierno y la supresión de la selectividad, entre otras reivindicaciones, se hicieron patentes en la práctica totalidad de las provincias españolas.

JOSE M^a MARTIN

Ayer, como informó ampliamente "EL ADELANTADO", se llevó a efecto la ceremonia de inauguración del curso en el Colegio Universitario de Segovia. Presidió el acto académico el vicerrector de la Universidad Complutense, José Javier Etayo Gordejuela, con el que este día tuvo ocasión de conversar sobre distintos aspectos del momento universitario, cuyos inicios del año académico no han sido nada halagüeños.

"El curso ha empezado de forma complicada, aunque no mal para nosotros; ya que lo que ha saltado a la calle ha sido el tema de las tasas y, al socaire de eso, otras reivindicaciones, pero nada especialmente sustancial".

Sin embargo, considera el profesor Etayo que los universitarios no han convocado manifestaciones por motivos triviales, "porque efectivamente hay motivos de fondo que causan, no ya la reivindicación concreta que están planteando, y sí una situación de malestar que estalla por cualquier sitio".

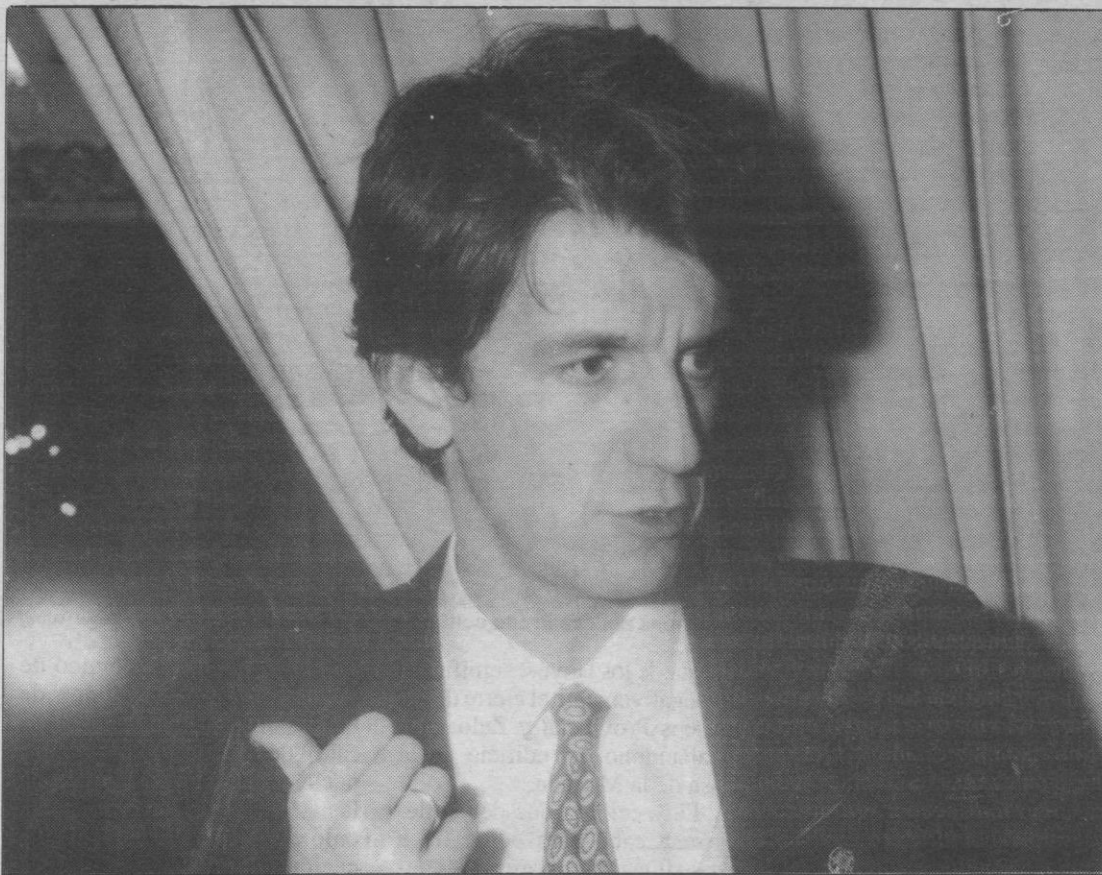
Esta protesta se concreta, sobre todo, en la falta de futuro que encuentra el universitario al término de su carrera. "Esa es la pregunta que se hace cuando va a terminar, mira en lejanía y se dice cuando termine qué voy hacer".

Este paro de titulados universitarios repercute también en otras actuaciones de la propia Universidad, "ya que nosotros hicimos un proyecto de previsiones de demanda de plazas hace cinco años. Cuando quisimos comprobar, pasados unos años, los resultados de la planificación con la demanda real, había un error aproximado de mil alumnos".

Futuro a muy largo plazo

"¿Quiénes eran estos alumnos?. Aquellos que habían terminado una carrera y que inmediatamente, ante la falta de colocación, se matriculaban en otra especialidad, porque les convienen cursos, y así ampliar su formación, aunque en tres o cuatro años seguramente no encontrará trabajo".

El problema de trabajo existente es uno mayores temores a los que se enfrenta el universitario: "No tenemos que negar que la Universidad es una fábrica de parados, si bien lo tienen peor los no universitarios. Todo ello produce un malestar natural, que surge por las tasas como surgiría

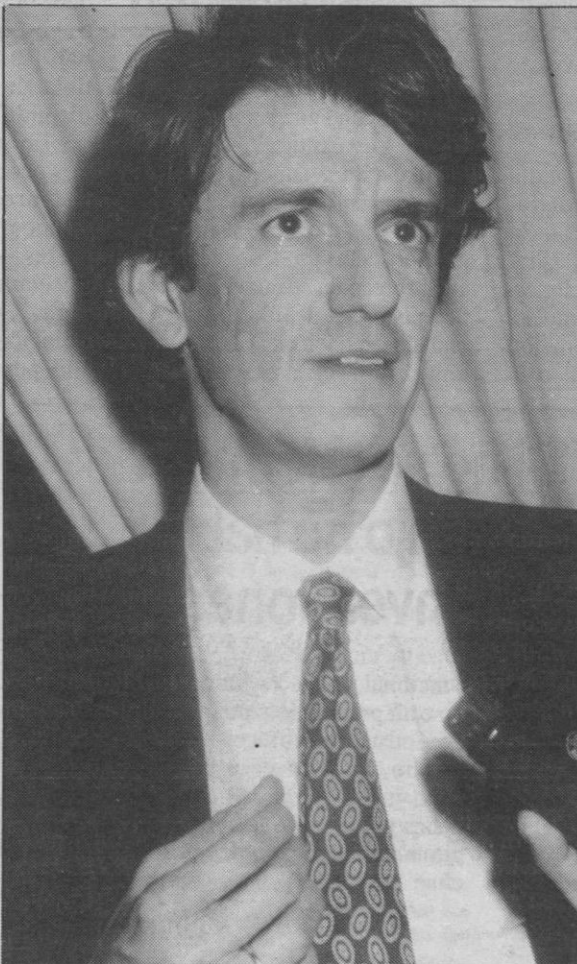


José Javier Etayo, vicerrector de la Universidad Complutense.

JUAN MARTIN

"Las manifestaciones que se han convocado no lo han sido por motivos triviales, y sí ante una situación concreta de malestar que estalla por cualquier sitio. Pero están mal encauzados por este camino".

"Se hizo muy poco en los diez últimos años desde la Administración, por desmasificar las aulas, competencia que ha sido expropiada a la Universidad en favor del Consejo de Universidades".



"La Universidad es una fábrica de parados".

"No tenemos por qué negar que la Universidad es una fábrica de parados, aunque lo tienen peor los no universitarios. Sin duda, es el más grande problema al que se enfrentan".

"El estudiante en España es acomodaticio. Quiere una plaza en Madrid y a poder ser en la Facultad que esté más cerca de su casa, pero no desplazarse a otras provincias. Así es imposible casar la oferta con la demanda".

por un profesor que falta a clase o porque se ha medio hundido un edificio. No obstante, considero que están mal encauzados por el camino de la protesta vacía de alternativas".

La otra queja, la referida a la masificación de la Universidad, tampoco se está dejando de lado. Los estudiantes piden mayores inversiones de la Administración en los centros de enseñanzas superiores. El vicerrector de la Complutense no vuelve la cara a dicha acusación: "La ver-

dad es que se hizo muy poco por solucionar carencias de recursos. Y dejo constancia de que ésta es una competencia que, insólitamente, tiene la Universidad expropiada. El asunto lo trata el Consejo de Universidades desde 1983 (promulgación de la Ley de Reforma Universitaria). Han pasado diez años y los módulos objetivos que habrían de establecerse, no se han aplicado, por lo que estamos funcionando con disposiciones transitorias cada año".

La Universidad propone y el Consejo aplica los criterios que considera oportunos, "y si la Universidad ha propuesto 900, ellos aumentan el número". Así, el único baremo que se está llevando a efecto a fin de "corregir" la masificación consiste en suponer que "donde caben 1.100, también caben 1.150 este curso. Esto ocurre siempre salvo en los casos en que el rector se pone muy cabezota y dice que no se pueden admitir más porque el edificio va a explotar".

Reivindicación sí, huelga no

Pregunta.— ¿Dónde busca su puesto de trabajo el universitario que termina la carrera o su pupitre el que quiere estudiar?.

Respuesta.— A la sociedad española, en general, no le gusta la movilidad. Como el parado sigue en su ciudad esperando encontrar un trabajo, el presunto estudiante continúa en su ciudad esperando que le ofrezcan una plaza, y es incapaz de salir de Madrid a Valladolid o a Segovia.

No, quiere la plaza en Madrid y a poder ser en la Facultad que esté más cerca de su casa, no en la siguiente. Así es imposible casar la oferta con la demanda. También piden en sus reivindicaciones que se les garantice un empleo cuando acaben. No se pueden pedir cosas contradictorias.

P.— ¿Existe el temor en la propia Universidad de que pueda ser éste un curso conflictivo?.

R.— No debería. Creo que la jornada del pasado miércoles fue razonable. La clase que yo tenía a las nueve de la mañana se celebró y no sé qué pasaría después. Considero que desde la Universidad el movimiento huelguístico está desactivado, porque una huelga de estudiantes es la cosa más contradictoria del mundo. El propio Tribunal Supremo ha declarado que es una actividad que realizan los trabajadores. Lo que hacen los estudiantes es no ir a recibir las enseñanzas que se les imparten, enseñanzas que han pagado ellos en un 18 por ciento y los contribuyentes en un 82.

P.— ¿Quiere decir con esto que el estudiante no debe quejarse?.

R.— Entiendo que es muy dudoso el derecho moral que les asiste, por lo ya comentado, al dejar de acudir a esa clase que los contribuyentes les están pagando. Aunque creo que las cosas no van por ahí, ya que el pasado miércoles en la Complutense tuvimos clase en todos los centros, aunque faltara gente, sin que hubiera el más mínimo problema de orden público. Consideramos que las reivindicaciones sanas, en las que todos estamos de acuerdo, se deben encauzar de otra manera y el curso debe transcurrir con normalidad.

P.— ¿Cuándo acabará la masificación de determinadas aulas?.

R.— La Universidad Complutense elaboró una norma de implantación general en la que se establece una división en grupos en el primer ciclo, cada 125 alumnos como máximo, y en segundo, cada 50 ó 65, según el tipo de estudios. Hay que señalar que ahora no tenemos grupos de más de 150 alumnos, salvo que la Facultad expresamente los admita por considerarlo conveniente.

ENSEÑALO

Es el Seat Córdoba. Original en su diseño. Provocativo en sus prestaciones.
Sobresaliente en seguridad. En equipamiento. No podrás resistirlo.
Enséñalo.



TAPSA WWW



3 niveles de acabado: CLX, GLX y GT. - 6 motorizaciones (desde 1.4 hasta 2.0 Lt.), gasolina y diesel. - Hasta 115 cv. - Dirección asistida. - ABS - 6 anillos de seguridad - Barras de protección lateral. - Aire acondicionado. - Maletero 455 litros.



PROVOCATIVO



ORIGINAL



SOBRESALIENTE



VILLA DE CUELLAR

El presupuesto de contrata asciende a algo más de 1.968 millones de pesetas

La Consejería de Fomento convoca la contratación de la variante de la CL-601

La Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha anunciado la contratación de las obras de la variante CL-601 a su paso por Cuéllar por el sistema de concurso con admisión previa. El plazo de presentación de proposiciones finaliza a las 14 horas del día 9 de diciembre, y el presupuesto de contrata asciende a algo más de 1.968 millones de pesetas.

S. GUIJARRO

El anuncio para la contratación de las obras supone un paso más para hacer realidad el proyecto de desvío del peligroso trayecto de la carretera por el casco urbano de Cuéllar. El Consejo de Gobierno de la Junta aprobó la partida presupuestaria para la obra el pasado jueves 14 de octubre.

La resolución de la Secretaría General de la Consejería de Fomento por la que anuncia la convocatoria de la obra, establece que la variante se realizará entre los puntos kilométricos 47,300 (zona de la Piñonada), hasta el 52,800 de la carretera de Segovia (frente a la granja San Miguel).

Las obras tienen un plazo de ejecución de 24 meses, plazo de garantía de un año y no se exige fianza provisional. Las anualidades establecidas por Fomento para el pago de las obras son las siguientes: año 1993, 25.000 pesetas; 1994, 900 millones y año 1995 1.068.309.400 pesetas.

El proyecto y el pliego de condiciones administrativas estarán

a disposición de los interesados hasta el día 9 de diciembre en el servicio de gestión de la Dirección General de Transportes y Carreteras, avenida José Luis Arrese sin número de Valladolid, y en todos los servicios territoriales correspondientes a la Consejería de Fomento.

Las proposiciones habrán de ser entregadas en mano o por correo en la oficina de la Dirección General. La apertura de las plicas tendrá lugar el día 21 de diciembre a las diez de la mañana.

Travesía peligrosa

Con el anuncio de la convocatoria para la contratación de las obras se van cumpliendo los plazos establecidos por Fomento para la construcción de la variante. Cuando a mediados de octubre el Consejo de Gobierno aprobó la partida presupuestaria, el alcalde de Cuéllar manifestó que las obras serían adjudicadas a últimos de diciembre y podrían comenzar en el mes de enero. Según el alcalde de la carretera estaría finaliza-



Cruce de San Francisco en la carretera comarcal 601.

S. GUIJARRO

da en 1995.

La construcción de la variante ha sido uno de los proyectos más deseados por las distintas corporaciones locales desde hace más de 20 años.

El paso por pleno casco urbano de la carretera CL-601 ha sido un problema que se ha ido agravando con el paso de los años.

Según los estudios previos realizados esta vía es la que tiene mayor tráfico de la Comunidad, de las carreteras que dependen de la Junta de Castilla y León.

Contaminación por humos y ruidos

Los análisis realizados en el casco de Cuéllar referidos a contaminación por humos y ruidos a lo largo de la carretera han puesto de manifiesto que están muy por encima de los permitidos por la actual legislación.

Por otra parte, el progresivo aumento del tráfico y el tamaño de los camiones han aumentado considerablemente el peligro de esta vía, que divide prácticamente en dos el conjunto urbano.

El peligro de la travesía se manifiesta en un tramo comprendido entre la plazuela de San Andrés y el cruce del castillo. En mitad de este trayecto la estrechez de la calzada impide el paso simultáneo de dos camiones.

Puntos peligrosos son también los cruces con varias carreteras locales y comarcales que hicieron necesario su regularización con semáforos el año 1991.

Otro de los peligros añadidos es el paso por la travesía de numerosos camiones cisterna cargados de combustibles y otras sustancias desconocidas que pueden ocasionar una catástrofe en caso de accidente.

Junto a la carretera y en pleno centro de la población está situado el colegio público de EGB La

Más de 8 kilómetros

S.G.

Estudios técnicos posteriores indicaron que la solución más acertada para realizar la desviación por la parte contraria de la población, es decir, por la zona sureste. Esta es la zona cuya contratación ha anunciado la Consejería de Fomento.

El trazado tendrá una longitud de 7.864 metros, a los que hay que añadir una carretera de conexión entre el kilómetro 47,300 y la carretera de Olmedo, por el término de Torregu-tierrez.

Como complemento a esta variante se realizará un nuevo puente sobre el río Cega, en la zona del Puente Segoviano, para evitar las peligrosas curvas del actual trazado.

La nueva carretera tendrá una pendiente máxima del cinco por ciento en 1.344 metros donde se construirá un carril adicional para vehículos lentos. Este carril será construido entre el arroyo Cerquilla y el Barco de los Habares.

La variante tendrá dos carriles de tres metros y medio de anchura, arcenes de 2,50 metros y un radio mínimo de 700 metros. Serán construidos enlaces con las carreteras de Cantalejo y Peñafiel, y semientlaces con las de Valladolid y Segovia.

El proyecto contempla también los cruces a diferente nivel con las carreteras de Bahabón y El Henar, y el control de todos los accesos a la variante permitiéndose únicamente la incorporación a la nueva vía por los lugares proyectados. Para ello se han previsto los caminos necesarios de servicio.

Villa. Según un estudio de la Policía Local realizado en 1992 de los 43 accidentes que ocurrieron en las vías públicas de Cuéllar, 27 tuvimos lugar en la travesía.

El intento más serio de resolver el problema se llevó a cabo en la anterior corporación presidida por Felipe Suárez.

La solución propuesta fue realizar la desviación por la zona Sureste, entre la actual depuradora de aguas residuales, la residencia de ancianos y La Piñonada. Sin embargo, el proyecto quedó paralizado y no dispuso de respaldo económico.



EL SEÑOR

D. Alfonso Fernández Pérez

Falleció en Segovia el día 19 de noviembre de 1993

A los 73 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Carmen Bernabé-Pedrazuela Gil; hijos, Alfonso, Antonio, Carmen, José-María, María e Inés; hijos políticos, María-Dolores Martín Aymerich, Clara López-Arcal García, Ronald Seignard, Luis Mateo Rodríguez y Jorge Montero Manso; hermanas, Petra, Ana e Inés; hermanos políticos, nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 20, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el panteón familiar del cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio se oficiará el lunes día 22, a las 11 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Plaza de Guevara, nº 12.

Agencia Funeraria Santa Teresa, S.A.

FUTBOL SALA



Caja Segovia tiene mañana un difícil compromiso ante el Barcelona.

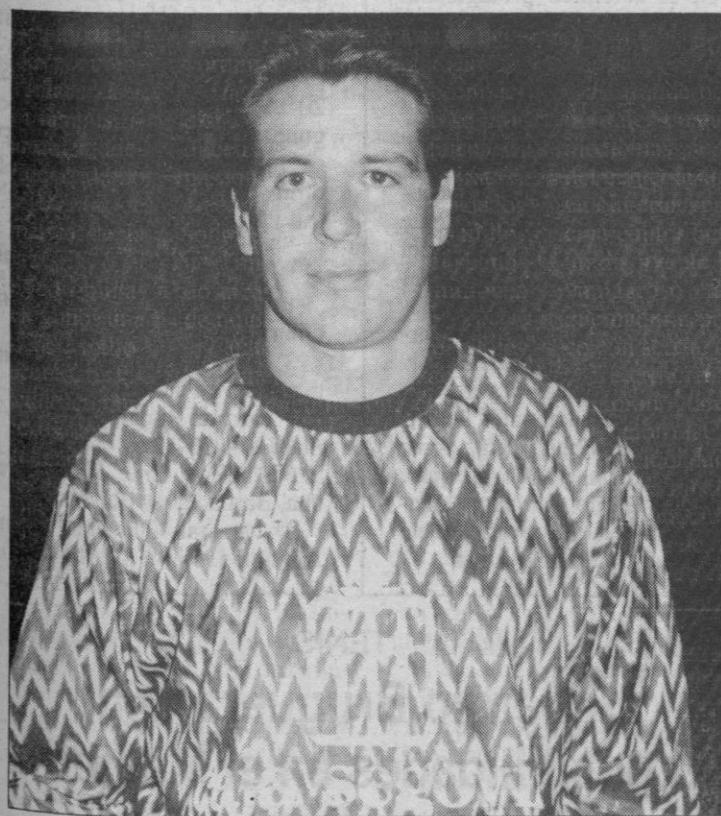
ARCHIVO

Para Toño el Barcelona será un buen rival, mañana

Mientras afirma que Elías es el mejor jugador brasileño que hay en España

Buen encuentro el que se prevé mañana por la tarde en el Polideportivo "Pedro Delgado", que va a tener como rivales a Caja Segovia y

Barcelona C.F. Es un partido siempre interesante, pero más aún si se mira la actual clasificación en el grupo impar de la división de honor.



Antonio Herrero González "Toño".

JUAN MARTIN

JOSE M^o MARTIN

La excelente temporada que está desarrollando el equipo Caja Segovia, hace que los aficionados hayan vuelto a acudir a

las gradas del Polideportivo Municipal, donde en lo que se lleva de liga nadie ha tenido tiempo de aburrirse.

Mañana sábado se va a dispu-

tar uno de esos encuentros en que los que gustan del fútbol sala tendrán ocasión para pasarlo bien. Llega el Barcelona, equipo irregular donde les haya y por ello siempre difícil, y sumar los dos puntos es importante para los de casa.

Uno de los jugadores clave del equipo segoviano en cualquier partido es el portero Toño. De él en ese lugar, como el de Elías en ataque, dependen muchas de las cosas buenas del equipo. Para el portero la marcha actual del Caja es muy interesante, "tanto que creo que no tendremos problemas para meternos entre los cuatro primeros".

El Barcelona será un hueso

Uno de los encuentros que no recuerda precisamente con agrado es el jugado frente a Marsanz, "porque fue raro, aunque bueno a la hora de verlo desde la grada, ya que hubo muchos goles. Pero en ningún caso debimos marchar sin el empate. Fuimos nosotros los que perdimos el encuentro en la primera parte, por no saber aprovechar las oportunidades".

Aquello es agua pasada y existen otras perspectivas en la liga, "pues estamos en una competición que cada temporada es más igualada. Aquí ya no hay equipos flojos y no lo será tampoco el Barcelona mañana". Toño explica las características del rival, "es un conjunto que se cierra muy atrás para jugar a la contra. Creo que el partido va a ser muy diferente al de Marsanz. Con el Barcelona siempre hay resultados poco abultados. Aunque nosotros a la hora de conseguir goles no somos remisos".

El portero madrileño, que siempre había tenido a Elías como rival, ahora, que lo tiene como aliado, analiza al brasileño, "para mí es el número uno del sala español. Es el más completo, marca goles, es espectacular y defiende muy bien. Todo un gran jugador".



Rubén Gómez Ferrandis.

JUAN MARTIN

Rubén, todo un gran fichaje

Pese a su lesión de menisco, continúa jugando porque el club le necesita

JOSE M^o MARTIN

El entrenador de Caja Segovia, Félix Aranda, sabía bien lo que hacía al conseguir el fichaje de Rubén, ex de Interviú, para reforzar el conjunto. El jugador no sólo ha respondido a lo que de él se esperaba, es que además está siendo uno de los más destacados en cada encuentro.

Estaba a punto de entrar en el quirófano. Su menisco, el de la pierna derecha, esta como unos "zorros" y necesita un arreglo urgente. Cuando ya estaba casi todo decidido para que la intervención se llevara a cabo, las lesiones de Ben Hur y Luis Martín, llevaron a la directiva del equipo segoviano a pedir al jugador el posponer su baja. Rubén, demostrando un talante deportivo extraordinario, "regresó" él equipo y en Almería volvió a demostrar su valía.

"Seguiré hasta que no pueda más"

"Había demasiadas bajas para que yo también lo fuera. El que César se lesionara hizo que me pidieran que continuara un poco más. Así seguiré hasta que no pueda más o hasta que el equipo necesite de mis servicios, aunque no esté al cien por cien".

Para el buen jugador de Caja Segovia el desarrollo de la competición no es sorpresivo, "nosotros, desde luego, no somos ningún equipo sorpresa. Jugamos bien al sala y disponemos de la

mejor pareja de brasileños de toda la competición. A ello hay que unir un portero de garantía y los nacionales creo que lo estamos haciendo bastante bien. La única sorpresa que hemos dado ha sido la de perder en Astorga".

Elogios para el club

Es de los jugadores que afirma que su equipo no tendrá dificultades para clasificarse para la segunda fase. "Puede que haya tres plazas ya adjudicadas (Interviú, El Pozo y Marsanz), pero por el cuarto puesto vamos a luchar al máximo". Considera que hay una buena plantilla "que va a ganar aún más cuando se pueda recuperar Miki".

Cree Rubén que la visita del Barcelona no va a resultar cómoda, "pienso que éste va a ser un partido similar al que jugamos frente al Extremadura, si bien la motivación nuestra es muy grande y lo vamos a sacar adelante y con seguridad".

No conocía el jugador el funcionamiento del club segoviano por dentro, "y ahí estoy muy contento, ten en cuenta que en los dos años anteriores estuve bastante mal y ahora, que conozco los dos extremos, creo que este es un club muy serio que hace las cosas muy bien. Y espero seguir así durante toda la temporada".

Al menos mientras la rodilla aguante.

Calendario para la sexta jornada de la Liga Provincial

PRIMERA DIVISION

Sábado 20, Frontón
16,45 h. P. Encuentro-Annisa.
18,00 h. Buho-C. Gómez.
20,30 h. Ciresa-P. Riomar.
P. Delgado
15,30 h. C. Segovia-Samboal.
Cantalejo
18,30 h. Muñozeros-Unami.
Fuentepelayo
19,15 h. Fuentepelayo-Hogar.
Domingo 21, P. Delgado
14,00 h. P. Baja-M. Santiuste.

SEGUNDA DIVISION

Sábado 20, Frontón
15,00 h. S. Espinar-C. Cardiel.
19,15 h. Casper Ferroli-Atrio.
P. Delgado
20,00 h. C. Universitario-M. Hernando.
21,15 h. San Lorenzo-C. González.
Domingo 21, P. Delgado
9,30 h. CBS-Tama Zarzuela.
La Granja
12,00 h. A. San Pablo-B. Madrid.
13,15 h. Siguero-T. Madrona.

EN BREVE

FUTBOL: Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, declaró ayer que está dispuesto a recurrir a la Justicia ordinaria para que su club sea indemnizado por los "perjuicios ocasionados por la UEFA". El presidente rojiblanco señaló que ha preparado un informe, que enviará a la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA) para demostrar la "poca representatividad del fútbol español a nivel europeo".

Juan Antonio Goicoechea, delantero internacional del FC Barcelona, causará baja para el partido de mañana frente al Lleida, según informó ayer el médico del club Fernando Baños. El doctor Baños aclaró que "Goicoechea padece una rotura miofibrilar del abductor derecho y se someterá a una resonancia magnética para determinar el alcance real de la lesión", a la vez que adelantó que "el jugador, en principio, deberá descansar unos días".

VOLEIBOL: La selección española de voleibol luchará a partir de hoy, en el palacio de los deportes de Granada, por un puesto que le dé acceso a lo que será su debut en un Mundial, aunque para ello tendrá que ganar a Bielorrusia, que inicia su andadura internacional, y a Rumanía y Bulgaria, dos equipos a los que nunca consiguió vencer en competiciones oficiales.

GOLF: El español Severiano Ballesteros concluyó con 71 golpes, uno bajo par, la primera ronda del torneo de Miyazaki, dotado con casi dos millones de dólares en premios, mientras que el estadounidense Tom Watson firmó una impecable tarjeta de 65, siete bajo par, y es líder.

AUTO-MOTO: La Federación Internacional de Automovilismo (FIA) anunció ayer su intención de excluir al París-Dakar y al Faraones de la próxima edición de la Copa del Mundo de Rallies Todoterreno.

FUTBOL

España no será cabeza de serie en el Mundial'94

Padrón: "Lo normal es que Clemente continúe hasta 1996"

Juan Padrón, vicepresidente para Asuntos Económicos de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF), aseguró ayer a Efe que "lo normal, si no pasa nada" es que el seleccionador Javier Clemente continúe en el cargo hasta 1996.

Madrid (Efe).— Padrón explicó que "lógicamente" la RFEF "está contenta" con el trabajo de Clemente, "y él con la Federación también", aunque no se ha planteado oficialmente aún la renovación de su contrato, que expira en julio de 1994, cuando concluya el Mundial de Estados Unidos.

"Pensamos que el trabajo de Clemente es satisfactorio, al margen de los resultados deportivos. Si se alcanza un acuerdo de renovación sería por dos años, el ciclo con el que trabaja por el momento esta Federación", dijo Padrón.

El vicepresidente destacó que aún no han "cambiado impresiones" con Clemente sobre este aspecto, y declaró que tampoco se ha trasladado a la junta directiva de la RFEF. La próxima reunión de la junta federativa se celebrará el viernes 26 de noviembre en San Sebastián, con motivo del 75 aniversario de la Federación Guipuzcoana de Fútbol.

Por otro lado, la culminación de la fase de clasificación de los 24 equipos que estarán en el próximo Mundial de Fútbol, Estados Unidos'94, dejó felices a los miembros del Comité Organizador y en especial a su presidente, el estadounidense Alan Rothenberg.

El máximo responsable de la organización del mundial,

el evento más importante después de unos Juegos Olímpicos, anunció desde Milán (Italia) que las selecciones de Italia, Bélgica, Brasil y Argentina, junto a Estados Unidos y Alemania, serán las seis cabezas de serie para la Copa del Mundo de 1994.

Aunque habrá que esperar hasta el próximo 19 de diciembre para ver cómo quedan configurados mediante el sorteo los seis grupos ya está aprobado y definido que Estados Unidos jugará en el grupo A, Alemania estará en el C e Italia en el E.

Estados Unidos disputará su primer partido en el Silverdome de Pontiac, el campo cubierto que estrenará césped de hierba natural, y otros dos de la primera ronda en el Rose Bowl de Pasadena (California).

Alemania jugará dos partidos en el Soldier Field de Chicago y uno en el Cotton Bowl de Dallas, mientras que Italia disputará dos en el estadio de los Gigantes de Nueva Jersey y el último de la primera ronda en el RFK Stadium de Washington.

Hierro, coreado en Madrid

Fernando Hierro, autor del gol que dio a España el pase a la fase final del Mundial EE.UU.'94, se convirtió ayer



Hierro, aclamado en Madrid.

en el auténtico protagonista del recibimiento que tuvo parte de la selección nacional a su llegada a la estación de Atocha de Madrid.

El nombre de Hierro fue coreado por cientos de aficionados que se agolparon en el andén de la estación, a la que llegaron sólo los jugadores del Real Madrid, los atléticos Caminero y Kiko, el seleccionador, Javier Clemente, el deportivista Voro y el resto de la delegación directiva española.

Los internacionales del FC Barcelona viajaron en avión a Barcelona desde Sevilla mientras que Cañizares enlazó también en un vuelo hacia Santiago de Compostela.

HIPICA

Premios "Infanta Beatriz" y "Gladiateur"

ENRIQUE GARLA

Todavía recordando la jornada del domingo en la que todo —desde la gran asistencia de público y el triunfo de "Vert Amade" en el Memorial Duque de Toledo— fue brillante, ya hoy, repasando el programa que hipódromo Madrid ofrece para la reunión del próximo día 21, vemos que llega el turno para los premios Infanta Beatriz y Gladiateur, incluidas ambas carreras en el grupo de los trofeos Nobel. Los consideramos pobres en su dotación —800.000 y 600.000 pesetas respectivamente—, pero como son pruebas que traen a nuestra memoria otras memorables tardes en que estos premios destacaban por muchas y diferentes causas, preparados estamos para recibirlos con los honores que por su tradición se merecen.

De los veinte participantes que lucharán por el triunfo en el Infanta Beatriz (cuarta carrera), vamos a elegir para nuestra apuesta trío a "Von Karajan", "Prosinecky" y "Mabville" (17-20-15). Y para el Gladiateur (segunda del programa) con catorce ejemplares en la pista, nos decidimos a favor de "Rashar", "Astral Pleyer" y "Heckly" (6-2-3).

Otros pronósticos

1ª carrera: Cher, Chedan, Gina (2-1-3).

3ª carrera: El Músico, Noventa y Nueve Pato (16-14-7).

5ª carrera: Riazón, Klimt, Nómada (14-10-12).

6ª carrera: Gray Karel, Brecha, Barnacla (9-12-13).

7ª carrera: Guayaba, Bonne Aubainne, Sharp Shorf (8-6-4).

CICLISMO

La participación de Miguel Induráin, principal incógnita de la Vuelta a España'94

Madrid (Efe).— La cuadragésima novena edición de la Vuelta Ciclista a España, cuyo recorrido oficial se dará a conocer hoy en un acto que se celebrará en Valladolid, apenas presentará novedades con respecto al trazado de los últimos años, y su única incógnita estriba en si contará o no con la participación de Miguel Induráin.

El acercamiento de posturas entre los organizadores y los responsables deportivos del equipo Banesto, que lidera Induráin, ha supuesto un rayo de esperanza para que el vencedor de las tres últimas ediciones del Tour de Francia y de las dos del Giro de Italia esté en la línea de salida.

Son muchas las circunstancias que hacen pensar que los aficionados españoles verán "in situ" a Miguel Induráin, pues mientras que los responsables de las otras dos grandes, Tour y Giro, han sembrado de obstáculos sus trazados para tratar de

poner fin a la superioridad del español, la carrera española mantiene su línea de dureza de otras ediciones e incluso la van a suavizar: posiblemente se eliminará la cronoescalada.

Además, será la última edición que se dispute entre la segunda quincena de abril y la primera de mayo, pues a partir de 1995 pasa al mes de septiembre y Miguel Induráin ya ha manifestado que esas fechas no son las mejores para él.

Vuelta o Giro

El sí de Induráin a la Vuelta'94 no se conocerá, posiblemente, hasta el próximo mes de enero; sin embargo, a los organizadores les encantaría anunciar hoy que participará o, cuanto menos, comunicar que tienen más posibilidades que el Giro de Italia de conseguir su concurso.

De momento, Induráin, que se encuentra de vacaciones en una isla del Caribe, ya ha pasado a

ser el protagonista de la Vuelta'94, ya que su presencia en el acto de presentación de hoy es también un misterio.

Lo que sí está confirmado es que la prueba se iniciará el 25 de abril en Valladolid y terminará el 15 de mayo en Madrid, que constará de un prólogo y 20 etapas, de las cuales cuatro terminarán en alto: Sierra Nevada, Cerler, Alto de la Demanda y Lagos de Covadonga, y, posiblemente, dos más: la de Andorra en la estación de Pal o Arcalis y la de Oviedo, que podría llevar la meta hasta la cima del alto del Naranco.

Los kilómetros contra el reloj son unos 110, repartidos en el prólogo de Valladolid, entre 6 y 8; la cronometrada de Benidorm en la octava etapa de unos 50 y otros tantos en la penúltima etapa a disputar, posiblemente, en Segovia, aunque en un principio se había pensado que el escenario fuera Madrid.

TENIS

Sergio Bruguera, sin posibilidades en el Masters

Francfort (RFA) (Efe).— El español Sergi Bruguera, actual número cuatro de la lista mundial, perdió ayer frente al croata Goran Ivanisevic (número ocho), por 4-6 y 6-7 (4/7), en partido correspondiente a la tercera jornada del Masters masculino que se disputa en Francfort.

Fue la derrota esperada, pero Bruguera hizo sufrir a su contrincante durante una hora y once minutos que duró el encuentro. Pese a que Bruguera supo plantar cara, Ivanisevic sigue siendo una "bestia negra" para el español en pistas rápidas.

Tras dos derrotas en el "Masters" —todos los restantes integrantes del Grupo Arthur Ashe (Edberg, Sampras e Ivanisevic) en el que figura el español ya han obtenido una victoria—, las posibilidades de Bruguera para llegar a semifinales del torneo son, nulas.

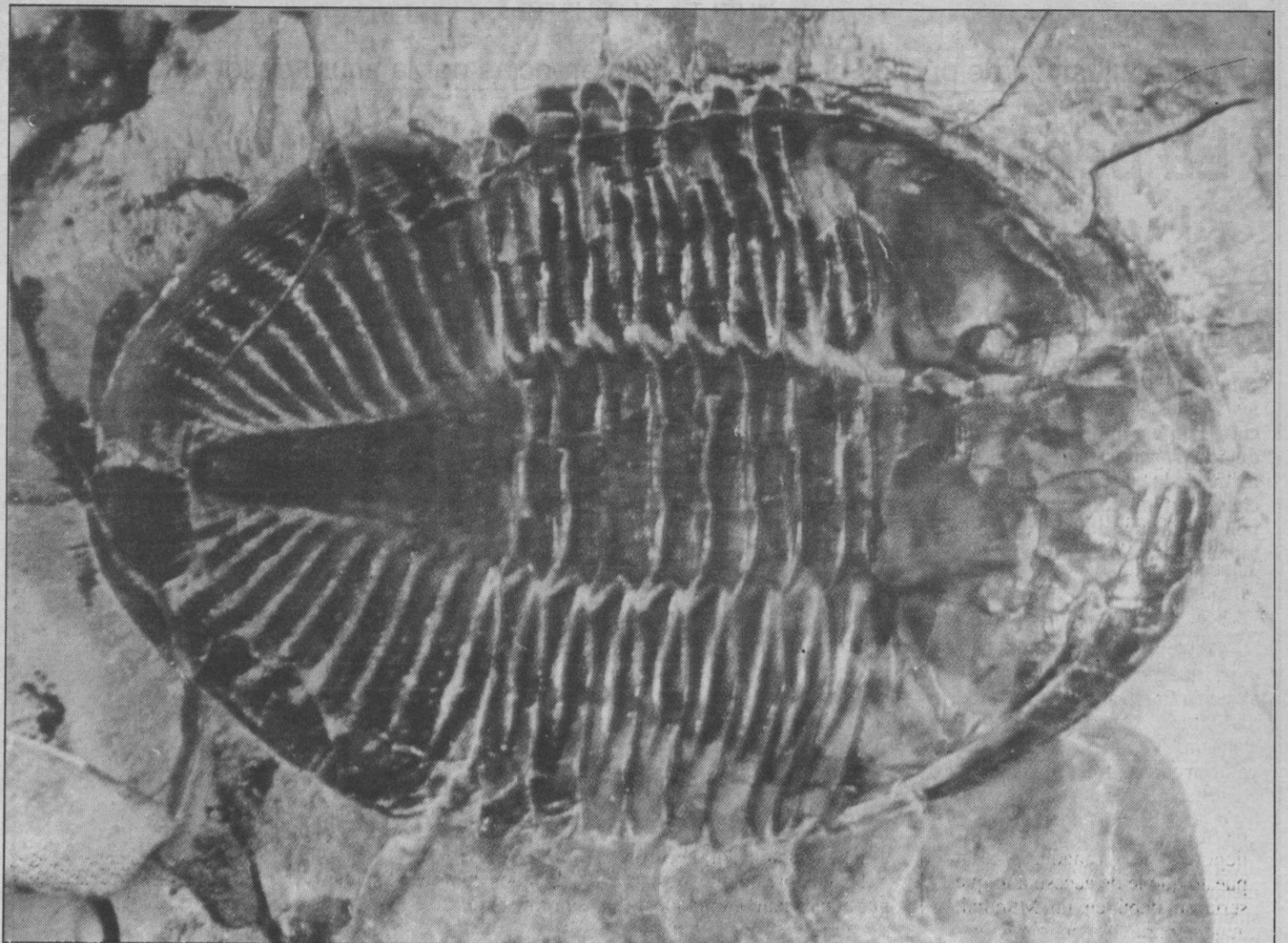
En la primera manga del partido contra Bruguera, sólo consiguió imponer el 48 por ciento de

sus primeros saques, una media nefasta comparado con la marca habitual de Ivanisevic. El español, muy relajado y libre de presión supo aprovechar este punto débil del croata, que sólo conseguía adjudicarse los puntos si Bruguera no lograba contrarrestar los cañonazos de su adversario.

Tampoco pudo hacer nada contra el preciso, aunque menos violento saque de Bruguera, hasta llegar al décimo juego del primer parcial, el primer momento crucial de un partido que hasta entonces había estado marcada por la igualdad. En el segundo parcial, Bruguera mantuvo abierta la contienda e incluso logró desnivelar el marcador en el cuarto juego, cuando le rompió el servicio al croata, quien lo recuperó, sin embargo, acto seguido. El español volvió a arrastarle el saque en el noveno juego pero su ventaja volvió a desvanecerse tan pronto como había llegado.

LA NOCHE DE LOS TIEMPOS

En una región de las Montañas Rocosas canadienses conocida como Burgess Shale, los paleontólogos siguen asombrándose al investigar el mayor yacimiento de fósiles prehistóricos del mundo, desde donde la ciencia se asoma a la explosión de vida que tuvo lugar en el planeta hace más de seiscientos millones de años



El trilobites es uno de los fósiles más antiguos que se conocen.

Hallados desde gambas con alas de murciélago hasta cangrejos con ojos centelleantes

Las explosiones de vida en la prehistoria, invalidan las tesis de Darwin

La Naturaleza hace experimentos con la vida que dependen de la casualidad

CARLOS SERRANO
(Efe/Reportajes)

En las laderas de esa inaccesible región montañosa se han descubierto miles de restos de los primeros animales complejos que habitaron la Tierra, minúsculos y de rarísimas formas, desde gambas con cola de ballenas hasta especies similares a cangrejos con aletas carnosas y ojos compuestos y centelleantes.

Son los vestigios de la extraña fauna que vivía en las aguas del océano que entonces cubría esas montañas y acababa de enriquecerse con el oxígeno generado por las algas, formando el caldo de cultivo adecuado para la vida.

Burgess Shale está considerado como el mejor testimonio de lo que sucedió en nuestro planeta hace millones de años, cuando aparecieron nuevos organismos en un fenómeno sin precedentes, denominado la "explosión cámbrica", porque aconteció en el periodo prehistórico Cámbrico.

Corrimientos

El yacimiento es un "banco de datos" prehistóricos de proporciones extraordinarias, donde se han hallado fósiles de gran valor científico desde que fuese descubierto por Charles Doolittle Walcott en 1906. Pero más importante que la cantidad es la rareza y el buen estado de conservación de los fósiles hallados allí.

Los paleontólogos han investigado este registro fósil durante mucho tiempo, cavando fosos transversales en las rocas e identificando sus estratos de sedimentos uno por uno, para reconstruir la historia de lo que sucedió allí en el Cámbrico.

Así, descubrieron que la fauna de Burgess no vivió donde fueron encontrados sus restos sino cientos de metros más arriba, en aguas cálidas y templadas, bañadas por el sol, entre bancos de arena y lodo, según explican los divulgadores científicos U. George y A. Sardon, en la revista "Muy".

Entonces solían producirse aludes de barro que arrastraban a los animales vivos o muertos hasta el fondo de la cuenca, donde las aguas no contenían oxígeno y estos seres no se corrompían.

Con el paso de los milenios, los cuerpos de estos animales fueron transformándose en un tipo de roca conocida como silicatos cálcico-alumínico, y hoy algunos de esos fósiles se hallan tan bien preservados que incluso conservan las partes blandas del animal, además de sus estructuras duras.

Hipótesis cuestionadas

Los hallazgos de Burgess Shale han revolucionado las ideas sobre la vida prehistórica, que hasta entonces se interpreta-

ba según las teorías de Charles Darwin, para quien todos los seres que existen se han ido formando, poco a poco, y de manera continua, a partir de criaturas originales más simples, que han ido evolucionando para adaptarse al ambiente y sus cambios.

Para el descubridor de Burgess Shale, que defendía los postulados darwinianos, los fósiles hallados allí eran formas primitivas de otras más evolucionadas, como los crustáceos.

Según Walcott, el extraño as-

extrajo importantes novedades.

Whittington descubrió que la mayoría de las piezas no habían quedado mutiladas o aplastadas, sino que conservaban todos sus miembros y no pertenecían a ninguno de los grupos animales de la actualidad ni a los de fósiles conocidos.

Whittington comprobó que el fósil que Walcott describía como una mezcla accidental de miembros de diferentes individuos (partes de una gamba, un pepino marino aplastado, una medusa con un agujero en el

Hace 600 millones de años los océanos del planeta se llenaron de decenas de especies desconocidas

pecto de esas criaturas se debía a que esas formas petrificadas estaban en realidad formadas por la mezcla de restos de distintos animales, mientras que los miembros que supuestamente faltaban se habían desprendido o habían quedado aplastados bajo el cuerpo del animal.

Pero en 1975, el profesor británico Harry B. Whittington, atraído por las investigaciones de Walcott, volvió a investigar el yacimiento canadiense, extrayendo miles de fósiles de los que

centro y un fósil llamado "Sidneyia") pertenecía a un solo animal, monstruoso, al que llamó "Anomalocaris".

El origen de la vida

La "gamba" y las partes de "Sidneyia" resultaron ser las pinzas con las que este depredador agarraba a sus presas y la "medusa" una boca con afilados dientes. El fósil también mostraba unas curiosas aletas laterales que demostraban que esta criatura, de 60 centímetros de largo,

había sido una buena nadadora.

Dos de los animales fosilizados más raros hallados en Burgess Shale son la "Opabinia", especie de unos 70 milímetros de longitud, con cinco grandes ojos y una larga trompa, y la "Hallucigenia", con aspecto de gusano, con pinchos de erizo en su lomo y patas en forma de tubos.

También se encontraron fósiles de gambas con cola de ballena y alas de murciélago, especies con forma de cangrejo de mar, aletas carnosas, antenas finas como cabellos, ojos compuestos centelleantes y branquias con estructura de filigrana.

La Tierra tiene 4.500 millones de años y se han encontrado vestigios de vida de hace 3.500 millones: los estromatolitos, que eran colonias de células de bacterias y algas azules de estructura simple.

Poco antes de la "explosión cámbrica" aparecieron los primeros organismos complejos, o fauna ediacara, que, contra la teoría de Darwin, no son antepasados de las criaturas de Burgess Shale, sino lo que parece un intento fracasado de la Naturaleza de evolucionar a través de seres multicelulares.

Durante la explosión de vida de Cámbrico las aguas del planeta se llenaron de decenas de especies vivas distintas jamás conocidas, algunas de las cuales llevaban las semillas de las criaturas que hoy pueblan la Tierra.

Para muchos paleontólogos, aquellos animales de aspecto extraterrestre nacieron y desaparecieron por casualidad (catástrofes, extinciones masivas) demostrando que la Naturaleza hace experimentos con la vida, sin atender las leyes de la evolución postuladas por el ilustre Darwin.

VUELTA AL RUEDO

Masiva afluencia de público al IX ciclo de conferencias por la altura de los oradores

La peña "El Espontáneo" podría levantar el veto para la admisión libre de mujeres

En el día después suele producirse la reflexión necesaria para valorar de forma más coherente y desapasionada los hechos y sus consecuencias. Por ese motivo, hemos dejado transcurrir una semana desde la conclusión del IX ciclo taurino-cultural de la peña "El Espontáneo" para hablar con su presidente, Pedro Velasco.

PABLO PASTOR

—En una escala de uno a diez, ¿qué puntuación otorgaría al recién finalizado ciclo?

—Como manifesté en su clausura, evito hacer juicios de valor en cuanto a su calidad. La contestación debe emanar de los propios aficionados que, día a día, siguieron con interés las diversas conferencias. Obviamente, mi respuesta como presidente de la peña podría interpretarse como mediatizada.

—¿Y en cuanto a la masiva afluencia de público?

—Considero que fue la mejor prueba de que los conferenciantes, así como los temas tratados, tenían el suficiente tirón como para mover a los verdaderos aficionados. Los resultados evidencian mis afirmaciones.

—¿Qué directrices han primado en la elección de los oradores?

—La actividad más destacada de la peña se centra en la organización del ciclo. Por esa razón, a principios de octubre convoqué una asamblea general con ese asunto como punto central del orden del día.

—Usted afirmó en su intervención final que para 1994 la afición segoviana tendría un elenco de insuperable altura. ¿Puede adelantar algunos nombres?

—Dije, y no sin razón, que para el próximo ciclo trataremos y conseguiremos —en ello confío— alcanzar cotas más ambiciosas. Ciertamente existen dos personas importantísimas, desde el punto de vista taurino, que en su materia son



Un aspecto de la sala durante una de las conferencias.

PEÑALOSA

verdaderas autoridades y que, además, estoy convencido del impacto favorable que causarían en la afición, pero queda un año por delante y no es prudente adelantar nombres. Todo a su tiempo.

Sentido aperturista

—¿Considera que la masiva asistencia de público es fiel reflejo del incremento de espectadores en las plazas, al menos en lo que respecta al panorama segoviano?

—No cabe duda de que de los espectadores a las plazas nacen los buenos aficionados, y los espectáculos de todo tipo cuando empiezan a entenderse y despiertan el gusanillo de la afición. Si a ello ha contribuido este ciclo, ya tendríamos otro motivo por el que seguir adelante.

—La peña ha incrementado el número de socios. ¿Existe un tope que determine un número concreto?

—Rotundamente no. La peña "El Espontáneo" ha de estar abierta a toda persona que desee pertenecer a ella.

—Siguen con el criterio de no admitir mujeres, cuestión un

tanto machista y arbitraria. ¿Hasta cuándo van a mantener esa postura?

—Debido a variadas circunstancias, entre las que cuenta la falta material de tiempo para debatirlo en una asamblea general, no se han producido cambios sobre ese criterio heredado. En una entrevista mantenida hace algunos meses, manifesté mi opinión favorable a la admisión de mujeres como socias de la peña. Particularmente, considero una contradicción que se nombre una madrina y, sin embargo, se les niegue la pertenencia como socias. Será un punto a debatir en la próxima asamblea que celebraremos a primeros de año.

"Los nómadas"

—La sede de la peña es una cuestión que llevan estudiando largo tiempo sin encontrar una solución definitiva.

—La peña está pidiendo a gritos desde hace tiempo, un domicilio social para celebrar sus periódicas reuniones; pero además es lo idóneo para reunir un buen número de socios con ocasión de las abundantes re-

transmisiones taurinas, para cambiar impresiones, etc. El problema radica en que encontrar un local apropiado resulta en principio muy caro. Lo seguiremos intentando.

—Hablemos de actividades.

—El ya citado ciclo anual, viaje a una provincia para presenciar una corrida, otro para visitar una ganadería, la cena de hermanamiento y los festejos de Segovia. Por cierto, este año no fueron una, sino dos las ganaderías visitadas.

—¿Cómo se defienden a nivel económico?

—Lo mejor que podemos, con los limitados medios de que disponemos.

—¿Cuáles pueden ser las nuevas aportaciones de la peña para 1994?

—Confío que la primera novedad sea la entrada de mujeres. Se van a adquirir distintivos para los socios. También celebraremos una conferencia mensual a partir de enero hasta comienzos de la temporada y, en cualquier caso y siempre contando con los limitados recursos económicos, los que los socios demanden y sean posibles.

EL ALBERO

Se dijo en el ciclo

P.P.

El IX ciclo taurino-cultural de la peña "El Espontáneo", tuvo sus momentos clave, especialmente cuando los conferenciantes pronunciaban frases o sentencias de carácter lapidario. A título de recordatorio, recogemos las más significadas de cada uno de los cinco oradores:

Arsenio Lope Huerta: "Las televisiones han ofrecido demasiados festejos. Creo que se hace necesaria una previa selección de espectáculos para televisar". Vidal David Montero: "En la reproducción, la vaca contribuye menos que el semental respeto al resultado de los encastes".

David Luguillano: "El ser hijo, hermano y sobrino de toreros, me condiciona". Alberto Gallego: "Tengo por norma demorar en la concesión de la primera oreja, para que después el público no pida la segunda con excesiva rapidez y continuidad".

Victoriano Martín: "La mayoría de los toros que se lidian ahora, pasan al siguiente tercio sin picar. Hemos caído en el vicio de criar toros suaves, blandos y demasiado pastueños".

Herradero en "El Bosque"

La ganadera de bravo Antonia de la Serna, llevó a cabo el herradero de hembras y machos en su hermosa finca de "El Bosque", ubicada en el término municipal de Buitrago de Lozoya. Fueron 22 machos y 20 hembras, todos añojos, los que recibieron el bautismo de fuego en una jornada muy laboriosa y animada, en la que hubo fiesta grande con suelta de cuatro vaquillas para deleite de aficionados y profesionales, pues el novillero madrileño Luis Sierra se hartó de torear.

Cirujano de Las Ventas

Ya les anunciamos la conferencia del próximo 27 de noviembre en la sala de conferencias de la Caja de Ahorros, en la que el doctor Máximo García Padrós va a disertar sobre las heridas por asta de toro. Nos comunica el prestigioso cirujano que su conferencia llevará por título "25 años de festejos taurinos en Las Ventas, vistos desde la enfermería". El acto dará comienzo a las siete de la tarde.

Premio de la SER para Enrique Ponce

El diestro Enrique Ponce recibió en Madrid el trofeo taurino "al matador más destacado de la temporada 92", que concede anualmente la cadena SER y que es elegido por los oyentes a través de un sistema de votación por teléfono.

El matador de toros José Miguel Arroyo "Joselito" ha sido elegido triunfador de la temporada 93, al vencer con 9.830 votos, 83 más que Jesús Janeiro "Jesús de Ubrique".

Los ganadores de este trofeo en otras ediciones han sido Francisco Ruiz Miguel, Pedro Moya "Niño de la Capea", Roberto Domínguez, Juan Antonio Ruiz "Espartaco", César Rincón y José Ortega Cano.

Jesulín de Ubrique, suspendido por dos años en Venezuela

Caracas (Efe).— El diestro español Jesús Janeiro, "Jesulín de Ubrique" no podrá actuar en ruedos venezolanos durante los dos próximos años, por incumplimiento de contrato del espada, informó hoy el presidente de la Comisión Taurina de Maracaibo, Guillermo Angulo.

Angulo explicó la sanción contra Jesulín, tomada por unanimidad, obedece al incumplimiento del contrato que el espada firmó para actuar en dos tardes de la Feria de la Chiquinquirá de Maracaibo, que empiezo el miércoles con una corrida nocturna. La Comisión decidió también no aceptar

durante tres años ningún contrato que venga del apoderado de Jesulín, Manuel Morilla, con independencia del torero que aparezca en el documento.

Angulo precisó que la mayor penalización a Morilla es consecuencia de que es reincidente en el incumplimiento de contratos y recordó que hace tres años se produjo una situación similar a la que ahora se castiga, cuando apoderaba a Enrique Ponce.

La decisión de la Comisión Taurina de Maracaibo será respaldada por el resto de las comisiones taurinas de Venezuela de acuerdo a lo decidido por éstas

en marzo de 1992, por lo que Jesulín y Morillo estarán vetados en todo el país mientras dure la sanción.

Angulo dio a entender que la Comisión no aceptó como causa suficiente para suspender sus actuaciones en Venezuela la versión de que Jesulín había sufrido un accidente de moto, pero manifestó que está dispuesta a considerar las observaciones que los interesados puedan hacer en su descargo.

Jesulín estaba anunciado en Maracaibo para el jueves junto al colombiano César Rincón y el venezolano Erik Cortés, con toros nacionales de Rancho Gran-

de y repetía el sábado junto a su compatriota Pepe Luis Martín y Erik Cortés, con toros de la ganadería venezolana de "Los Aránguez".

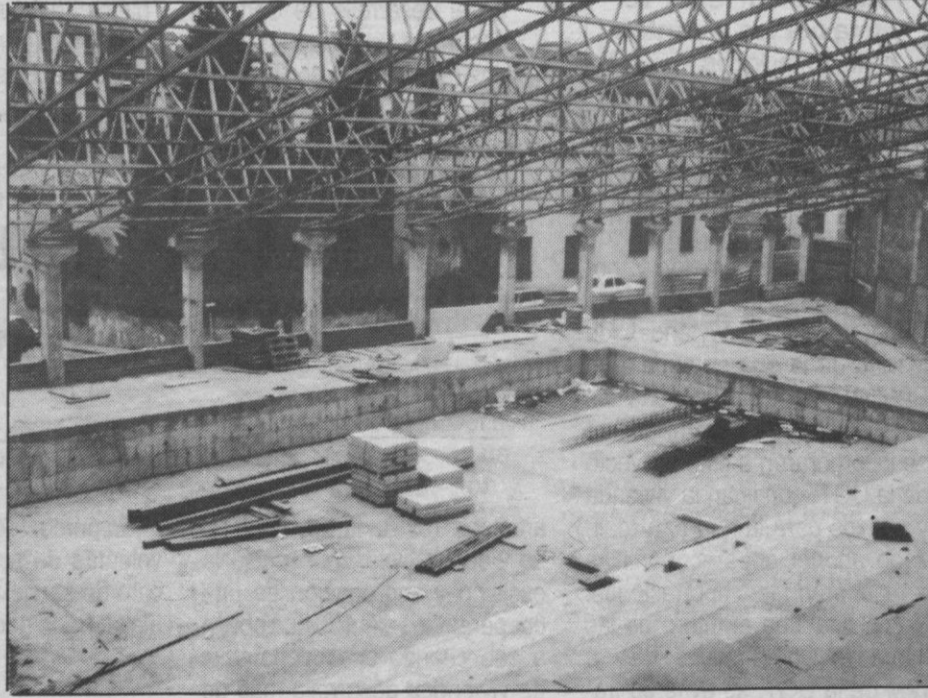
El diestro español tampoco se presentó el pasado domingo en Valencia, en la Feria de la Naranja, ni estará el próximo día 21 en Maracay, en la corrida conmemorativa de los 15 años de la toma de la alternativa del torero venezolano José Nelo, "Morenito de Maracay".

Jesulín ha sido sustituido en los carteles por el también español Manuel Díaz, "El Cordobés".

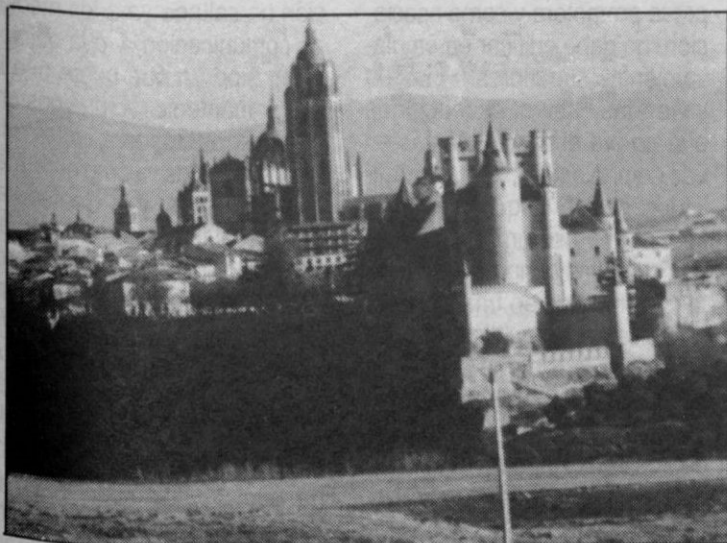
CONSTRUCCION



Problemas pendientes. ¿Para cuándo una solución?



La circunvalación no entrará en servicio hasta dentro de tres años



La circunvalación de Segovia no entrará en servicio hasta dentro de unos tres años y medio, según las previsiones del MOPTMA, que invertirá en la obra cerca de 5.000 millones de pesetas.

Los trámites administrativos que se deben cumplir son como casi siempre los que están retrasando que el proyecto se apruebe, lo que puede hacer que la deseada variante sea el cuento de nunca acabar, como tantas otras cosas.

SUMARIO

NOTICIAS PIC

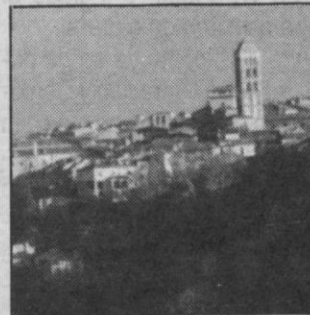
- JORNADA SOBRE RESPONSABILIDAD CIVIL EN LA CONSTRUCCION

4 y 5

CONVENIOS

- RENOVADO EL ACUERDO CON FREMAP

7



MONOGRAFICO

- EL CONCURSO EN LA ADJUDICACION DE OBRAS PUBLICAS

8



CONSTRUCCION

EDITA:

Patronal de Industrias
de la Construcción
(PIC)

DIRECCION:

Consuelo Herrero

FOTOGRAFIA:

Fernando Peñalosa y
archivo

DISEÑO Y
PRODUCCION:

El Adelantado de
Segovia

IMPRIME:

El Adelantado de
Segovia. S. Agustín, 3

• **CONSTRUCCION
no se hace responsa-
ble de las opiniones
vertidas en esta re-
vista por los distintos
colaboradores**

EDITORIAL

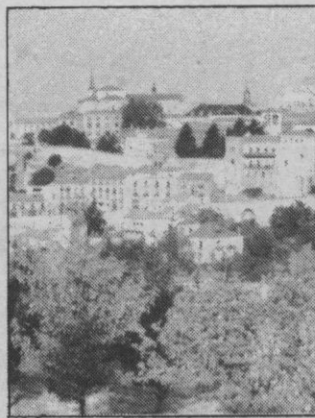
El nuevo centro penitenciario: la historia de nunca acabar

Parece, al menos, curioso cómo se define la clase política de nuestra provincia, en relación con la construcción de la nueva cárcel.

Qué casualidad que, los representantes en esta provincia del partido del Gobierno de la Nación, el PSOE, coinciden en opinar lo beneficioso que sería para Segovia la consabida macrocárcel. En cambio, los del partido en la oposición en el Congreso nacional, léase PP, opinan lo contrario.

Y ambos están de acuerdo en propagar que su mayor interés es el beneficio de esta ciudad y provincia.

Los que estamos al margen de la política y desde nuestra modesta perspectiva de ciudadanos de a pie, con un clarísimo interés, incluso egoísta, en el desarrollo de Segovia, desarrollo en todos los sentidos (económico, social, cultu-



ral ...) no tenemos por menos que pensar que una vez más no somos más que marionetas manejadas por intereses partidistas a otros niveles.

PRECIO POLITICO

Porque lo que está claro es que no es el interés de esta provincia lo que está primando.

Propugnamos que, indudablemente, la ubicación del actual centro penitenciario no es la idónea. Nos parece correc-

to que se saque fuera del casco urbano, pero no es de recibo que se aproveche este motivo para construir un centro de reclusos desproporcionado con nuestro entorno. Es razonable que se mejoren instalaciones y servicios, incluso es lógico que se aumente el número de plazas existentes actualmente, pero en una proporción razonada. Otro planteamiento suena más a un precio político que a un razonamiento de cualquier otra índole más lógica.

Y en el peor de los casos es que para pagar este supuesto precio político sea inevitable la construcción de la macrocárcel. Todos los políticos, unos y otros, lo saben. Por lo tanto, no es normal la demagogia que se está haciendo al respecto. Es más productivo y mucho más razonable negociar otras prestaciones a cambio del citado establecimiento.

OBRAS

- **INFRAESTRUCTURA** de caminos y saneamiento de la zona de El Cubillo. Expediente, nº 1.013
 - Sistema: Subasta/Admis.previa
 - Administración: Comunidad Castilla y León
 - Ministerio: Consejería de Agricultura y Ganadería.
 - Organismo: D.G. Estructuras Agrarias
 - Presupuesto: 69.063.286 pesetas.
 - Plazo ejecución: 10 meses.
 - Presentación: Registro general. Consejería Agricultura. Duque de la Victoria, 5. Valladolid.
 - Plazo: Hasta las 14,00 horas del lunes 29 de noviembre.
 - Apertura pliegos: Lunes 13 de diciembre.
 - Exposición: Cámara de Contratistas de Castilla y León.
 - Anuncios en: BOE 257, de 27-10-93 y BOCYL 208 de 28-10-93.

Como premisa fundamental, mi deseo personal, el de esta Confederación y, por supuesto, el de la Federación de Cooperativas de Viviendas de Madrid de la que se separaron PSV e IVM, es que todas las personas, parejas o familias que se incorporaron a este proyecto de la UGT, consigan la vivienda y anexos para la que han realizado aportaciones económicas o recuperen tales aportaciones. Y sea cual sea el futuro de las llamadas Cooperativas PSV e IVM de la UGT, se evite su fracaso y que, en el caso de un resultado adverso, éste no deteriore la imagen de cooperativismo de viviendas, e incluso el cooperativismo en general.

Para ello, como ya se ha demostrado la Federación y Confederación citadas colaborarán sin limitación alguna en las soluciones posibles para el proyecto que nos ocupa, a pesar de haberse retirado voluntariamente de ambas organizaciones federativas.

Entendemos que tales soluciones se basan en la segregación de la llamada cooperativa PSV en tantos emplazamientos o promociones como tenga proyectados o en ejecución, constituyendo los patrimonios que correspondan en cada caso, coincidente con la aportaciones económicas y compromisos crediticios del colectivo de socios que lo integran, de acuerdo con los

Protección Social de la Vivienda: PSV

ALFONSO VAZQUEZ FRAILE
(Presidente de la Confederación de Cooperativas de Viviendas de España)

artículos 102 de la Ley General de Cooperativas, que regula la escisión y segregación de una cooperativa, y del 130 que obliga a que cuando una cooperativa de viviendas desarrolla más de una promoción o fase, deberá llevar contabilidad independiente de cada fase, patrimonio autónomo y autorregularse por Juntas generales de Socios de cada emplazamiento de los numerosos existentes ahora. Ello permitiría una mayor participación de los socios cooperativistas en la solución de los asuntos y problemas planteados y el desarrollo normal de la promoción, logrando una mayor garantía en la contratación de los créditos hipotecarios.

En problema tan grave como el que puede generarse y que afectaría a miles de familias que pusieron su ilusión y ahorros para lograr el acceso al hogar que necesitan, no vale echar la vista atrás, pero sí conviene mencionar los errores para que no se repitan en ningún caso, y porque algunos pueden aportar ideas o medidas para resolverlos.

En primer lugar, la UGT en su voluntad de actuar como sindicato de servicios, lo que es loable, debería haber consituído co-

Se embarcó en una campaña publicitaria en la que se ofrecía lo que no era posible.

operativas de viviendas exclusivamente para sus afiliados. De tal comportamiento se hubieran derivado múltiples ventajas: colectivo homogéneo, gestión factible con promotores de ámbito más reducido, posible participación y control de los socios coo-

perativistas en las tareas de la entidad, información directa, etc. Si embargo se optó por una macropromotora, que con la denominación de "Promoción Social de la Vivienda" (PSV), constituyó una cooperativa de ámbito estatal o nacional, en la que es imposible el cumplimiento de las ventajas señaladas. La experiencia y la práctica han demostrado que para que una cooperativa de viviendas opere como eficaz empresa promotora y como asociación, no debe edificar en emplazamientos superiores a las 100 viviendas, salvo excepciones que no era el caso. Además en vez de proyectarse sobre los afiliados de UGT, que ya representan una demanda de viviendas cuantitativamente importante, se embarcó en una sorprendente campaña publicitaria en la que se ofrecía lo que no era posible, cuotas de ingreso de 500 pesetas, confusión de los conceptos tradicionales de cooperativismo respecto a las aportaciones de los socios...

Por otra parte, se montó un conjunto de entidades y socieda-

des enlazadas con PSV que en un principio ya determinaba que los beneficios de los locales comerciales que el socio debe percibir para aminorar el precio de su vivienda y anexos en forma de "retorno cooperativo", se cedía a la entidad "paraguas" de todo el "aparato" IGS, que además percibía un 100% del valor total de la vivienda y anexos de cada cooperativista por la gestión.

La Federación ha evitado crear el menor problema a PSV. Las reclamaciones de sus socios que llegan desde diversos organismos competentes o directamente, se reconducen a la propia cooperativa con las orientaciones precisas, así como la petición de informes. Pero la inquietud que plantea su actuación ha saltado ya a los medios de comunicación y a la opinión pública por lo que no se puede seguir manteniendo una postura de susurro y reserva en los ámbitos afectados y como el cooperativismo lo es, y la Confederación de Viviendas de España es el único organismo que lo representa a nivel nacional y la Federación de Cooperativas de Viviendas de Madrid, expresamos lo dicho reiterando que deseamos la mejor solución posible para los socios de PSV, brindando nuestra colaboración en el convencimiento de que lo planteado, a pesar de los errores, tiene todavía remedio.

Dos mil millones para la variante de Cuéllar

De acertada se puede calificar la decisión de la Junta de Castilla y León al destinar un total de 1.968 millones de pesetas para construir la variante de la CL-601 a su paso por Cuéllar.

El pasado 14 de octubre la Comisión de Gobierno de la Junta aprobaba esta partida presupuestaria que supone el impulso definitivo para solucionar el grave problema que supone el actual paso de la carretera por pleno casco urbano.

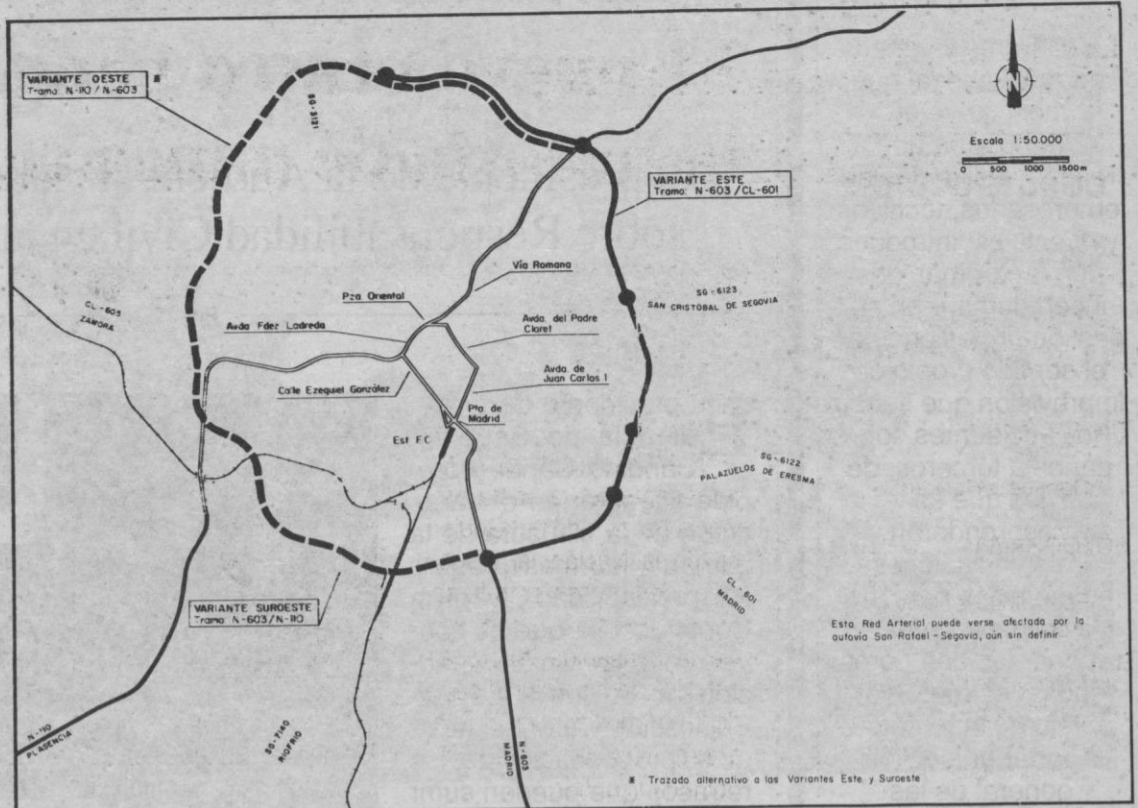
La circunvalación será construída en la zona sureste de la villa, entre los kilómetros 53 y 47, con una longitud de trazado de 7.864 metros, edificación de un nuevo puente sobre el río Cega y empalme con la carretera de Olmedo. La nueva vía tendrá una pendiente máxima del cinco por ciento en 1.344 metros, donde será construído un carril adicional para vehículos lentos entre el arroyo Cerquilla y el Barco de los Habares. La variante tendrá dos

carriles de tres metros y medio de anchura cada uno, con arceles de 2,50 metros y un radio mínimo de 700 metros.

Además el proyecto contempla la realización de cruces a diferente nivel con las carreteras de Bahalón y El Henar, con el control de todos los accesos a la variante permitiéndose solamente la incorporación a la misma por los lugares proyectados, para lo que se prevé la construcción de caminos de servicio.

Un proyecto que acabará con la peligrosidad que supone que la travesía de la CL-601 atraviese todo Cuéllar y de paso una obra que puede suponer trabajo para empresas segovianas de construcción y del sector, ya que a la hora de su adjudicación esperamos que se valore positivamente las propuestas segovianas.

LA ESCOMBREIRA



En 1992 se anunció el concurso de redacción del estudio informativo, que en esta semana ha salido a la luz pública, después de las alegaciones, el estudio de éstas, etcétera, ecétera...

La circunvalación de Segovia: otro proyecto que no llega

Habrá que esperar unos tres años para que entre en servicio

PIC

Mientras que en Cuéllar el proyecto de la variante ya se ha hecho realidad, en Segovia seguimos contemplando, como si de un espejismo se tratara, la construcción de la circunvalación. En enero de 1992 se anunció el concurso

de redacción del estudio informativo. Como en todo lo que se proyecta en o para esta ciudad ha pasado el tiempo y ahora aseguran que tendremos que esperar más de tres años para que la obra esté en servicio.

El Ministerio de Obras Públicas (MOPT) estima que el proyecto de la circunvalación de Segovia costará aproximadamente unos 4.500 millones de pesetas, y se construiría por el este de la ciudad con una longitud de 14,5 kilómetros, enlazando todas las carreteras nacionales y regionales, excepto la de acceso a Zamarramala. En una segunda fase este anillo podrá cerrarse y convertirse en una circunvalación.

Un proyecto en principio muy atractivo y que resolverá los problemas de circulación en el exterior de la ciudad. Pero la verdad es más cruda y es que desde febrero de 1992 comenza-

ron a hacerse los primeros planteamientos de esta carretera de circunvalación y estamos a finales de 1993 y todavía no hay nada claro.

Hasta el momento únicamente se ha aprobado el estudio informativo

El MOPTMA dice ahora que es muy difícil que la obra esté en servicio antes de tres años y medio y que deben cumplirse unos trámites administrativos que

son necesarios, como son que se presenten las alegaciones al estudio informativo, (lo único que hasta ahora se ha hecho), se estudien éstas, se remita a la Secretaría de Estado de Medio Ambiente... Un largo etcétera de pasos administrativos, y es que ya se sabe "las cosas de palacio van despacio" que sumado al tiempo de ejecución de la obra, puede que a lo mejor para el año 2.000 tengamos una circunvalación en esta ciudad.

Dicen o decían que España es diferente, pero el dicho es aplicable en su totalidad a Segovia.

Algo tiene o algo tenemos sobre todo en lo que hace referencia a la mejora y desarrollo de nuestra ciudad.

Todos los proyectos de mediana o gran envergadura suelen tardar indefinidamente en llevarse a cabo y en ocasiones lo que tenemos lo dejamos perder, y si no vean el Acueducto, la piscina cubierta...

AT

- Material de construcción
- Hidromasaje
- Transportes

AZULEJOS TABANERA, S.A.

CASPER, S.L.

JACOB DELAFON

SANITARIOS A SU SERVICIO

OFICINA: Padre Claret, 22 - 40003 SEGOVIA
Teléfono (921) 42 42 47

ALMACEN: C/ Peñalara, 22 - 40006 SEGOVIA
Teléfono (921) 44 21 94

DECORACIONES

José y Juan

«JUPE» C. B.

Pinturas en general • Gotelé • Revestimiento de fachadas y terrazas

C/ Real, 36 Tels. (911)18 21 24, 19 41 95 • EL ESPINAR

• OBJETO Y CONTENIDO

La diferente y variada normativa legal que constituye el panorama de responsabilidades de empresarios, técnicos y directivos, introduce un factor más de incertidumbre en su gestión profesional, en el sentido propio de imprevisión que tienen los accidentes con daños a terceros, de los que se desprenderán indemnizaciones económicas para las víctimas o para reponer los deterioros causados fueron el objeto de la jornada. Aportar una visión general de las responsabilidades que afectan tanto a empresas como a niveles superiores de mando en nuestro sector de la construcción y analizar cuál es la respuesta a la mismas que en sus coberturas ofrece el mercado asegurador por otro configuraron el contenido de esta reunión informativa a la que acudieron los empresarios del sector en Segovia.

“Es conveniente que aparezca la Ley de Edificación”

El presidente de la Audiencia clausuró la jornada sobre Responsabilidad Civil en la Construcción

PIC

El presidente de la Audiencia de Segovia, Cándido Conde-Pumpido aseguró, en el transcurso de la clausura de la Jornada informativa sobre Responsabilidad Civil en la Construcción, que es conveniente la rápida aparición de la nueva Ley de Edificación, aunque mostró su preocupación por los retrasos que pueden sufrir los proyectos de Ley de edificación para resolver el problema de la responsabilidad civil, debido “a que quizá haya intereses encontrados que hacen difícil que se edite la ley de forma inmediata”.

La Patronal de Industrias de la Construcción (PIC) celebró el pasado 5 de noviembre una jornada informativa en la que se analizó la responsabilidad civil en el sector de la Construcción. Organizada por la patronal contó con la colaboración de FREMAP, Mutua de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales, la entidad MAFRE y la Obra Social de Caja Segovia.

En la jornada intervinieron, además del presidente de la Audiencia, Leodegario Fernández Marcos, profesor numerario de Derecho de la UNED e inspector técnico de Trabajo quien analizó las responsabilidades legales del sector y Juan Villanueva Aguilar, director del ramo de Responsabilidad Civil



El presidente de la Audiencia manifestó la conveniencia de asegurar la responsabilidad civil para poder responder a posibles perjudicados

de MAFRE quien informó sobre el seguro de responsabilidad civil en el sector. Cándido Conde-Pumpido resumió la doctrina que la Audiencia Provincial tie-

ne en el ámbito de la responsabilidad civil en la construcción siguiendo la normativa del Tribunal Supremo. Apuntó dos formas diferentes de ver esta responsabilidad: la del constructor y la del comprador de viviendas.

NUEVA CONSTRUCCION

La del primero, “cuyo interés consiste en edificar y poder dedicarse a una nueva construcción olvidándose de problemas anteriores”, y la del segundo que desearía que los constructores respondiesen en todo caso, aunque hayan transcurrido muchos años.

Manifestó la conveniencia de asegurar esta responsabilidad civil para poder responder a posibles perjudicados y reconoció que en Segovia no se pre-

sentan un especial número de casos debido a la calidad de la construcción.

RESPONSABILIDADES LEGALES

Por su parte, Leodegario Fernández Marcos, el primero de los ponentes en hablar aseguró que la construcción ocupa el segundo puesto en porcentaje de siniestralidad por actividades, siendo el primero el sector minero.

Fernández Marcos aseguró que no existe un reglamento de seguridad en la construcción como texto autónomo. Apuntó que lo hubo, el aprobado con fecha 15 de mayo de 1952, pero posteriormente se promulgó la Ordenanza Laboral de la Construcción, Vidrio y Cerámica en 1978, actualmente vigente, en la que se incluyó todo el Reglamento de Seguridad e Higiene de 1958, pero no como texto independiente.

Fernández Marcos afirmó que la responsabilidad empresarial constituye un amplio abanico “por tratarse de un sector con un alto índice de siniestralidad laboral. Siniestralidad que se debe tanto a la peligrosidad de los accidentes como a su alto número”.



MAFRE

ESTUFAS
CHIMENEAS
CASSETTES
BARBACOAS
DECORACIONES

Martín Muñoz

Avda. Jose Antonio n° 11 Telefono 44 28 34
 40005 , SEGOVIA

Distribuidor Oficial de: **FONDIS**
 CHIMENEAS Y CASSETTES

Leodegario Fernández Marcos apuntó que la nueva legislación sobre la responsabilidad en seguridad e higiene en el trabajo de la construcción va a ser más contundente.

Reconoció que la legislación puede ser considerada dura por quien tiene la obligación de cumplirla, y que la responsabilidad de los empresarios va a ser cada vez más estricta.

El ponente de la primera charla de la Jornada afirmó confiar en que la Ley de Prevención de Riesgos Laborales se promulgue en breve plazo.

Por su parte, el segundo conferenciante de la Jornada organizada por la PIC, Juan Villanueva Aguilar, director del ramo de Responsabilidad Civil de

los diferentes criterios de aplicación de la legislación judicial y la evolución mental del ciudadano, que reclama mucho más que antes, ha provocado que "muchos aseguradores hayan visto frustradas sus expectativas en este seguro, incluso con enormes pérdidas, siendo también objeto del sufrimiento el empresario", según el director del ramo de Responsabilidad Civil de MAPFRE.

PRIMAS RECAUDADAS

Villanueva apuntó que la siniestralidad del ramo es muy elevada, que se acerca al 100 por 100 en el año 1992 y que la del sector de la construcción supera el 200 por cien de las primas recaudadas. Estas



Las pérdidas del seguro de responsabilidad civil en 1992 ascienden a casi 40.000 millones

MAPFRE, informó sobre el seguro de responsabilidad civil en el sector.

Juan Villanueva afirmó que el seguro de responsabilidad civil, no sólo el de la construcción, ha sufrido en los últimos años un vuelco, "de características poco imaginables para los profesionales del seguro. La cultura de la reclamación es algo que se está afianzando en la sociedad española".

Las pérdidas que este seguro de responsabilidad civil arrojan en el año 1992 para las aseguradoras se cifran en el orden de 30 a 40 mil millones de pesetas, según manifestó el ponente, "debido a que no ha funcionado. No hemos sido capaces de actualizar esos criterios aseguradores en función de la propia dinámica social".

AMPLIA LEGISLACION

La profusión de legislación sobre el tema, con una tendencia a proteger al ciudadano en general,

primas recaudadas por todas las aseguradoras españolas el pasado año fueron del orden de los 20.000 millones de pesetas.

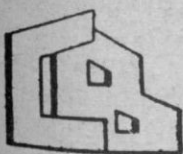
Afirmó que los empresarios no deben abandonar su preocupación por la responsabilidad, aunque tengan un buen seguro, "porque los hechos que generan responsabilidad tienen una trascendencia mayor que la de la simple indemnización", comentó Villanueva.

En España el empresario funciona con una verdadera dosis de profesionalidad adecuada, incluso superior a otros muchos países europeos, señaló.

El ponente también afirmó que, a su juicio, las medidas de seguridad que toman los empresarios son suficientes, "lo que ocurre es que se trata de una actividad, la de la construcción, peligrosa, con mucho riesgo, en la que se manejan volúmenes y pesos de muchas dimensiones.



La cultura de la reclamación es algo que se está afianzando en España, según apuntó en su conferencia Juan Villanueva.



FERNANDEZ MAROTO CONSTRUCTORES

C/ San Blas, 11

Particulares 58 03 67 - 58 02 92

Teléfono y Fax 58 10 19

NAVA DE LA ASUNCION SEGOVIA



PINTFER

ALMACEN DE PINTURAS Y BARNICES

C/ San Blas, 11

Particulares 58 03 67 - 58 02 92

Teléfono 58 10 19

Según la Junta de Castilla y León

La piscina cubierta podría estar terminada en 10 meses

La tan deseada piscina cubierta de Segovia podría estar concluída en un plazo de diez meses, según la dirección de Deportes de la Junta. ¿Será verdad?

Las últimas informaciones que la prensa segoviana ha publicado sobre el proyecto de piscina cubierta para Segovia es que la obra, ahora paralizada, podría estar concluída en un plazo de diez meses.

Desde "Construcción" y en concreto desde su sección de "La Escombrera" ya hemos denunciado el retraso en la finalización de este proyecto, que aún hoy y a pesar de esas últimas informaciones nos continúa pareciendo muy lejano.

No es que no creamos la respuesta que desde la Junta se dio al procurador socialista Angel García

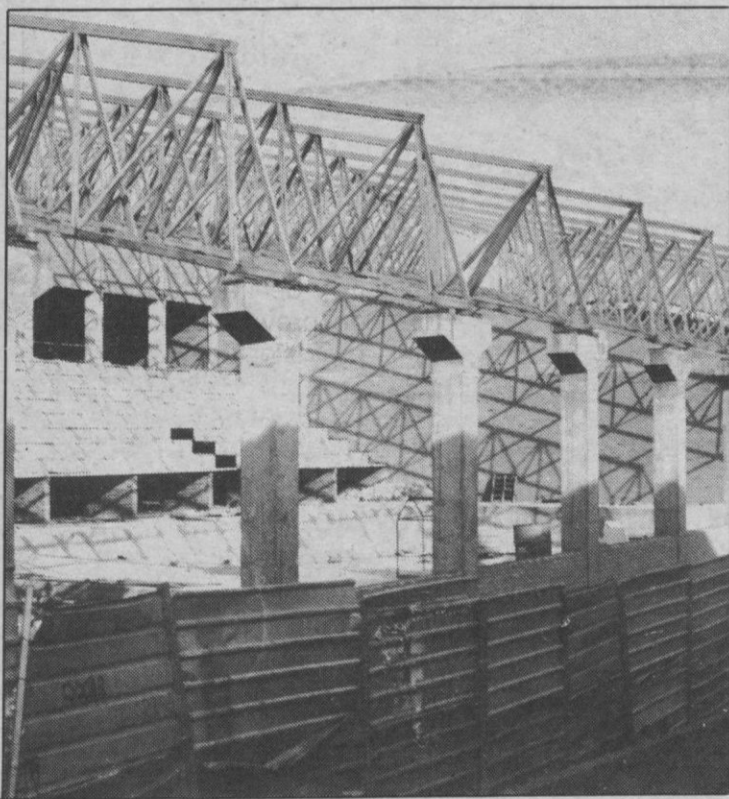
Cantalejo sobre su terminación, únicamente dudamos que en ese tiempo esté finalizada la tan ansiada, por muchos, piscina cubierta para Segovia. Y más ahora que el proyecto va a ser modificado, a pesar de que digan que es para mejor, lo que va a suponer que tengamos la piscina más moderna de toda España. Y más porque estas modificaciones van a suponer un incremento en el coste de la construcción de unos 100 millones de pesetas en un momento en que el país está inmerso en una fuerte crisis económica.

La esperanza, dicen, nunca se pierde.



Asuntos Penitenciarios quiere reanudar el proyecto de edificación de la cárcel de Perogordo. Pero ahora, además, quiere duplicar, al menos, la capacidad solicitada por el Ayuntamiento de Segovia.

CON LA CARCEL NUEVA A VUELTAS.— Tras estar paralizadas unos años las obras, Asuntos Penitenciarios quiere reanudar el proyecto de construcción de un centro de reclusos en Perogordo, duplicando al menos la capacidad solicitada por el Ayuntamiento. Todo depende ahora de las conversaciones que mantiene el secretario de Estado, Antonio Asunción y el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar. Escobar ha manifestado que Segovia no es el lugar más adecuado para un centro penitenciario. Al contrario que en la localidad de Cebreros, Escobar considera que no es necesario convocar un referéndum. "Yo tengo muy claro— manifestó a El Adelantado de Segovia— lo que quieren la mayoría de los segovianos y es el no a la cárcel". La cárcel continuará dando que hablar.



Ya ha sido presentado al Ayuntamiento por PIC

Refundido el Plan Urbano de Segovia

PIC.

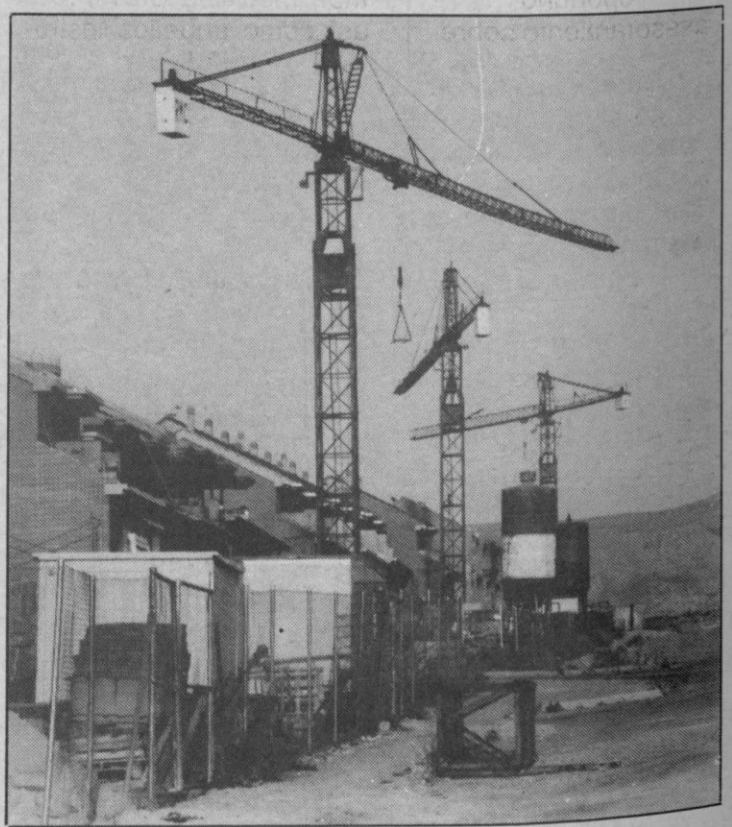
El Plan General de Ordenación Urbana de Segovia (PGOU) ha sido finalmente refundido.

La Patronal de Industrias de la Construcción (PIC) ha sido la encargada de su realización tras el acuerdo al que se llegó con el alcalde de Segovia, Ramón Escobar.

PIC se ofreció a realizar esta ardua labor ya que a sus asociados les estaba acarreado numerosos problemas la no publicación del Plan de Ordenación del año 1984. Un paso importante dado por PIC que no sólo redundará en beneficio de sus administrados sino en todo Segovia.

El texto refundido del Plan General de Ordenación Urbana ya ha sido presentado ante el Ayuntamiento, quien deberá revisarlo y dar el visto bueno al trabajo.

Un trabajo que ha sido resumido en dos tomos. En el primero de ellos se informa de toda la normativa existente y de las modificaciones puntuales. El



segundo de los tomos abarca los Planes Especiales y los Planes Parciales.

Cualquier duda sobre las condiciones generales de una edificación, ya sea la altura de patios, los paisajes comerciales, las servidumbres urbanas o las

condiciones particulares de cada zona de Segovia, incluidos los núcleos urbanos de Zamarramala, Fuentemilanos, Madrona, Hontoria o Revenga, entre otras muchas cosas encuentran respuesta en el texto refundido del Plan de Ordenación de Segovia.



SANTA TERESA

EXPOSICION:

Avda. Fernández Ladreda
42 92 04

FABRICAS:

La Lastrilla
43 77 60

PIC

ACTIVIDAD Y ACTUACION

El acuerdo ahora renovado fue protocolizado el 20 de diciembre de 1990. Desde entonces se han llevado a cabo diversas actividades y actuaciones. En marzo de 1991 se realizaron en Segovia unas jornadas sobre responsabilidades legales en materia de seguridad e higiene en el trabajo. En abril del mismo año, jornadas técnicas sobre seguridad en la construcción, que tuvo lugar en El Espinar. En octubre, Nava de la Asunción fue el lugar elegido para desarrollar otra jornada técnica sobre la seguridad en la construcción.

En mayo y noviembre del pasado año esta jornada se realizó en Cuéllar y Cantalejo.

A lo largo de ese tiempo se han efectuado diferentes visitas a centros y lugares de trabajo, con el fin de establecer el oportuno asesoramiento sobre la prevención de riesgos profesionales y salud laboral.

En este capítulo es donde se pretende profundizar más en el futuro.

La colaboración entre ambas entidades se inició en 1990

Seguridad en el trabajo: renovado el convenio entre PIC y FREMAP

PIC

La Patronal de Industrias de la Construcción (PIC) renovaba, el pasado 14 de octubre con FREMAP, Mutua de Accidentes de Trabajo y Enfermedades Profesionales de la Seguridad

Social, su convenio de colaboración por dos años más. Entre los objetivos del acuerdo está el tratamiento de los riesgos profesionales y la promoción de la seguridad en el trabajo.

El acuerdo fue firmado por el presidente de PIC, Ricardo Carretero y por Pedro Bermejo, director provincial de FREMAP.

Uno de los objetivos básicos de PIC es atender las necesidades de información, formación, investigación y perfeccionamiento de las empresas adheridas, estudiando y divulgando cuantos temas puedan representar la potenciación de las mismas, de ahí el acuerdo con la Mutua que colabora con la prevención de los riesgos profesionales, y, en general, en todos los temas que conforman el capítulo de salud laboral.

Según el convenio renovado, el ámbito del convenio se extiende a todas las áreas de la prevención de los riesgos profesionales, incluyendo la seguridad en el trabajo, la higiene industrial, medicina preventiva, así como aquellos instrumentos que lleven a una mejora en las condiciones de trabajo.

El ámbito geográfico de aplicación se extiende al de la provincia de Segovia, aunque no se descarta la posibilidad de acciones fuera de ésta, siempre que ello repercuta en los objetivos del convenio.

Su vigencia será de dos años prorrogables a su vencimiento, salvo denun-



cia expresa por cualquiera de las partes, que deberá efectuarse con dos meses de antelación.

OBJETIVOS DE COLABORACION

La realización de estudios e investigaciones documentales sobre aspectos concretos de la prevención de accidentes de construcción y sus actividades derivadas (fabricación de materiales, pintura, etc...), poniendo para este fin, una y otra entidad, los archivos documentales que en cada caso se dispo-

nen, así como las bases de datos correspondientes, es uno de los principales objetivos de esta colaboración.

Colaboración que también abarca el apoyo mutuo en las acciones formativas, informativas, técnicas y de divulgación de la prevención que se estimen adecuadas. Estas acciones serán:

- Organización de actos formativos e informativos para los empresarios.
- Organización de acciones formativas e informativas para niveles de

mando, técnicos y jefes de obras de las empresas.

— Visitas técnicas a centros de trabajo, con fines de prevención de riesgos profesionales.

PIC y FREMAP mantendrán periódicamente contactos con el fin de establecer las programaciones requeridas y mantener vivos y eficaces los términos del acuerdo. Los designados como coordinadores son el gerente de PIC, Carlos Antona, Manuel Ruiz Bellón, técnico de prevención de FREMAP y un asesor de empresas, Javier Ayuso.

granitos y
marmoles

MV
MARTIN
VALVERDE S.L.

TRABAJOS EN TODA
CLASE DE PIEDRA,
MARMOL Y
TRABAJOS DE
CEMENTERIO

ENCIMERAS Y
CHIMENEAS

CORTE Y PULIMENTO

OFICINA Y TALLER:

Carretera de Soria, Km. 189
Teléfs. (911) 43 51 25 - Part. 43 65 90
Fax (911) 44 34 69

LA LASTRILLA

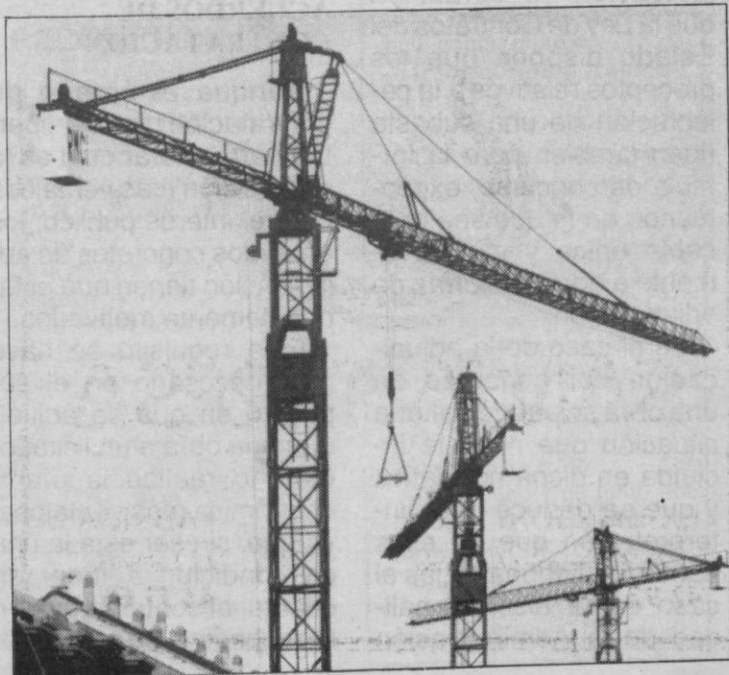
40196 SEGOVIA

Suscríbase

a

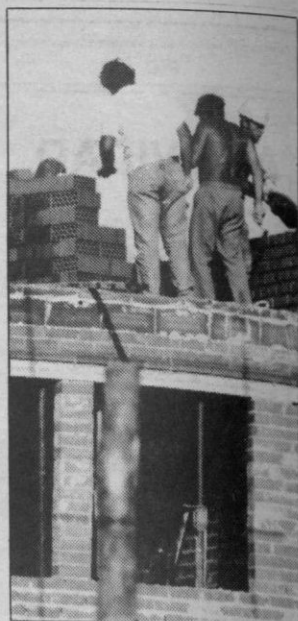
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La
información
día a día





En los pliegos de condiciones particulares de la obra a contratar deben establecerse los criterios en que se va a basar la adjudicación, como el precio, el coste de utilización..



A BROCHAZO LIMPIO

Contra todos aquellos que propugnan la reducción de la jornada de trabajo como medida para salir de la crisis económica y como factor para generar nuevos puestos de trabajo. ¿No hay otras medidas?

La Administración contratante puede caer en un atropello injustificado

El concurso en la adjudicación de obras públicas: la discrecionalidad

P I C

Las obras públicas pueden ser adjudicadas mediante las fórmulas de concurso y subasta. En el caso de la adjudicación por concurso de una obra se puede dar una situación que no está incluida en la Ley de Contratos del Estado y que se deduce de la

La adjudicación de los contratos de obras públicas mediante la fórmula de concurso se distingue de la subasta en que la obra recae en el ofertante que efectúa la proposición más ventajosa en su conjunto, sin atenderse exclusivamente al valor económico de la misma.

Existe, sin embargo, una conexión permanente entre ambos sistemas de adjudicación de obras, ya que la Ley de Contratos del Estado dispone que los preceptos relativos a la celebración de una subasta rigen también para la fórmula de concurso, exceptuando en lo que sea aplicable única y exclusivamente a aquellas forma de adjudicación.

En el caso de la adjudicación por concurso de una obra se puede dar una situación que no está incluida en dicha normativa y que se deduce de la interpretación que de ellas hacen los Tribunales, es el caso de la discrecionalidad de la Administración

en las adjudicaciones.

La Administración contratante de una obra tiene, en los concursos, la facultad alternativa de adjudicar la construcción a la propuesta más ventajosa de las presentadas, sin atenderse solamente a la oferta económica realizada. Esto supone conceder una fuerte dosis de discrecionalidad a la Administración para adjudicar obras cuando se aplica este sistema.

ACUERDOS DE CONTRATACION

Aunque el órgano de contratación posee libertad para valorar cuál es la proposición más ventajosa para el interés público, los acuerdos concretos de adjudicación tienen que estar debidamente motivados.

Este requisito se hace más necesario en el supuesto en que se adjudique una obra a un licitador que no realice la oferta económica más ventajosa, ya que, sin ser ésta la única condición a tener en cuenta, al contrario que en las subastas, no quiere de-

interpretación que de ella hacen los Tribunales, es el caso de la discrecionalidad de la Administración en las adjudicaciones. Con la discrecionalidad se puede dar el caso de que la Administración contratante sea arbitraria de forma injustificada.

cir que ésta pierda su importancia.

En los pliegos de condiciones particulares de la obra a contratar deben establecerse los criterios en que se va a basar la adjudicación, como el precio, el coste de utilización, la rentabilidad.... Además deberá indicarse, siempre que sea posible, el orden de importancia que se atribuya a cada condición.

Si una adjudicación se lleva a cabo sin tener en cuenta los criterios determinados previamente, ésta será considerada nula por no ajustarse a la normativa legal.

Si se da el caso de que el pliego de condiciones es el que no plantea tales criterios la nulidad recaerá sobre éste, debiéndose comunicar a los demás concursantes.



LA PINCELADA

A la candidatura liderada por Agapito Merino Guerrero a la presidencia de la Federación Empresarial Segoviana y en particular a él por haber sabido aglutinar en torno a su persona a diferentes patronales. Pincelada por su buen hacer, su talante moderador y democrático.

En decoración *Cerámicas Pavimentos*

ALAPLANA
C E R A M I C A

C/ Peñalara, 32 SEGOVIA

TERMOMETRO

Viernes

19

noviembre

CALENDARIO PARA MAÑANA

Sábado 20 de noviembre de 1993.

Van 324 días, faltan 41.
Sol: De 7,7 a 16,54.

SANTORAL

Santos: Anatolio, Ciriaco, Jerónimo, Hipólito.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Segovia: Hernanz Cano, Puente de San Lorenzo, 3.

Bono Loto

Miércoles, 17

8 23 29 31 35 36 Com. 49 Rein. 0

Martes, 16

5 19 22 26 27 35 Com. 14 Rein. 8

Lunes, 15

8 14 17 23 31 33 Com. 19 Rein. 8

Viernes, 12

1 9 10 14 29 42 Com. 22 Rein. 5

lotería primitiva

Jueves, 18

7 13 20 26
39 Com. 38 Rein. 0 46

Sábado, 13

8 11 27 33 34 46 Com. 5 Rein. 3

ONCE

Jueves, 18

43.084

Miércoles, 17

13.478

Martes, 16

54.689

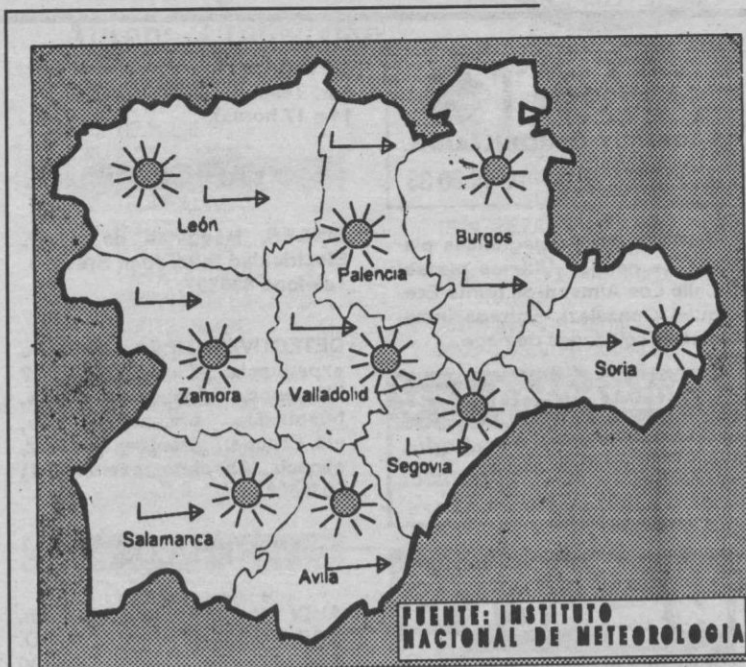
Lunes, 15

08.924

Viernes, 12

40.207

023



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	12,8	-4,4	
Burgos	12,0	-5,6	
León	12,2	-0,4	
Palencia	10,5	-2,8	
Salamanca	13,4	-3,0	
Segovia	12,2	-1,0	
Soria	11,0	-4,2	
Valladolid	11,0	-2,6	
Zamora	11,6	-0,8	

TEMPERATURAS EN LIGERO DESCENSO

Para hoy, en el tercio oeste, nuboso con posibilidad de alguna precipitación, en el resto, poco nuboso. Brumas. Temperaturas máximas en ligero descenso en el Oeste y sin cambios en el resto, con máximas previstas entre 8 y 13 grados. Vientos de dirección variable, flojos.

Para mañana, en la mitad occidental, intervalos nubosos con posibilidad de precipitaciones débiles a primera hora en el Suroeste. En el resto, poco nuboso. Brumas y nieblas matinales. Temperaturas en ligero descenso, con mínimas previstas para la próxima madrugada entre -5 y 0 grados. Vientos del Noreste, flojos.



AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA
(Obra cultural Caja Segovia)

— Exposición permanente. Sala del escultor Florentino Trappero.

— Pintura. Manuel Gómez Santos. Hasta el 28 de noviembre.

— Cinco pintores zamoranos. Desde hoy y hasta el 8 de diciembre.

ESCUELA DE ARTES APLICADAS Y OFICIOS

— "Paper bags". Christian Hugo Martín. Hasta el 28 de noviembre.

LA CASA DE LA ALHONDIGA

— Exposición itinerante. San Segundo. Hasta el 20.

CERVECERIA SANTANA

— Dibujos. Angel Gil Mantecas. Hasta el día 25.

TEATRO JUAN BRAVO

— "Creando imagen". Gremio Artesanal Segoviano. Hasta el 21 de noviembre.

SAN ILDEFONSO

REAL FABRICA DE CRISTALES

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII; "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX; y "Tecnología del Vidrio". Horario de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Cerrado lunes y martes.

SANTA MARIA DE NIEVA

CENTRO FAMILIAR CAJA SEGOVIA

— Arte joven de Castilla y León. Exposición itinerante de ilustración. Hasta el 8 de diciembre. Horario: Lunes a viernes de 17,00 a 21,00 horas y sábados de 12,00 a 14,00 horas.

EL ESPINAR

CENTRO FAMILIAR CAJA SEGOVIA

— Aves migradoras. SEO / Birlife. Hasta el 19.

CONCURSOS

VILLANCICOS

La Asociación de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios de San Rafael convoca el VI concurso de villancicos, para cualquier agrupación de la provincia, no profesional.

Tendrá lugar el próximo día 18 de diciembre a las 20,00 horas, en la iglesia parroquial de San Rafael. Información e inscripción previa en los teléfonos 17 20 56 y 17 15 35.

AVISOS

ASOCIACION PRO-VIDA

El próximo día 25 de noviembre se celebrará asamblea extraordinaria de la Asociación Pro-Vida de Segovia, en los locales de la FRATER, calle Santa Isabel, número 2, junto al Acueducto, a las 20,00 horas. Se convoca a los socios para la elección de los miembros de la directiva.

BIBLIOTECA PUBLICA

La dirección de la Biblioteca Pública de Segovia comunica que por razones técnicas y de reorganización interna, la biblioteca permanecerá cerrada el próximo día 23 de noviembre. El Punto de Información Cultural (PIC) permanecerá abierto, en su horario habitual.

biblioteca permanecerá cerrada el próximo día 23 de noviembre. El Punto de Información Cultural (PIC) permanecerá abierto, en su horario habitual.

CURSOS

TALLERES

Las aulas culturales del Ayuntamiento de Segovia pretenden ser un punto de encuentro para los mayores de 60 años que tengan inquietudes por seguir formándose y enriqueciéndose en diferentes áreas, que se distribuyen en diferentes talleres:

Taller de Salud: Gimnasia de mantenimiento, charlas informativas, marchas-paseos, relación con el entorno natural, etc.

Cultura: Vídeo-fórum, conciertos, visitas, exposiciones, excursiones culturales, etc.

Taller de Fotografía: Iniciación al mundo de la fotografía y las técnicas del revelado.

Taller de Arte: Iniciación a los diferentes estilos del arte mediante métodos audiovisuales.

Para más información e inscripciones, Servicios Sociales del Ayuntamiento, c/ Marqués del Arco, 22, o en los teléfonos 442545 y 433184.

RECOMENDAMOS

CONCIERTO POR LA PAZ

Esta tarde, a partir de las 20,00 horas, tendrá lugar en el teatro Juan Bravo, el "concierto por la paz".

La entrada al acto es gratuita, que será presentado por Claudio Pascual, interviniendo los pianistas y compositores Carlos Galán y Alvaro Guijarro, este último en compañía de Carmen Cuesta. También actuarán Almudena Alemany, Miguel Angel Toribio, Javier Prieto, Blanca Gomez, entre otros. La organización pondrá a la venta pins y camisetas para recaudar fondos que serán destinados a enviar instrumentos de música a los niños que viven en países que sufren guerras.

ADEMÁS

AYUDAS DE LA JUNTA

Finalidad:

Facilitar la incorporación de jóvenes a responsabilidades empresariales agrarias.

Tipo de ayuda:

Las ayudas a la primera instalación de los agricultores jóvenes consisten en:

a) Prima única para gastos generales entre 2.000 y 6.000 ECUs.

b) Bonificación de cinco puntos a los préstamos de instalación hasta un máximo de 7.000 ECUs.

c) Posibilidad de un incremento del 25% en las ayudas que se concedan a las inversiones que se realicen en el plazo de cinco años desde la primera instalación.

La prima única se incrementa en 1.500, 1.000 ó 500 ECUs con cargo a la Comunidad Autónoma.

Beneficiarios:

Jóvenes entre 18 y 35 años, ambos inclusive que se instalen por primera vez como agricultores a título principal, acrediten capacitación suficiente y se incorporen a una explotación que requiera una unidad de trabajo como mínimo.

Información y tramitación:

Servicios territoriales de la Consejería de Agricultura y Ganadería de la provincia correspondiente.

Legislación:

Real Decreto 808/1987 de 19 de junio de 1987 ("B.O.E." n.º 152 de 26 de junio de 1987).

Orden del M.A.P.A. de 26 de diciembre de 1988 ("B.O.E." n.º 310 de 27 de diciembre de 1988).

Orden de 21 de junio de 1990 de la Consejería de Agricultura y Ganadería ("B.O.C. y L." n.º 132 de 10 de junio de 1990).

Hazte socio de la Cruz Roja. Harás Bien.

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO naves, local comercial y plantas de oficinas con ascensor. Teléfonos 441400-422719.

SE ALQUILAN pisos: amueblado con dos habitaciones y cuatro habitaciones sin amueblar. Ezequiel González, 37 (conserjería).

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 433095.

ALQUILO o traspaso bar El Aperitivo. Teléfono 434025.

COMPRAS ▼

COMPRAMOS libros antiguos y modernos. Visitamos a domicilio. Librería Maxtor. 983/305277.

GANADOS ▼

SEMENTALES charoleses. El Espinar. Teléfono 181271.

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR. Vende piso, Vía Roma. 3 dormitorios, garaje, 2 baños.

TOVAR. Vende pisos. Bajada de la Canaleja. 1, 2 dormitorios.

TOVAR. Vende piso, Bordadores. 3 dormitorios, planta 2ª. Para reformar.

TOVAR. Vende piso Obispo Quesada. 3 dormitorios. Calefacción individual. Segundo.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: TORRECABALLEROS. 800 m². Edificable. Vallada piedra. Puertas carreteras. Vistas. 8.300.000.

HABITAT: REVENGA. Solar 114 m². Proyecto y licencia. Buena situación. 8.000.000.

HABITAT: LAS NAVILLAS. 1.600 m². Edificable, todos los servicios. Buen precio.

HABITAT: TABANERA. 665/1.333 m². Edificables. Excelente situación. Facilidades. Preciosas vistas. Infórmese.

HABITAT: LA GRANJA. 1.525 m². Edificable, todos los servicios. Preciosas vistas.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



AMBITO. Vende magníficas plazas de garaje. ¡Últimas plazas! Calle Los Almendros (junto Ezequiel González). Entrega inmediata. Facilidades de pago.

¿Quiere vender ya?
AMBITO ofrece resultados ¡Visítenos sin compromiso!
Teléfono 44 30 33**IMPAGADOS** ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611 - 354887.

TRASPASOS ▼

SE TRASPASA bar en calle "Los Bares", contrato indefinido. Teléfono 435015.

TRABAJO ▼

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209 - San Sebastián.

¿BUSCA PERSONAL? para su empresa, su comercio, cuidar niños o mayores. RH realiza todo el proceso de selección. RH. Trinidad, 14. Teléfono 443657.

SE NECESITA aprendiz de barra. Teléfono 434807.

SE NECESITA interna para atender señor solo. Fuentepelayo. Teléfono 574268.

fincas NOVO
agencia de la propiedad inmobiliaria
A.P.I. nº 12.948
Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29**ACADEMIA STUDIO, S.L.**

La Junta General Extraordinaria de accionistas, celebrada el pasado 16 de Junio, acordó por unanimidad la disolución y liquidación de la Sociedad, aprobando el siguiente Balance Final de Liquidación:

ACTIVO	Pesetas	PASIVO	Pesetas
Resultados Negativos de Ejercicios Anteriores	151.148	Capital Social	500.000
Tesorería	348.852	TOTAL PASIVO	500.000
TOTAL ACTIVO	500.000		

Segovia, 17 de Noviembre de 1993
Fdo.: LA LIQUIDADORA

PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR**D. Leoncio Díaz Sanz**

Que falleció en Segovia el día 20 de noviembre de 1992

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 20, a las 11, en la iglesia parroquial de San Andrés, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, D^a Amparo Herrero Santos;
hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 442291 (llamar de 14 a 17 horas).

VIARIOS ▼

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, búsquedas, prematrimoniales, etc. España, extranjero. Rapidez, eficacia. Absoluta reserva. (91) 5939600.

VEHICULOS ▼

AUDI 100 CD Avant. 75.000 km. ABS, varios extras. M-OD. 1.400.000 ptas. Teléfono 436690 (tarde).

VENTAS ▼

¿QUIERE USTED CERCAR? Materiales para cerramientos de fincas y jardines. Ferrería Llorente. Villacastín. Telf. 107110.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

MANTILLO para evitar los hielos del césped de su jardín. Por m². Teléfonos 420826-434839 (Tabanera).

VENDO o alquilo plaza garaje, calle Coca, 8. Teléfono 91/7266533 y en Segovia 436127.

SE VENDE piso en el barrio de El Salvador. 3 dormitorios, salón, cuarto de baño y cocina, nuevas y amuebladas. Teléfono 425008/38.

VENDO parcelas en Palazuelos. Teléfono 91/3677316.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DECIA HACE 50 AÑOS

FRANCO, NUESTRO SUPREMO Y UNICO JEFE

Zaragoza.—En los muelles de la estación de M.Z.A. se ha celebrado un acto de afirmación sindical, en el que se concentraron más de tres mil obreros ferroviarios. Presidieron el gobernador civil y consejero nacional, barón de Benasque; jefe del Sindicato nacional de Transportes y Comunicaciones, camarada Alfonso de Zayas; jefe del Sindicato Ferroviario de Barcelona, camarada García Rives, delegados de Servicios y otras autoridades y jerarquías.

Habló el jefe del Sindicato Ferroviario de Barcelona, camarada García Rives, que se refirió a la elaboración del Estatuto del personal ferroviario. "Hemos llegado —dijo— a una etapa culminante de nuestra actuación gracias al Caudillo Franco, al que debemos corresponder con nuestro trabajo y esfuerzo, obedeciendo sus consignas rigurosamente, ya que es nuestro supremo y único jefe."



LVII ANIVERSARIO

José Antonio Primo de Rivera

XVIII ANIVERSARIO

Francisco Franco BahamondeMuertos por la PATRIA, EL PAN y LA JUSTICIA
20 noviembre 1936 / 20 noviembre 1975

Los componentes de la Hermandad de Alféreces Provisionales de Segovia, fieles en el recuerdo y en sus convicciones políticas,

Invitan al pueblo segoviano a la santa misa que, por su eterno descanso y de cuantos murieron por Dios y por la Patria, se celebrará el 20 de noviembre (sábado), a las 7 horas de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín.

Suscríbese a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA**EXPRESION DE GRATITUD**

La familia de

D. Raimundo Sanz Cantalejo
(q.e.p.d.)

Testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su condolencia y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al tiempo comunican que, mañana día 20, a las 5 de la tarde, se dirá una misa en la iglesia de Santiuste de Pedraza, por su eterno descanso.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Sotero Huertos Martín
(q.e.p.d.)

Testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su condolencia y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.



- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.30.- KASSANDRA
- 16.25.- PASA LA VIDA
- 17.45.- NOTICIAS
- 17.50.- CLUB DISNEY
- 19.30.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 19.55.- VIDEOS DE 1A.
- 20.30.- LOCOS POR EL BASKET
- 20.55.- COLORIN COLORADO
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.30.- UN, DOS, TRES
- 23.30.- HOMENAJE A FRANCISCO RABAL
- 00.50.- TELEDIARIO 3.
- 01.00.- CINE DE MEDIANOCHE I
"Ocaso de un pistolero"
- 02.15.- CINE DE MEDIANOCHE II
"Manaos"
- 03.50.- CINE DE MEDIANOCHE III
"El anillo de la muerte"
- 05.00.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07.00.- CARTA DE AJUSTE
- 07.29.- APERTURA Y PRESENTACION
- 07.30.- PINNIC
- 11.20.- CINE PARA TODOS
"Aguilas: vuelo a ciegas".
- 13.00.- MACGYVER
- 14.00.- UNO MAS EN LA FAMILIA
- 14.30.- LAS CHICAS DE ORO
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.27.- EL TIEMPO
- 15.30.- CINE DE AVENTURAS
"Conexión en Florida"
- 17.20.- EL GRAN CIRCO DE TVE
- 19.30.- DULCE HOGAR A VECES
- 20.00.- CORAZON, CORAZON
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.27.- EL TIEMPO
- 21.30.- HABITACION 503
- 22.15.- NOCHES DE GALA
- 23.45.- ESPECIAL CINE
"Del amor y de la muerte"
- 01.40.- CINE DE MEDIANOCHE
"La cara del terror"
- 03.10.- DESPEDIDA Y CIERRE



- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 17.00.- OXIGENO
- 17.30.- JARA Y SEDAL
- 18.00.- NBA
- 20.00.- EL INFORME DEL DIA
- 20.30.- EL SUPERAGENTE 86
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- PRESENTACION DE LA VUELTA
CICLISTA A ESPAÑA 1994
- 23.15.- TAL CUAL
- 00.30.- VENUS TV
- 01.00.- EURONEWS
- 01.15.- CINE CLUB. SESION DE REPER-
TORIO. (I) "Una chica afortunada"
- 02.40.- CINE CLUB. SESION DE REPER-
TORIO. (II) "Norma Rae"
- 04.30.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 06.30.- CARTA DE AJUSTE
- 06.59.- APERTURA Y PRESENTACION
- 07.00.- 24 HORAS
- 08.30.- LOS CONCIERTOS DE LA 2
- 10.00.- PARLAMENTO
- 11.00.- ULTIMAS PREGUNTAS
- 11.30.- BIT A BIT
- 12.00.- EL MEJOR DEPORTE. Incluye:
PELOTA. Campeonato de España.
Mano parejas. (12,00)
VOLEIBOL. Clasificación. Campeo-
nato del Mundo.
ESPAÑA - RUMANIA Desde Grana-
da. (13,30)
- 15.30.- LOS PRIMEROS
- 16.00.- EN CONCIERTO
- 17.00.- PLANETA ROCK
- 18.00.- XIV FESTIVAL DE JAZZ DE MADRID
- 19.00.- CERCA DE TI
- 20.00.- ALATUL
- 20.30.- EL SUPERAGENTE 86
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- ASI ES HOLLYWOOD
- 22.00.- DIRIGIDA POR... "No renuncio"
- 00.20.- DIAS DE CINE
- 00.45.- CAROL Y COMPAÑIA
- 01.15.- CINE CLUB. A TODO RITMO
"Noches en la ciudad"
- 03.45.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- TELECINE
- 17.30.- A OTRA COSA
- 19.30.- COSAS DE CASA
- 20.00.- TROPICAL HEAT
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- LOS LADRONES
VAN A LA OFICINA
- 22.00.- ENCANTADA DE LA VIDA
- 00.00.- CONTRAGOLPE
- 01.00.- NOTICIAS
- 01.30.- CINE DE MADRUGADA
"Julia tiene dos amantes"
- 03.00.- TV SHOP
- 03.30.- CINE DE MADRUGADA
"La verdad sobre las mujeres"
- 05.00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

- 07.00.- RODILLO
DE PROGRAMACION
- 07.30.- MI BELLA GENIO
- 08.00.- TRAS 3 TRIS
FIN DE SEMANA
- 11.30.- LEÑA AL MONO
QUE ES DE GOMA
- 13.00.- EL EQUIPO A
- 14.00.- COSAS DE CASA
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.30.- CINE FIN DE SEMANA
- 17.30.- CINE
- 19.30.- COSAS DE CASA
- 20.00.- TROPICAL HEAT
- 21.00.- NOTICIAS
- 21.30.- FARMACIA DE GUARDIA
- 22.00.- EL GRAN JUEGO
DE LA OCA
- 00.30.- CINE
- 02.00.- ENCANTADA DE LA VIDA
- 04.00.- CINE DE MADRUGADA



- 15.00.- LA CHISTERA
- 15.30.- GRAN PANTALLA TV
"Lolita mortal"
- 17.25.- LAS NOTICIAS.
AVANCE 2.
- 17.30.- LA TELE ES TUYA, COLEGA
- 18.35.- GRANDULLON
- 19.05.- ¿SE PUEDE?
- 19.45.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.00.- TELEUPON
- 21.05.- MISTERIOS
SIN RESOLVER
- 21.30.- TRUHANES
- 22.20.- CINE CINCO ESTRELLAS
"Desaparecido en combate III"
- 00.20.- CONTACTO CON TACTO
- 01.10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.40.- EROTISIMO
"Buena como el pan"
- 03.10.- CINE
"La reina mora"
- 04.50.- CINE
"Mi tío Jacinto"
- 05.30.- TAXI

Mañana

- 06.30.- AVANCE PROGRAMACION
- 06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07.00.- TELEBUTEN
- 11.00.- LA BATALLA DE
LAS ESTRELLAS
- 13.30.- NUEVO
HUMOR AMARILLO
- 14.00.- EL GRAN CIRCO
DE TELECINCO
- 15.00.- LAS NOTICIAS
DEL FIN DE SEMANA
- 15.30.- CINE FIESTA:
"El coloso de Rodas"
- 18.05.- GRAN PANTALLA TV:
"Lazos secretos"
- 19.30.- AVANCE INFORMATIVO
- 19.35.- LA MAQUINA
DE LA VERDAD
- 21.30.- VIVAN LOS NOVIOS
- 22.20.- SUPERCINE
DOBLE SESION
"La caza del octubre rojo"
- 02.30.- PRESSING BOXEO
"Miss Bikini"
- 03.30.- DIRECTAMENTE POP
- 04.30.- CINE:
"Navidad sin nieve"
- 06.15.- DOS CONTRA EL CRIMEN

- 15.00.- CINE: "El padre de".
- 16.43.- SESION ESPECIAL V.O.: "Una rubia
muy dudosa".
- 18.22.- DOCUMENTAL: INDIA SALVAJE:
LA SUERTE DEL CAZADOR
- 19.14.- PIEZAS: SELECCION FESTIVAL DE
ALCALA DE HENARES
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Ricos y mo-
cosos.
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20.30.- PRIMER PLANO
- 21.00.- TELECOMEDIA: Padres forzosos.
- 21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "La marrana".
- 23.41.- CINE: "Grand canyon".
- 01.50.- CINE X: "Erotica".
- 03.19.- CINE: "El gato infernal".
- 04.49.- CINE: "Hard days, hard nights".
- 06.26.- CINE: "Critters 3".
- 07.47.- PIEZAS

Mañana

- 08.15.- ABC WORLD NEWS
- 08.40.- DIBUJOS ANIMADOS:
Tic tac toons.
- 09.05.- VIDEOMINUTO
- 09.30.- GOLF
- 10.00.- CINE: "Milagro a la carta".
- 11.31.- CINE: "La historia de James Brady"
- 13.00.- DEL 40 AL 1
- 14.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14.05.- TRANSWORLD SPORT
- 15.00.- FUTBOL AMERICANO
- 16.00.- FUTBOL: LIGA INGLESA
- 17.50.- CINE: "Cowboys de ciudad".
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Ren y Stimp.
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- 24 HORAS
- 21.00.- HUMOR: La pareja basura.
- 21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.57.- PRIMER PLANO
- 22.00.- ESTRENO CANAL +:
"Destino divino".
- 23.30.- CINE: "Detectives con medias de
seda".
- 00.55.- SESION ESPECIAL V.O.: "Hamlet, el
honor de la venganza".
- 03.04.- CINE: "Hasta el fin del mundo".
- 05.35.- CINE: "Laura, del cielo llega la no-
che".
- 07.14.- DOCUMENTAL: HISTORIAS DE LA
MAFIA



TELEMADRID

- 15.00.- ROSEANNE
- 15.30.- CINE DE TARDE
"Amor en el aire"
- 17.30.- EL JUSTICIERO
- 18.30.- LOS REBELDES DE LA CIENCIA
- 19.30.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 20.55.- EL TIEMPO
- 21.00.- EN ACCION
- 21.30.- SUCEDIO EN MADRID
- 23.45.- CINE DE NOCHE
"El amante de Lady Chatterley"
- 01.30.- TELENOTICIAS
- 01.45.- TENIS
Open masculino de Francfort
- 03.10.- HOSPITAL
- 04.00.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

- 08.00.- LA LIGA: FUTBOL ALEMAN
- 09.45.- CINE MATINAL
- 11.30.- LAS AVENTURAS DE FLY
- 12.00.- LA LIGA: FUTBOL
- 14.00.- TREINTA MINUTOS
- 14.30.- TELENOTICIAS
- 14.55.- EL TIEMPO
- 15.00.- ROSEANNE
- 15.30.- UNA DE CINE ESPAÑOL
- 17.00.- LA LIGA: FUTBOL
Castellón-Real Madrid
- 18.50.- LA LIGA: FUTBOL
- 19.50.- TELENOTICIAS
- 20.00.- LA LIGA: FUTBOL
- 22.30.- CINE DE NOCHE
- 00.30.- ENTRE AMIGOS
- 02.30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 04.00.- INFORMACION CULTURAL

PEQUEÑA PANTALLA

AVENTURAS

LA MARRANA (CANAL+ 22,00).— Corre el año 1492. España está gobernada por los Reyes Católicos y parte la expedición del Descubrimiento de América. Después de pasar tres años cautivo en Túnez, Bartolomé regresa a Extremadura con la ilusión de comer su manjar favorito: el cerdo. En su camino encuentra a Ruy, un soldado desertor que se dirige a

Portugal, con una marrana que ha robado, para no ser encontrado por la Justicia. Extasiado con el animal, Bartolomé enreda a Ruy para que realicen el viaje juntos. Durante el trayecto, se suceden mil aventuras por las tierras de España. Ambos están decididos a embarcarse en la expedición que un tal Colón va a emprender a las Indias en busca de un mundo nuevo.

AVENTURAS

MANAOS ★ (TVE-1 02,15).— A principios de siglo, miles de esclavos indígenas de la localidad, trabajan en condiciones más que precarias. Muchos de ellos morirán en las plantaciones de caucho de la Amazonía trabajando para sus amos. No tenían otra vida que no fuera el trabajo, ni tiempo libre para dedicar a sus familias, que también trabajaban en las

plantaciones. La huída era prácticamente imposible, pues el control que existía sobre los indígenas era extremo. Durante años, nadie consiguió nunca escapar. Sin embargo, tres hombres y una mujer lo intentaron y se adentraron en la peligrosa selva emprendiendo así una imposible escapada a través de la selva hacia la frontera de Ecuador.

COMEDIA

UNA CHICA AFORTUNADA ★★ (LA 2 01,15).— Una joven secretaria camina tranquilamente por su ciudad. De repente, observa sorprendida cómo cae ante sus pies un abrigo de piel. La muchacha, en un principio, no sabe qué hacer. Por un lado no

creecorrectoelquedárselo, pero por otro, con su sueldo nunca podría comprarse uno igual. Al final termina cogiéndolo. Antes se asegura de que nadie la vea. Una vez superado el miedo de haberlo cogido, se siente feliz y muy contenta. Luego, esa acción hará que su vida se complique enormemente.

DRAMA

NORMA RAE ★★ (LA 2 02,45).— En la ciudad de Henleyville existe una gran fábrica de textil con multitud de problemas internos entre los trabajadores. Hasta ella llega un líder sindical cuya pretensión es que

los trabajadores reivindiquen sus derechos ante los abusos de que son objeto por parte de la empresa. En un principio encuentra un ambiente un tanto hostil, ya que tienen miedo a enfrentarse con los jefes.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



TV SEGOVIA

- 15.00.- SERVICIO SEGOTEX.
INFORMACION LOCAL
- 19.00.- AVANCE INFORMATIVO
- 19.05.- DIBUJOS ANIMADOS
- 19.30.- MUSICAL 21
- 20.30.- REDACCION 21.
INFORMATIVO
- 21.00.- REPORTAJE
- 21.30.- PELICULA
"Palabra de ley"

- 23.00.- REDACCION 21.
INFORMACION
EN DIRECTO
- 00.00.- SERVICIO SEGOTEX.
INFORMACION LOCAL

Mañana

- 08.00.- SERVICIO SEGOTEX
- 18.00.- PELICULA
"Hércules encadenado"
- 19.30.- PELICULA
"Yo compré una moto vampiro"
- 21.00.- INFORMATIVO
REGIONAL
- 21.30.- PELICULA
"Tiempo de silencio"
- 23.00.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30:

"BLANCO HUMANO"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

"TODOS A LA CARCEL"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

"DADME UN RESPIRO"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45:

"LA MARCA DEL ASESINO"

SONIDO DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

NUEVO DIRECTOR DE "EL PAÍS"

Jesús Ceberio, de 47 años, fue nombrado ayer por el consejo de administración de la empresa editora Prisa directora del diario "El País", con el apoyo del 73,54% de los redactores que se pronunciaron sobre la propuesta de la empresa. El nombramiento de Ceberio, que era director adjunto y sustituye a Joaquín Estefanía, obtuvo 139 votos de los 189 redactores que participaron en la consulta. Aunque el resultado de esta consulta no es vinculante para la empresa editora, el estatuto de redacción de El País obliga al consejo de administración a consultar el nombre del director. Por su parte, Estefanía, que cesó ayer a petición propia en la dirección de dicho diario, ha sido nombrado director de publicaciones del grupo Prisa y responsable de la Escuela de Periodismo Universidad Autónoma de Madrid-El País.

UNA CERTERA PEDRADA

Un helicóptero "Puma" del Ejército de Chile se vio obligado a realizar un aterrizaje forzoso tras ser averiado por una certera pedrada que lanzó un niño de ocho años en una localidad del sur de Chile. El incidente ocurrió en la ribera del lago Llanquihue adonde el aparato había trasladado a un grupo de oficiales.

MISCELANEA

El negocio de falsas marcas mueve el 8% del comercio

El crecimiento de la "piratería" acecha la industria mundial

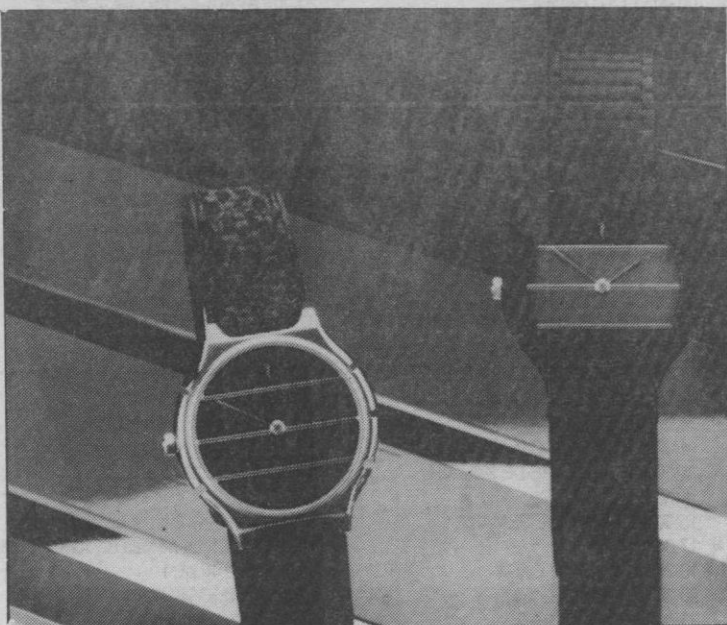
El negocio de las falsificaciones de los productos de las marcas más famosas del mercado ha experimentado un espectacular crecimiento del 1.100 por ciento en los últimos diez años, y se ha convertido en un próspero negocio que acarrea el ocho por ciento de todo el comercio mundial.

Roma (Efe).— Los participantes del congreso internacional que se celebra esta semana en Milán, organizado por el instituto italiano para la lucha contra la falsificación, han advertido del peligro que supone para la industria mundial la frenética actividad de los imitadores, frecuentemente gestionada por organizaciones criminales.

La "piratería" industrial causa en la actualidad a las marcas "originales" unas pérdidas anuales de 110.000 millones de dólares —frente a los 60.000 millones de 1985— por ventas fallidas, que son sustituidas por compras de productos falsos. Las ventas "robadas" por las falsificaciones son responsables además de la pérdida de 250.000 puestos de trabajo, 100.000 de ellos en los doce países de la Comunidad Europea (CE).

Las empresas se ven obligadas a destinar todos los años una cantidad total de 37.000 millones de dólares para combatir las imitaciones fraudulentas con investigaciones, procesos legales y campañas de publicidad.

Las falsificaciones afectan a una gran variedad de sectores, según se desprende de las cifras ofrecidas por Brian Jenkins, vicepresidente de una de las agencias de investigación más famosas del mundo dedicada a luchar contra las imitaciones, la neoyorquina "Kroll Associates".



El sector de relojes, uno de los más afectados.

A.S.

La mitad de los "compact disc" y musicassetes que se producen en el mundo son falsos. El pasado año las copias "piratas" en el mercado del primero de los soportes ascendieron a 38 millones, mientras que las del segundo alcanzaron los 680 millones de unidades.

Cuatro de cada cinco relojes "Breguet" comercializados son falsos, mientras que el número de productos vendidos como "Cartier" en todo el mundo es ocho veces superior al fabricado por la marca original.

La "piratería" llega también al sector de los automóviles, donde

el 10 por ciento de los recambios vendidos como originales no lo son.

Efectos mortales

El fraude puede tener efectos mortales cuando se trata de las medicinas. Jenkins citó el caso del centenar de niños fallecidos en Nigeria a causa de una medicina contra la tos elaborada con un disolvente industrial y el del "milagroso" fármaco contra las quemaduras producido en México con serrín, café y polvos.

El experto estadounidense mencionó también la reciente detención en California (EE UU) de un ciudadano iraní que había llegado a falsificar una larga serie de conocidas medicinas, incluida una de las antiúlcera más utilizadas en el mundo.

VISTO Y NO VISTO



SOBRE LA ROMA ANTIGUA.— Un equipo de la Radiotelevisión Italiana ha estado varios días en Segovia filmando imágenes para un documental sobre el esplendor del imperio romano. Posiblemente los italianos, alarmados por el estado del Acueducto, hayan venido a nuestra ciudad para filmar imágenes del envejecido monumento, antes de su futura restauración.— (Foto: Peñalosa).

UMOR SIN ACHE

Disneylandia segoviana

ALAMEDO DEL PARRAL

Si no me equivoco se está perpetrando un postigo en una de las bajadas del paseo del Salón. O sea, que se está construyendo un arco. ¡Gran sorpresa! ¡Así es Segovia señores! Lo derribamos todo, y una vez muerto y bien fiambre el monumento antiguo entonces queremos construirlo de nuevo. Se conoce que aquí abundan los Herrera y los Gil de Hontañón, pero en versión cupé.

Realmente es para quedarse estupefacto. No me negarán ustedes que esto es la glorificación del pastiche y de la falsedad histórico-artística. He aquí el arco del triunfo de la hortez.

Señores municipales, señoras fuerzas vivas económicas y estéticas de la ciudad, desde esta sección de humor me voy a permitir ir más allá. ¿Por qué no edificar de nuevo cuño y de nueva planta la antigua Catedral donde estuvo ubicada, esto

es, en los jardines del Alcázar? Seguramente habrá por ahí alguna vieja traza sobre la que un hontañoncete avisado pueda trabajar y cubrirse de laureles. Item más: ¿Por qué no volver a levantar Santa Columba sobre los cimientos de la tienda de electrodomésticos existente?

No entendemos bien lo que pasa en Segovia. Precisamente ahora que no hay un duro en el país y estamos, según dicen, en la negra ruina, nos dedicamos a levantar decorados de películas medievales. ¿Cuántas casas, iglesias y conventos se están hundiendo en nuestra provincia por falta de medios?

Se me ocurre que es una bobada pretender conservar el Acueducto ¡Qué se caiga en buena hora, que siempre habrá un hontañoncín pastichero que lo vuelva a edificar, y además en un lugar más conveniente y ecológico!

Señores suyos: una cosa es

restaurar y conservar y otra muy diferente hacer ensaimadas arquitectónicas para que vengan aquí más turistas a comer más cochinitos y esté más contenta la hostelería. A no ser que queramos convertir Segovia en aquellos estudios cinematográficos Bronston que se veían desde el tren camino a Madrid.

Lo más natural del mundo es la naturalidad. Igual de condeñable es el criterio de quienes quieren "modernizar" la ciudad poniendo mamparas de plástico en la Canaleja, que el de los que pretenden insuflar un indocumentado aire "medieval" llenando bares y restaurantes de rótulos "góticos" apergamina-dos. La ciudad debe estar viva y con los tiempos que corren, procurando conservar lo que tiene, y no inventar lo que ya no existe.

¡Fuera bodrios! ¡Abajo el cartón piedra! ¡Viva lo auténtico!

Invitados por el Departamento de Relaciones Externas de la Organización Sionista Mundial, el Instituto Cultural Israel-Ibero-América de Jerusalén y el Ministerio de Asuntos Exteriores de Israel, un grupo de trece españoles, entre ellos dos segovianos, miembros todos ellos de las asociaciones e institutos de amistad de España con Israel, han visitado Eretz Israel con ocasión del histórico viaje de S.S.M.M., los Reyes de España a aquel país.

ANTONIO SANTAISABEL

Y para que esta visita haya sido posible, es necesario destacar la labor de tres personas. En primer lugar, al Dr. Netanel Lorch, presidente del Instituto Cultural Israel-Iberoamérica, legendario héroe de la guerra del 48-49 e incansable luchador por el acercamiento entre Israel y España desde el ya lejano 1956. La vicedirectora general del departamento de relaciones externas de la O.S.M., señora Sara Fleiderman, entrañable persona y cordial coordinadora de programas y actividades entre israelíes, españoles y latinoamericanos, y por último la señora Raquel Cohen, esposa del actual embajador de Israel en España, sin cuyo trabajo entusiasta desde Madrid no hubiera sido posible la visita.

No es casualidad que el viaje haya coincidido en el momento histórico de la primera visita de Sus Majestades, Don Juan Carlos y Doña Sofía, Reyes de Sefarad, que sin duda contribuirá al fortalecimiento de las relaciones entre ambas naciones, en cuyo establecimiento nuestros institutos y asociaciones hicieron un papel relevante. Así lo reconocieron en sus manifestaciones tanto el primer embajador de Israel en Madrid, Shmuel Hadas, como su sucesor el intelectual y

Representando a la Asociación de Amistad entre ambos países

Dos segovianos visitaron Eretz Israel acompañando el viaje de los Reyes de España

La ciudad del Acueducto resonó en el corazón de Jerusalén



En Segovia, en su casco histórico, quedan numerosos recuerdos del paso del pueblo judío.

PEÑALOSA

prestigioso historiador Shlomo Ben Ami.

Los Reyes de España han sido recibidos en Israel con un cariño y una cordialidad sin precedentes. El pueblo de Israel, al que tantos años históricos y culturales le unen con España tiene, en palabras del doctor Lorch "un recurso natural invaluable: los miles de israelíes cuyo idioma materno es todavía, después de 500 años el judeo-español, y los miles de ciudadanos de Israel, oriundos de Latinoamérica que integraron y mantienen lazos culturales muy intensos con

nuestros mundos, con el mundo cultural del hispanismo, de la hispanidad.

Apuesta por la paz

Don Juan Carlos, tanto en el discurso oficial del día 9 de noviembre ante el pleno de la Knesset, como en el que pronunció al día siguiente en el campus Guivat Ram, en la Universidad Hebrea de Jerusalem, con motivo del otorgamiento del doctorado honoris causa, hizo una profunda, sincera y entusiasta apuesta por la paz, y cuyas conversaciones oficiadas en Ma-

drid, están en pleno desarrollo. Una paz tan deseada por todos los israelíes, una paz que parece tan cerca que todos ansian vislumbrarla en un inmediato horizonte.

El Rey habló de paz y desarrollo de la región, habló de la historia del pueblo judío en Sefarad y habló sobre todo del futuro, de un futuro esperanzador para todos los pueblos, todas las culturas y todas las religiones.

No es costumbre en la Knesset aplaudir las intervenciones y discursos oficiales. Sin embargo, nuestro Rey recibió

una estruendosa ovación de todos los presentes: árabes, judíos y cristianos. Yo vi a mucha gente con lágrimas en los ojos. Un Rey de Sefarad, después de 500 años, decía en el corazón del recuerdo, en el corazón de Jerusalén, en el corazón de Israel; Shalom, paz.

Encuentro renovado

Los sentimientos que despertaron la visita real, podrían resumirse en las palabras que Hanoch Gutfreund, presidente de la Universidad Hebrea, dirigió a Don Juan Carlos: "Su visita involucra la materialización del proceso hacia un encuentro renovado entre los pueblos de Israel y España, países libres y democráticos; tiene lugar en suelo de Israel, en Jerusalén, cuna del nacimiento y desarrollo de culturas que conocieron, especialmente en España, un Siglo de Oro de cooperación cultural, científica y económica, un período que finalizó con la tragedia de la separación".

Nuestros Reyes vivieron un emotivo momento durante la inauguración del Jardín de España-Plaza de Toledo, en el parque Wohl de las Rosas de Jerusalén. Un grupo de niños árabes y judíos, interpretaron canciones de la antigua Sefarad. Nunca el pueblo de Israel dejó de añorar España, y después de 500 años, con aquellas canciones quisieron decir a Don Juan Carlos, el Rey de Jerusalén, título que ostenta, que su recuerdo y el de sus antepasados nunca salió de la tierra de España, seguía vivo en la lejana y entrañable Sefarad, al otro lado del mar que nos une y durante tantos siglos nos separó.

Todo el pueblo de Israel dijo a nuestros Reyes: Brujim habaim, bienvenidos. Israel es vuestra casa. El "Jerusalem Post" decía el día 12 que el Rey que trabajó por la paz y la reconciliación en España, habló en Israel del hermoso trabajo que tiene que ser la lucha por la paz. La sociedad israelí lo ha reconocido profundamente. Y eso permanece ya para siempre en la memoria de Israel.

El nombre de Segovia y el de EL ADELANTADO DE SEGOVIA han sido mencionados en todas las reuniones, comidas y cenas oficiales a las que hemos asistido. El embajador de Israel en Madrid agradeció la línea de artículos que este veterano diario publica periódicamente sobre el Estado y el pueblo de Israel.

Quiero terminar con un cariñoso recuerdo a José Manuel Vega, el único español que trabaja en el Instituto Científico Weizman, uno de los más prestigiosos del mundo, enclavado en Rejovot, cerca de Tel Aviv, donde cientos de investigadores y científicos desarrollan su trabajo. José Manuel elabora un estudio de la manipulación genética del trigo. Me habló de su ciudad. Me habló de Segovia.

ROVER MONTEGO LXI

Todos sabemos que la comodidad, la potencia y el lujo tienen un precio.



Y este otoño es de 1.595.000 Ptas.*

Este otoño el Rover Montego le ofrece mucho más por mucho menos:

- ✓ Motor 2 litros inyección.
- ✓ Dirección asistida.
- ✓ Elevalunas eléctricos delanteros.
- ✓ Retrovisores eléctricos y térmicos.
- ✓ Cierre centralizado.
- ✓ Inserciones de madera.
- ✓ Tapicería deportiva "Crayons".

ROVER MONTEGO LXI

*Precio final recomendado, incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación. Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares, hasta finales de diciembre de 1993.

Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS.** Los Coches, 7. Tel: 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.



Estación de esquí de La Pinilla.

M.GALINDO

Las estaciones de esquí atraen en la región un millón de visitantes al año

ICAL

Las estaciones de esquí de Castilla y León atraen al año un millón de visitantes y generan unos ingresos en el sector turístico que superan los 2.000 millones de pesetas, según el ingeniero segoviano Antonio Núñez y Núñez, especialista en temas turísticos.

Núñez pronunció una conferencia sobre el presente y futuro de las estaciones de esquí y el turismo de montaña, dentro de la segunda feria monográfica sobre deportes de invierno de Valladolid.

Antonio Núñez valoró los ingresos del sector turístico relacionado con la nieve y la montaña en más de 2.000 millones de pesetas al año, cifra que según él podría duplicarse con una mejor coordinación entre agentes turísticos y empresariales.

Entre estas mejoras Núñez mencionó los sistemas de transporte y las instalaciones hoteleras y la ampliación de la actividad de las estaciones de montaña fuera de la temporada de nieve, que apenas alcanza tres meses. Núñez indicó que con un coste razonable en inversiones y con una adecuada política de promoción se podría mantener un cre-

cimiento sostenido del 10 por ciento, con lo que a finales de siglo los visitantes de las estaciones de esquí de la Comunidad Autónoma —sobre todo las de San Isidro, La Pinilla y Alto Campoo— pueden aproximarse a los dos millones de visitantes.

De Madrid a La Pinilla

En el análisis de los visitantes de las estaciones de montaña de Castilla y León Núñez dijo que un 69 por ciento proceden de fuera de la región —de Madrid en La Pinilla y de Asturias en San Isidro— y un 75 por ciento frecuentan las instalaciones en la campaña de invierno, mientras que sólo un 20 por ciento lo hacen en el verano. La primavera y el otoño son las temporadas más bajas para el turismo de montaña y únicamente alcanza el cinco por ciento del total.

Para incrementar el volumen de visitantes y el de ingresos del sector Antonio Núñez propuso una ampliación del ciclo de apertura al público de las estaciones, la habilitación de líneas discretionales de autobuses y una especial prioridad en la frecuencia de los trenes cercanos a las estaciones de esquí.

Nieve artificial en Navacerrada

EFE

La instalación de cañones de nieve artificial en el puerto de Navacerrada y la ampliación de estos equipos en otras nueve estaciones, son las novedades que presentan las 26 estaciones de esquí españolas esta nueva temporada, que se inaugurará oficialmente el día 4 de diciembre.

Estas novedades fueron presentadas por la Asociación Turística de Estaciones de Esquí y Montaña que agrupa a la totalidad de estaciones de invierno de España. Junto a los nuevos

cañones del puerto de Navacerrada también se han instalado nuevos equipos de nieve artificial en Navacerrada, La Pinilla.

Según la asociación en la pasada temporada acudieron a las estaciones españolas cuatro millones de visitantes y se estima que en España existen cerca de dos millones de esquiadores asiduos.

Las 26 estaciones de invierno españolas cuentan con un total de 640 kilómetros de pistas esquiabiles, de los cuales 103,7 están equipados con nieve artificial.

SAN ILDEFONSO

Opinan que la nieve artificial respeta el medio ambiente

Ediles de Segovia y Madrid apoyan la gestión de "Deportes y Montaña"

Alcaldes de los municipios integrados en el plan de "ecodesarrollo" del Guadarrama han hecho público un manifiesto apoyando la gestión de la empresa promotora de las obras de innivación de Navacerrada. Paralelamente la Confederación del Duero ha abierto ya la información pública para la captación de aguas del arroyo El Telégrafo.

J.C.M.R.

Alcaldes representantes de los municipios de Cercedilla, Lozoya, Navacerrada, Soto del Real y La Granja de San Ildefonso, integrantes de la comisión de seguimiento del Plan de Ecodesarrollo de Guadarrama que promueve la Comunidad de Madrid en las zonas de Navacerrada y Cotos, ha hecho público un manifiesto en el que textualmente prestan su apoyo a la gestión que ha venido teniendo la sociedad Deporte y Montaña, responsable de las obras iniciadas en el puerto de Navacerrada, considerando, señalan los primeros ediles de los pueblos de Madrid y Segovia, que la producción de nieve artificial respeta el medio ambiente y el entorno natural y que su instalación se convertirá en una ayuda para la explotación racional de los recursos deportivos y turísticos de sus pueblos.

Además, los ediles afirman en su escrito que las acciones ambientales iniciadas por la empresa representan una demostración para los empresarios locales de los municipios afectados.

Mientras los alcaldes hacían estas manifestaciones, la Confederación del Duero ha abierto la información pública de la petición del Ayuntamiento de San Ildefonso para tomar aguas del arroyo El Te-



PEÑALOSA

Los ediles apoyan la innivación para las pistas de Navacerrada.

légrafo, situado en pleno pinar de Valsain.

Obras

En el anuncio que durante el plazo de un mes desde su aparición en el Boletín Oficial de la Provincia permitirá presentar alegaciones contra unas obras que están prácticamente acabadas a falta casi de tomar las aguas mediante la construcción de una represa, se describe el proyecto de innivación desde la construcción de un azud de hormigón con un aliviadero de 5 metros de ancho y 1,880 m. de alto y toma lateral para una conducción de 400 mm. de diámetro capaz de desaguar un caudal de 4 l/sg. hasta un aljibe cercano de 400 m³ de capacidad.

Se construirá para permitir el bombeo de agua desde el mismo hasta un depósito regulador de 5.000 m³ de capacidad con una superficie de 50 por 35 metros en planta.

Las obras se completarán con otras de urbanización, caseta de bombas, salas de máquinas, zanjas para cables eléctricos y tuberías de impulsión desde el azud hasta el depósito y desde la sala de máquinas hasta las redes de innivación para las pistas de "El Bosque", "El Escapate", y "El Telégrafo", ubicadas en término municipal de La Granja de San Ildefonso.

Superficie de innivación

La superficie de innivación, según el anuncio de la Confederación, será de 65.200 m² y la capacidad de producción de nieve se calcula en 279.42 m³/h., para un caudal medio de 4 l/sg. entre los meses de noviembre y abril, incluidos ambos.

Además el proyecto prevé un sistema de drenaje para prevenir el aporte de agua de la cuenca del Duero a la del Tajo en la pista de El Telégrafo.

El Ayuntamiento eleva las tarifas de las tasas y precios públicos municipales

J.C.M.R.

El Consistorio de la villa acordó durante su última reunión elevar las tarifas de las tasas y precios públicos municipales hasta una media de 3,5%.

El último aumento de las ordenanzas fiscales del Ayuntamiento de La Granja de San Ildefonso se produjo en octubre del año pasado y afectó a la mayoría de las tasas y precios públicos municipales incluyendo a los impuestos de vehículos y de actividades económicas en el que se fijaron los índices de situación física de los locales distinguiéndose entre el casco anti-

guo de Valsain y el resto de calles del municipio.

Ahora y tras el acuerdo del Ayuntamiento el incremento de las tarifas que soportan los vecinos del Ral Sitio afectará a las tasas por recogida de basuras, apertura de establecimientos, expedición de documentos e inmovilización y retirada de vehículos de las vías públicas. En cuanto a los precios públicos se han visto afectados por la subida los de ocupación de terrenos con mercancías, quioscos, terrazas de verano y venta ambulante. Además la modificación ahora introducida también

ha afectado al precio por uso de las piscinas municipales, cuya explotación se cede cada año a una empresa privada, y a las cantidades que se venían cobrando por utilización del matadero que se suprimen al haberse decretado hace varios meses la clausura del matadero municipal por no reunir condiciones según el resultado de un acta de inspección levantada por los servicios veterinarios de la Junta de Castilla y León.

El incremento de las tarifas y precios públicos será de tres puntos y medio como media más el redondeo sobre las que actualmente están en vigor.

Las Ciudades Patrimonio ejecutarán un plan piloto de forestación

Salamanca. (Ical).— Las Ciudades Patrimonio de la Humanidad españolas y el Ministerio de Agricultura ejecutarán en Salamanca un plan de forestación que servirá de experiencia piloto para el resto de municipios españoles reconocidos por la UNESCO por sus singulares valores históricos, arquitectónicos y culturales.

Todos los ayuntamientos afectados —Salamanca, Segovia, Avila, Cáceres, Santiago de Compostela y Toledo— deberán aprobar la firma de un convenio de colaboración con el MAPA antes de la puesta en marcha de este plan, que pretende conseguir un equilibrio armónico entre el aspecto monumental y el desarrollo de los municipios, además de "evitar el deterioro que la contaminación puede producir en la integridad de los monumentos".

Las capitales interesadas en esta iniciativa mejorarán su aspecto paisajístico mediante la plantación de todo tipo de especies arbóreas que permitan las características climatológicas y naturaleza del suelo.

El plan de forestación se llevará a cabo en espacios de propiedad municipal, aunque con especial atención a las zonas degradadas, como es el caso de escombreras, vertederos y terrenos sin edificar.

El MAPA, a través del ICONA, financiará el importe equivalente a los gastos de la plantación, así como los de riego, vigilancia y conservación de lo plantado durante los dos primeros años. Se constituirá una comisión mixta de vigilancia y control, que se encargará de elaborar las líneas básicas del trabajo.

Aparte, en Salamanca está previsto para septiembre de 1994 un debate sobre la importancia que el proceso democrático ha tenido en la evolución de los cascos históricos y un congreso en el que técnicos en urbanismo analizarán la influencia de las futuras actuaciones urbanísticas.

El Consejo destina 365 millones a mejorar estructuras agrarias

La Junta recurrirá la renovación de 26 licencias de FM radio

El consejero-portavoz de la Junta, José Manuel Fernández, anunció que el Ejecutivo regional presentará un "requerimiento de incompetencia" ante el Gobierno por no haber sido consultado en la renovación de 26 concesiones de emisoras de radio en frecuencia modulada en la comunidad autónoma, publicada en el BOE el pasado 9 de octubre.

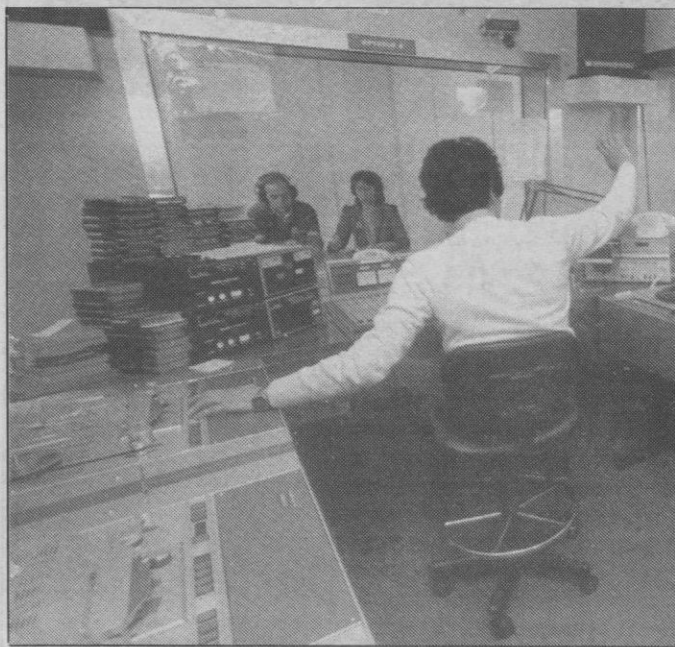
Valladolid. (Ical).— La Junta entiende que la renovación de estas licencias invade las competencias de desarrollo legislativo y ejecución en materia de radio y televisión incluidas en la ley orgánica de transferencias a las comunidades autónomas de diciembre de 1992, y que supone una "atribución ipso iure de la competencia" transferida por dicha ley.

El Ejecutivo regional considera que el ejercicio de las competencias en radio y televisión es "inmediato" sin que sea necesario esperar al traspaso de servicios. El requerimiento de la Junta, según José Manuel Fernández, no conlleva "la reclamación de las concesiones renovadas —la mayoría concedidas a Antena 3 de Radio— para dárselas a otra empresa, sino que se debe a la invasión unilateral por el Estado de unas competencias que corresponden a la comunidad autónoma.

En este sentido, José Manuel Fernández, señaló que la Asesoría Jurídica de la Junta se encargará de preparar el recurso, que contemplará también la supuesta invasión de competencias en la concesión de la licencia al Ayuntamiento de Piedrahíta (Avila) para iniciar las emisiones radiofónicas en este municipio.

Cogestión razonable

Fernández Santiago indicó también que el Consejo de Gobierno tratará en su próxima reunión la propuesta remi-



Las concesiones se publicaron en el BOE del 9 de octubre.

tida por el Consejo Asesor de RTVE para que la Junta solicite la cesión del centro territorial del ente público en Castilla y León y se mostró partidario de estudiar fórmulas de financiación compartida o "cogestión razonable", que podría incluirse en el nuevo Estatuto de RTVE.

Estructuras agrarias

El Consejo de Gobierno de la Junta de Castilla y León aprobó un gasto de 365 millones de pesetas para ayudas a la mejora de estructuras agrarias, a la instalación de jóvenes agricultores y a la introducción de la contabilidad en las explotaciones.

Los acuerdos que afectan al sector agrario conforman la mayor parte de las decisiones adoptadas por los consejeros.

El capítulo de actuaciones en el sector agrícola se completa con la futura repoblación forestal de 450 hectáreas en la comarca de Peñafiel (Valladolid), a la que se destinarán 62 millones de pesetas.

Por otra parte, el Consejo de Gobierno ha aprobado subvenciones por valor de 98,7 millones de pesetas a las dipu-

taciones provinciales de Salamanca (15,3 millones), Segovia (35,3), Valladolid (15 millones) y Zamora (33,1) para la elaboración del planeamiento urbanístico provincial.

Las declaraciones de bienes de interés cultural afectan esta semana a seis edificios de la región: la iglesia parroquial de Villanueva de la Torre (Palencia), la zona arqueológica "La Huelga", en Dueñas (Palencia); el colegio real de la Compañía de Jesús (Salamanca); la villa de Maderuelo (Segovia); el monumento funerario de Vildé (Soria); y la iglesia de San Martín, en Mota del Marqués (Valladolid).

Por último, el Consejo de Gobierno ha autorizado cambios en proyectos presentados por la entidades locales y subvencionadas por la Junta como uno del Ayuntamiento de Avila, Miranda de Ebro, Ayuntamiento de Palencia y las diputaciones de Palencia y Segovia.

Los acuerdos del Ejecutivo incluyen dos subvenciones directas de 5 y 2,7 millones de pesetas para celebrar sendas reuniones científicas en Salamanca y Segovia.

Constituida en Burgos la primera sociedad para TV por cable

Burgos. (Ical).— La sociedad "Burgos, Sistemas de Cable S.A.", se ha constituido con el objetivo de estudiar la viabilidad de la televisión por cable en Burgos. Es la primera de este tipo que nace en Castilla y León, y según sus mentores puede servir de precedente para el resto de las ciudades de la Comunidad.

En esta sociedad participa la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Burgos, el operador americano UIH Spain Inc., Multitel —sociedad experimentada en este campo—, ICAL Cable —formada por "Diarios Castellano-Leoneses Asociados S.A." y los distintos periódicos del grupo— y el "Diario de Burgos".

También se ha ofrecido la posibilidad de ser socios al Ayuntamiento y la Diputación Provincial de Burgos.

El Consejo de Administración estará presidido por José María Francés Gil.

Piden 10 años de inhabilitación a un concejal por prevaricación

Valladolid. (Ical).— La Audiencia de Valladolid juzgará al concejal de Disciplina Urbanística de Valladolid, Angel Cristóbal, al que la acusación particular pide 10 años de inhabilitación y seis meses y un día de prisión menor por presuntos delitos de prevaricación continuada e infidelidad en la custodia de documento público.

Cristóbal fue acusado de no haberse inhibido en el cierre y haber retenido el informe de los técnicos municipales tras la denuncia presentada por su padre por las molestias que le causaba una discoteca situada en los bajos del inmueble en el que habita. El propietario del negocio musical acusó al concejal por haberse involucrado en el expediente que clausuró la discoteca.

SI NECESITA MAS DE UN COCHE. CHRYSLER VOYAGER.

Trabajo, familia o aficiones, su coche es un Chrysler Voyager. Capacidad homologada para siete adultos. La gama más amplia, el equipamiento más completo y la total garantía Chrysler, a un precio excepcional. Por algo es el más vendido del mundo en su categoría.

Chrysler Voyager Desde 2.535.971 Ptas.*

*IVA impuesto de matriculación, transporte y gastos de preentrega incluidos.

Venga a verlo a:



GUADAMOTOR, S.L.

Ctra. Sepúlveda, 21. LA LASTRILLA (SEGOVIA). Tel. (911) 43 22 61.

En los Concesionarios Oficiales Chrysler-Jeep encontrará los modelos adecuados a las normativas del mercado nacional con asistencia técnica especializada y con la garantía única Chrysler-Jeep para España.



Unos dos mil faberenses se manifestaron por las calles de la localidad de Ponferrada.

TELEFOTO EFE

Los trabajadores de Hispano Textil se reúnen con Belloch

La cuenca de Fabero Sil, paralizada totalmente por la huelga minera

Los 20.000 habitantes de la comarca leonesa de Fabero Sil respaldaron masivamente la jornada de huelga convocada por los mineros, en protesta por la pérdida de puestos de trabajo prevista en la remodelación de esta cuenca minera. Por otra parte los trabajadores de Hispano Textil de Béjar mostraron su descontento después de mantener sendas entrevistas con el ministro de Justicia y Aznar.

León. (Ical).— Todos los establecimientos comerciales, bancos y centros escolares de la comarca de Fabero Sil permanecieron cerrados, y las carreteras de acceso a la localidad cortadas desde primeras horas de la mañana. Desde primeras hora de la tarde, alrededor de 2.000 faberenses se manifestaron por las calles de Ponferrada, produciéndose algunos incidentes al paso de la marcha ante la sede del PSOE, donde los manifestantes arrojaron huevos y diversos objetos contra la fachada.

Mientras, los trabajadores de Antracitas del Bierzo cortaron la carretera comarcal 631 entre Ponferrada y Villablino, e interrumpieron el paso de camiones cargados de carbón hacia la central térmica de Compostilla II.

A lo largo de la tarde, los trabajadores celebraron asambleas en distintos puntos de la

comarca, a la espera de conocer los resultados del encuentro que mantenían en Madrid el director general de Minas, Alberto Carbajo, y el responsable del área en la Junta, Jaime Cifuentes, con los responsables de CC. OO. y UGT.

La Administración central se mantiene firme en su planteamiento de prescindir de 164 empleos de los 600 que se perderán con la remodelación de Antracitas del Bierzo, Combustibles de Fabero y Antracitas de Marrón.

Hispano Textil

Los 110 trabajadores de la Hispano Textil de Béjar han calificado las entrevistas mantenidas en Madrid con el ministro de Justicia, Juan Alberto Belloch, y con el presidente del PP, José María Aznar, como "una reunión más con los políticos".

Sólo consideran positivo el

apoyo mostrado por el diputado popular Gonzalo Robles y "la solidaridad desinteresada de los madrileños" durante la manifestación.

En la reunión con el titular de Justicia estuvieron presentes el diputado del PSOE Jesús Caldera y los concejales de Béjar Higinio Mirón y Ramón Hernández. Los obreros de la Hispano Textil solicitaron a Belloch que "actúe de eslabón con el resto de los ministerios".

Los trabajadores propusieron tres alternativas que, a su juicio, permitirían reflotar la empresa: la entrada de uno o varios industriales, constituir una cooperativa mixta, o crear una cooperativa de obreros una vez ejecutadas las sentencias y recibidos los 900 millones que se les adeuda en concepto de indemnizaciones y nóminas.

Por otra parte, el líder del PP, José María Aznar, se comprometió a instar al presidente de la Junta, Juan José Lucas, para que busque alguna alternativa viable y se esclarezcan las responsabilidades sobre el destino de las subvenciones concedidas a la empresa y el destino de varios documentos.

El CES argumenta falta de tiempo y de recursos para informar sobre el proyecto de presupuestos

Valladolid. (Ical).— El presidente del Consejo Económico y Social de Castilla y León, José Manuel García-Verdugo, ha argumentado falta de recursos y de tiempo para elaborar un dictamen sobre el proyecto de Ley de Presupuestos de la Comunidad para el 94, dado lo avanzado del trámite parlamentario, en respuesta a la solicitud planteada por el Grupo Parlamentario Socialista en las Cortes regionales que solicitó recientemente el órgano consultivo dictaminará a iniciativa propia sobre este proyecto legislativo.

La comisión permanente del

CES, formada por los máximos representantes de las organizaciones empresariales y sindicales de Castilla y León, encabezada por García-Verdugo ha mantenido una distendida entrevista con el presidente del PSCL-PSOE, Jesús Quijano, y con el responsable de Asuntos Económicos de este partido, Zenón Jiménez-Ridrujo.

Por otra parte, la Consejería de Economía todavía no ha remitido al CES el proyecto sobre la creación de la Agencia de Desarrollo Regional, uno de los instrumentos fundamentales del acuerdo para el desarrollo indus-

trial de la Comunidad, que tendrá que ser informado por el órgano consultivo antes de que finalice el año.

Los miembros del Consejo Económico y Social están trabajando además en tres informes a iniciativa propia que esperan tener terminados antes de fin de año.

Dentro de las actividades programadas por el CES destacan también unas jornadas a celebrar los días 14 y 15 de diciembre sobre competitividad europea en las que estarán presentes, entre otros, el director general de Caja España, Antonio Huertes.

La oposición denuncia cierto favoritismo en la construcción de residencias de ancianos

Valladolid. (Ical).— Los grupos de la oposición denunciaron en la Comisión de Bienestar Social de las Cortes regionales la "falta de planificación y criterios" con que la Junta desarrolla su política de protección de la tercera edad —el colectivo de población más numeroso, con medio millón de personas mayores de 65 en Castilla y León—.

PSOE, CDS y Grupo Mixto llamaron la atención sobre las grandes desigualdades en los niveles de cobertura entre unas provincias y otras, tras la comparecencia de la directora general de Servicios Sociales, María Cruz Rodríguez Saldaña.

El portavoz socialista, Octavio Granada, llevó más lejos las críticas y aseguró que "se aplican criterios de color político para decidir donde se instalan las residencias".

Rodríguez Saldaña expuso las grandes líneas de su departamento, que pasan por la construcción o remodelación durante la presente legislatura de 112 residencias, con la creación de 6.163 plazas y una inversión de 3.625 millones de pesetas. De esta cantidad tan solo se han finalizado hasta ahora 18 —un 20 por ciento del total—.

Palencia será la provincia más beneficiada, con 1.074 plazas (13 residencias); Valladolid recibirá dotaciones para 759 camas (12 centros); Burgos 730 (18); Zamora 706 (10); Avila 683 (13); León 665 (13); Salamanca 653 (17); Segovia 461 (9); y Soria 432 (6).

Según la directora general, cuando finalicen estas previsiones tan solo las provincias de León, Salamanca y Zamora estarán pendientes de alcanzar el 5 por ciento de camas por mayor de 65 años exigido por la CE.

Granado insistió en que "la

Junta discrimina a provincias enteras, en una política que no respeta ni sus propios mapas básicos de acción social, ni los criterios de los planes diseñados".

Por su parte, el cristista Daniel de Fenando exigió mayores medidas de control y aseguró haber recibido quejas de personas que abonaban tarifas superiores a las 150.000 pesetas mensuales.

El propio portavoz del PP y ex consejero de Sanidad y Bienestar, Javier León de la Riva, admitió que "muchas residencias dejan bastante que desear pero es mejor que los ancianos tengan algo de calor a dejarlos en la calle".

Capacidad reducida

Rodríguez Saldaña aseguró que la Junta centrará sus esfuerzos en cuatro tipos de residencias: casas rurales —con una capacidad media de doce personas—, mini-residencias no superiores a 25 plazas, instalaciones mixtas para válidos e inválidos y macrocentros —en ocasiones superan el centenar de ancianos—.

En este sentido, el interés de la Junta se dirigirá a las residencias de capacidad reducida, como "forma de lograr una vida más cálida y humana lo más cercana posible al lugar de residencia anterior", afirmó Rodríguez Saldaña. Este criterio responde a los esfuerzos por retrasar el ingreso en los centros el máximo tiempo posible. Según los últimos informes, la edad media de los internos supera ya los 83 años, con estancias que pasan de los doce años.

Granado calificó esta situación de "política suicida que sitúa a Castilla y León en la tasa más alta de personas residenciadas". Como alternativa reivindicó un incremento de los programas de ayuda a domicilio.

Aumenta en Castilla y León el consumo "de fin de semana" de drogas ilegales

León. (Ical).— El director general de Salud Pública de la Junta, José Antonio de Santiago, señaló en León, en la primera jornada del congreso de sanidad penitenciaria que se celebra en esa ciudad, que según la última encuesta sobre toxicomanías en la región ha aumentado el "consumo esporádico o de fin de semana" de drogas ilegales, mientras se produce una disminución del denominado "consumo habitual".

Asimismo, se produce un cambio en los tipos de droga, con un mayor incremento del consumo de cocaína por vía respiratoria frente a la heroína y otras sustancias por vía parenteral. De Santiago presentó en la ponencia el perfil del toxicómano que ingresa en prisión, realizado gracias a un estudio entre doscientos internos atendidos por los servicios de salud pública de la Junta en su área de reha-

bilitación mediante un convenio firmado recientemente con Instituciones Penitenciarias.

Más de cuatrocientas personas asisten al I congreso de sanidad penitenciaria, que fue inaugurado ayer en León por la directora general de Instituciones Penitenciarias del Ministerio de Justicia, Mercedes Jarabo, el responsable de Servicios Penitenciarios de la Generalitat, Ignaci García Clavel, el director general de Salud Pública de la Junta, José Antonio de Santiago, la concejala de Cultura del Ayuntamiento de León, Inés Prada, y el presidente del comité organizador, Vicente Martín Sánchez.

Mercedes Jarabo dijo que la sanidad penitenciaria ha sufrido una evolución espectacular en los diez últimos años, y que en los centros "no sólo se cura, sino que también son fundamentales los programas de prevención de salud".

El TC declara inconstitucional el artículo 21 de la Ley de Seguridad Ciudadana

Felipe González no ve razones para que el ministro José Luis Corcuera dimita

El presidente del Gobierno, Felipe González, reconoció hoy en los pasillos del Congreso, que el ministro del Interior, José Luis Corcuera, le ha presentado la dimisión por la sentencia del Tribunal Constitucional sobre la Ley de Seguridad Ciudadana, pero dijo que no ve razones para que dimita.

Madrid (Efe).— "Yo creo que no hay razón para que dimita, pero, en fin, lo veremos", manifestó Felipe González en los pasillos del Congreso rodeado de un numeroso grupo de periodistas. González negó que esté planeando una remodelación del Gobierno, y añadió que "en el supuesto de que haya un cambio (de un ministro) no se trataría de una remodelación".

Preguntado sobre si es justa la situación en que se encuentra el ministro del Interior a raíz de la declaración de inconstitucionalidad del artículo 21 de la denominada "Ley Corcuera", González respondió "yo creo que no", tras lo cual pidió que le permitieran continuar el Consejo de Ministros.

El presidente hizo esta declaración en un momento en que se interrumpió la reunión del Ejecutivo, que se celebra en el Congreso, para que los miembros del Gobierno que son diputados pudiera votar los Presupuestos Generales del Estado.

Por su parte, el ministro dijo hoy que "estoy en un Consejo de Ministros donde además de compañeros tengo amigos". Corcuera hizo estas declaraciones a su salida del Congreso de los Diputados. El titular del Interior salió acompañado de otros ministros a las 11.44 horas y cuando vio la "nube" de periodistas, cámaras y fotógrafos que le aguardaba exclamó: "No sé que hacen aquí, porque he quedado con ustedes la semana que viene". Ante la insistencia de los periodistas, el ministro repitió lo mismo, en un tono más vehemente, mientras abandonaba el recinto del Congreso para tomarse un café en un bar cercano muy frecuentado por él en sus habituales visitas al Congreso.

Los periodistas y cámaras de televisión le siguieron detrás,

hasta que Corcuera se encaró con uno de ellos y le dijo: "¡Por favor, nos quieren dejar en paz!". Acto seguido, el ministro Corcuera y el de Justicia, Juan Alberto Belloch, que se unió a él, entraron en el bar, y los escoltas de los ministros impidieron la entrada a los periodistas.

Orden del juez

El Tribunal Constitucional anuló anoche el artículo 21 de la Ley de Seguridad Ciudadana, que permite a la Policía entrar en domicilios sin orden judicial cuando persigue delitos de narcotráfico. En una nota explicativa de la sentencia, facilitada anoche por el Alto Tribunal, se indica que los doce magistrados que lo componen han decidido anular el citado precepto, al tiempo que han declarado constitucional el artículo 20 de la llamada Ley Corcuera por el que se autoriza a la Policía a requerir a un ciudadano a trasladarse a comisaría para ser identificado, precepto que también fue recurrido.

Además, el máximo intérprete de la Constitución considera que el apartado "J" del artículo 26 de esta ley también está en contra de la norma fundamental, porque sanciona infracciones leves a la seguridad ciudadana en reglamentos policiales cuando debería hacerlo en una ley.

Alfonso Escribano, jefe del gabinete de presidencia del Tribunal Constitucional, explicó en rueda de prensa que la sentencia, de la que ha sido ponente el magistrado Fernando García Mon, consta de 134 folios y cuenta con los votos particulares de los jueces Carlos de la Vega y Julio Diego González Campos. Los votos particulares de ambos magistrados consideran inconstitucional la posibilidad por parte de la Policía de



Corcuera, durante un debate en el Congreso de los Diputados.

retener a un ciudadano contemplado en el artículo 20.

Respecto al artículo 21.2 relativo a la entrada en domicilio, el Constitucional admite en sus fundamentos jurídicos que no es inconstitucional la definición mediante ley del concepto de delito flagrante a efectos de la entrada en domicilio. Pero considera que tal regulación legal ha de respetar el contenido esencial del derecho fundamental reconocido en el artículo 18.2 de la Constitución que textualmente dice: "El domicilio es inviolable. Ninguna entrada o registro podrá hacerse en él sin consentimiento del titular o resolución judicial, salvo en caso de flagrante delito".

El Alto Tribunal recuerda que la entrada y registro domiciliario sin autorización judicial

está permitido en la Constitución cuando exista evidencia de la existencia de un delito y urgencia para ello. Indica el Tribunal que la Constitución prevé la flagrancia como excepción a la autorización judicial cuando la comisión del delito se percibe "con evidencia y exige una inmediata intervención".

El máximo intérprete de la Constitución señala que en la redacción de la denominada "Ley Corcuera" no se incorpora el elemento de la evidencia, que junto con el de la urgencia, compone los elementos esenciales del concepto de flagrancia contenido en la Constitución. Pero asegura que ello no faculta a las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado para valorar la necesidad de entrar en un domicilio.

Sólo IU pide la dimisión

Solamente IU cree que el ministro del Interior debe dimitir como consecuencia de la sentencia del TC. Corcuera recibió el apoyo de la ejecutiva de su partido, el PSOE, y también del PNV y CIU, cuyos portavoces declararon que políticamente no es necesaria su dimisión.

El secretario de Organización del PSOE, Txiki Benegas, defendió la continuidad de Corcuera en Interior y, tras conocer la sentencia, puso de manifiesto el "apoyo unánime" de todo el PSOE, tanto al ministro como a todo su equipo. El portavoz de los nacionalistas vascos, Iñaki Anasagasti, manifestó que el PNV "lamentaría" que Corcuera, dimitiera por este motivo y recordó que el PNV votó en el Parlamento a favor de esta ley, aunque precisó que presentaron enmiendas, que fueron rechazadas, para que se suprimiera el artículo 21. El portavoz de CIU, Miguel Roca, dijo que "sería bueno que Corcuera permaneciese en su cargo, aunque esa es realmente su decisión". El dirigente del PP y portavoz de asuntos jurídicos, Federico Trillo, dijo que la sentencia es "un gran triunfo de la libertad de los españoles y motivo de satisfacción" para su partido, que ha sido uno de los que recurrió la ley. Agregó Trillo que el ministro no es el principal responsable de la Ley de Seguridad. "El responsable se llama Felipe González, el que refrenda la ley se llama Felipe González".

El más contundente a la hora de exigir responsabilidades al ministro fue el coordinador general de IU, Julio Anguita, quien, antes de conocerse la sentencia, pidió la dimisión de Corcuera si se confirmaba la inconstitucionalidad del artículo 21 de la ley. El diputado socialista Baltasar Garzón aseguró hoy que está "contento" con la sentencia del Tribunal Constitucional, aunque consideró que tal decisión "no debe ser causa ni motivo para presentar una dimisión".

La comisión del Senado, a favor del suplicatorio de Sala

Madrid (Efe).— La comisión correspondiente del Senado dictaminará el próximo lunes de forma favorable el suplicatorio pedido por el Tribunal Supremo contra el senador socialista José María Sala, con lo que el suplicatorio quedará listo para ser votado por el pleno de la Cámara el día 1 de diciembre.

La petición del Supremo, enviada por la presunta relación de Sala con el denominado "caso Filesa", será votada favorablemente por los representantes de todos los grupos parlamentarios, según informaron portavoces de los grupos.

El dictamen que redactará la comisión de suplicatorios tendrá como referencia el informe realizado por la ponencia correspondiente la pasada semana y que, por unanimidad —tres votos del PSOE y dos del PP—, estimó conveniente permitir que prosigan las actuaciones judiciales relacionadas con el senador socialista.

El propio José María Sala ha expresado en numerosas ocasiones que desea que se conceda el suplicatorio para poder demostrar su inocencia, y así se lo hizo saber a los miembros de la comisión.

El Pleno del Congreso aprueba el Proyecto de Ley de Presupuestos Generales

Madrid (Efe).— El Pleno del Congreso de los Diputados aprobó hoy el Proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1994 tras el rechazo de las enmiendas a las secciones, entes públicos, artículos uno y dos y preámbulo del texto presentadas por los grupos Popular y de Izquierda Unida.

Los Presupuestos se remiten ahora al Senado para proseguir su trámite parlamentario y volverán de nuevo al Congreso para su ratificación definitiva el 28 de diciembre.

El portavoz de CiU en el Congreso, Miguel Roca, se mostró

hoy satisfecho de haber iniciado, con las aportaciones de su grupo a los Presupuestos para 1994, una "notable inflexión" de la política económica que, en su opinión, se traducirá en síntomas de recuperación a medio plazo.

Roca hizo balance en los pasillos del Congreso del trámite presupuestario en la Cámara Baja que concluyó hoy y reconoció que las medidas de fomento de la actividad productiva introducidas por su grupo en los Presupuestos, a través del pacto con el PSOE, pueden ser insuficientes, pero son "las posibles dentro de las actuales magnitudes eco-

nómicas". "Aunque dentro de un tiempo —continuó— se demostrase que ni así podemos conseguir que la situación mejore, a nosotros nos quedará la tranquilidad de haberlo intentado, cosa que otros no podrán decir".

Se refirió a las declaraciones del portavoz del PP, Rodrigo Rato, quien aseguró que en el Senado se asistirá a una "pedrea" de compensaciones económicas por el apoyo de CiU y Coalición Canaria, y dijo que "cuando el señor Rato habla delante de los empresarios catalanes no se refiere a pedreas, sino a aportaciones insuficientes".



Yasser Arafat y Felipe González, durante la rueda de prensa.

TELEFOTO EFE

Se destinará a poner en marcha aquella Administración

España apoyará a los palestinos con mil millones de pesetas

El líder de la OLP, Yasser Arafat, consiguió ayer en una visita a Madrid de menos de doce horas que España aumente su compromiso con el proceso de paz al obtener mil millones de pesetas más para los territorios de Gaza y Jericó.

Madrid (Efe).— Arafat llegó al mediodía a Madrid para agradecer personalmente al Rey Juan Carlos su apoyo a la causa palestina, en especial en su discurso de la semana pasada ante el Parlamento israelí, cuando defendió el derecho a la autodeterminación del pueblo palestino. El líder palestino tuvo ocasión de agradecer este apoyo en un almuerzo que le ofreció Don Juan Carlos en el Palacio de la Zarzuela, y que se celebró después de una entrevista con el presidente del Gobierno en Moncloa.

De esta entrevista sólo surgió el acuerdo de constituir

una comisión mixta que se encargará de identificar las áreas de cooperación y poner en marcha programas concretos.

Por la tarde, tras una reunión con el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, y los secretarios de Estado de Cooperación Internacional, José L. Dicenta, y Comercio, Miguel A. Feito, el Gobierno comprometió mil millones de pesetas "extra" para los territorios ocupados. Esta cantidad se concederá en créditos con cargo al Fondo de Ayuda al Desarrollo de 1993 y se destinará a la puesta en marcha de la Administración palestina.

El pasado año, España destinó 1.369 millones de pesetas de ayuda a dichos territorios, en los que se incluyeron la ayuda multilateral —enviada en programas de la CE y de la ONU— y bilateral, que alcanzó 124 millones de pesetas, según fuentes diplomáticas.

Tras esta reunión de trabajo, Arafat insistió en agradecer públicamente la actitud "sabia y valiente" de España al apoyar la causa palestina. El líder palestino reiteró este agradecimiento en el curso de una breve comparecencia ante los medios de comunicación en el Palacio de la Moncloa, después de entrevistarse con González. Una cena en el Palacio de la Moncloa ofrecida por González puso fin a la visita de Arafat.

Pasa a disposición judicial el brigada detenido por la presunta estafa de facturas falsas

Albacete (Efe).— El suboficial de la Maestranza de Albacete Jorge Salvago González, implicado en una presunta estafa al Estado, en la que podrían estar involucrados al menos unos 6.000 militares y fuerzas de seguridad del Estado, pasó hoy a disposición judicial. Fuentes del Gobierno Civil de Albacete indicaron que la Policía Judicial agotó el plazo de 72 horas previsto en la legislación, que se cumplía hoy a las diez de la mañana, y que tras la declaración prestada por el brigada ante la magistrada María José García Juanes, titular del juzgado de guardia número 6, se decretó su paso a disposición judicial.

Salvago González fue detenido el martes día 16 por ser el "presunto cerebro" de una red que podría haber estafado al Estado algo más de 1.000 millones de pesetas a través de la emisión de facturas falsas de hoteles para cobrar dietas inexistentes.

Junto al brigada han sido detenidos, y también puestos a disposición del juez, su compañera sentimental, Rosario Fernández, y un empleado de la agencia "Turibén S.A." de Albacete, donde se expedían las facturas falsas.

Las detenciones de estas dos personas se realizaron ayer después de que la Policía analizara la documentación y los listados que figuraban en la sede de la agencia de viajes propiedad del suboficial de la Maestranza Aérea de Albacete.

La estafa, en la que podrían haber participado miles de funcionarios, la mayoría de ellos de las Fuerzas Armadas, consistía en proporcionar a los "clientes" de la citada agencia de viajes facturas de un hotel de la ciudad a la que tenían que desplazarse en comisión de servicio, mientras que la empresa "tapadera" se beneficiaba del seis por ciento del IVA no declarado.

BREVES

El Servicio de Vigilancia Aduanera ha interceptado un buque de bandera de San Vicente y Las Granadinas, en el Estrecho de Gibraltar, que según informaron fuentes oficiales transportaba un alijo de al menos unas cuarenta toneladas de hachís ocultas en contenedores. El buque "Brazzabile", procedente al parecer de Dakar (Senegal), fue conducido al puerto de Algeciras ayer por la tarde y en los cuatro primeros contenedores que fueron abiertos, de los 21 que transporta, se encontraron unas veinte toneladas de hachís escondidas bajo sacos de maíz. Los ocho tripulantes del buque, de diversas de diversas nacionalidades, han sido puestos a disposición judicial.

El pleno del Ayuntamiento de la localidad gerundense de Olot ha convocado a toda la población a realizar mañana un paro total de cinco minutos y ha pedido que repiquen las campanas de todas las iglesias con motivo del primer aniversario del secuestro de María Angels Feliu.

Los sindicatos afirman que habrá confrontación si no se negocia la reforma laboral

Madrid (Efe).— Los sindicatos consideran imprescindible mantener la negociación como medio de llegar a un consenso o, al menos, a una "aproximación en el desacuerdo" entre los agentes sociales, y advierten que si el Gobierno aprueba la reforma del mercado laboral "sin negociación" habrá "confrontación". Tras más de cinco horas de reunión, sindicatos y Gobierno avanzaron anoche en sus posturas sobre derogación de ordenanzas laborales, "ultraactividad" de los convenios colectivos y disposición de la ley a través de los convenios, sin entrar en aspectos como jornada, movilidad o desempleo.

Al término de la reunión, los sindicatos denunciaron una nueva propuesta del Gobierno para evitar la prórroga automática de los convenios colectivos en aquellas empresas que no hayan pactado otro antes de su vencimiento. Esta medida, según las centrales, es la iniciativa "más grave" de las presentadas hasta ahora porque supone la "destrucción del principio de regulación colectiva", y ataca a los derechos adquiridos "peaje tras peaje" en las empresas.

En el encuentro, las centrales expusieron la necesidad de sustituir las ordenanzas laborales por convenios sectoriales mediante un "acuerdo interconfe-

deral" que negociarían sindicatos y patronal que, de no llegar a coincidir, recurrirían a un laudo arbitral vigente hasta que se consiguiera un consenso final. Una propuesta "sensata y fundamentada", dijo el responsable de acción sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, quien anunció que "la Administración lo ve con buenos ojos, al menos eso nos ha dicho". El secretario de Política Institucional de CC.OO., José M^o Fidalgo, destacó que la respuesta del Gobierno sobre este aspecto es "determinante" y lo definió como "un test cuyo resultado desvelará el dilema de si el Ejecutivo pretende flexibilizar el mercado laboral, o simplemente desregularlo".

Prisa

Ambos líderes sindicales defendieron el mantenimiento de las negociaciones porque "pueden conducir a una aproximación en el desacuerdo" y anunciaron "confrontación" si se aprueba la reforma laboral sin negociar. En este sentido, Rodríguez lamentó "la prisa" de la Administración "por cerrar el proceso o darle una naturaleza consultiva o de mera audiencia", y recordó que "nadie puede romper el equilibrio que representa el Estatuto de los Trabajadores". Sindicatos y Gobierno se reunirán de nuevo hoy.

César Montalvo Passas

Falleció en Segovia
el día 16 de noviembre de 1993

Habiendo recibido
los Santos Sacramentos

Su esposa y familiares,

Agradecen una oración
y comunican que la misa de
privilegio será el sábado día 20,
a las 10,30 de la mañana,
en la iglesia de Santo Tomás.

Rabin y Peres, enfrentados por el plazo para la autonomía palestina

Jerusalén (Efe).— El primer ministro israelí, Isaac Rabin, ha afirmado que Israel "tendrá una mano tendida para la paz y otra en el gatillo" a raíz de la violencia en los territorios ocupados, y está enfrentado con el titular de Asuntos Exteriores, Simón Peres, por la autonomía de los palestinos en Gaza y Jericó.

Así lo ha revelado hoy, viernes, la emisora de las Fuerzas Armadas, "Galei Tsahal", al indicar, de "fuentes políticas solventes", que las divergencias "son serias". La autonomía en esas zonas debería ponerse en práctica el próximo 13 de diciembre.

A diferencia del jefe del Gobierno, que tiende a postergar ese plazo hasta que se calme la situación, Peres considera que debe cumplirse puntualmente.

"La mayoría de los palestinos, los jordanos, los sirios y los libaneses quieren la paz, pero para su seguridad Israel sólo confía en sí mismo", dijo Rabin al disertar el jueves en una asamblea de dirigentes judíos de Canadá.

Por ello, la mano de la paz también "será la que apriete el gatillo si fuese necesario", afirmó. "Nosotros creemos en la paz sin caer en ilusiones, el peligro para Israel no cesó", afirmó.

Como consecuencia de la violencia desde la firma del acuerdo

para la paz entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), hace poco más de dos meses, perdieron la vida 27 palestinos e israelíes en Cisjordania y Gaza ocupadas.

El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de Israel, general Ehud Barak, ordenó un "refuerzo masivo" de las tropas en esas zonas a fin de reprimir a los extremistas de ambos bandos, que han causado una notable erosión al proceso de paz.

Según fuentes palestinas de los territorios ocupados, las víctimas de los enfrentamientos con el ejército y los colonos israelíes se elevan a 34, veintidós árabes y doce judíos.

Independencia

Las discrepancias entre Rabin, también a cargo de Defensa, y Peres, artífice del acuerdo con la Organización para la Liberación Palestina, no han sido resueltas y "es difícil pues los dos tienen razón", dijo la fuente política, no identificada, que citó la emisora de las Fuerzas Armadas. La zona autónoma en Gaza y Jericó (que el año próximo debe extenderse a todo el territorio de Cisjordania y favorecerá a unos dos millones de palestinos) "muy pronto se convertirá en una entidad independiente", según el ministro israelí Yaacov Tsur.

Izetbegovic anuncia que continuará la lucha por el territorio

Los líderes bosnios garantizan el paso de la ayuda a la población

Los líderes de las partes involucradas en la guerra de Bosnia-Herzegovina suscribieron ayer en Ginebra un acuerdo por el que se comprometen a garantizar el acceso incondicional y libre de asistencia humanitaria a la zona.

Ginebra (Efe).— Ese acuerdo, negociado bajo los auspicios de la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), fue firmado por el primer ministro de Bosnia, el musulmán Haris Siladzic, y los líderes de los serbios y croatas bosnios, Radovan Karadzic y Mate Boban, respectivamente.

En el texto de seis puntos, los líderes de comprometen a "asegurar la distribución de asistencia humanitaria mediante la suspensión de las hostilidades y permitiendo el libre e incondicional acceso a través de las carreteras más efectivas, así como con la reparación de lo esencial para el empleo de esas carreteras". Además "aseguran libertad completa y segura de movimiento a todo el personal de las Naciones Unidas y organizaciones humanitarias".

Los líderes de las facciones contendientes se comprometen también a "permitir que ACNUR y el Comité Interna-

cional de la Cruz Roja (CICR) determinen sin vínculos ni condiciones el contenido de la asistencia humanitaria, incluida la prioridad de materiales para el invierno y excluyendo material de guerra, y controlarán si la ayuda no se dirige a fines militares".

En el cuarto punto de la declaración conjunta, Siladzic, Karadzic y Boban destacan que "el destino de toda ayuda humanitaria es la población civil y no se desviará hacia fines militares u otros". También expresan su compromiso de "liberar, de acuerdo con los principios del CICR, a todos los civiles detenidos de forma ilegal".

Reclamaciones

Por su parte, el presidente bosnio y líder musulmán, Alia Izetbegovic, anunció ayer, jueves, que su pueblo seguirá luchando hasta recuperar los territorios de Bosnia-Herzegovina en los que los musulmanes eran mayoritarios antes de la guerra, según la agencia



Alia Izetbegovic. TELEFOTO EFE

serbo-bosnia "Srna". "Bosnia se podría reintegrar en dos fases: la primera sería bélica y supondría la lucha por todos los territorios bosnios (musulmanes), mientras que la segunda sería política basada en el factor tiempo", explicó Izetbegovic en una entrevista con la radio y televisión bosnio musulmana en Sarajevo.

Suspendida la ejecución de un reo en Estados Unidos

Washington (Efe).— El gobernador de Misuri Mel Carnahan ordenó la suspensión de la ejecución por inyección letal de un reo acusado del asesinato de otro preso en 1986 y que desde entonces se había declarado inocente.

Lloyd Schlup, de 32 años, debía ser ejecutado el primer minuto de hoy viernes (06:01 GMT) en la prisión de Jefferson City (Misuri) por el asesinato en 1985 del presidiario Arthur Dade.

La suspensión del ajusticiamiento se debió a que hubo nuevas pruebas y testigos, entre ellos carceleros, que aseguran que en el momento del crimen Schlup se encontraba en la cafetería de la prisión, muy lejos de donde murió Dade.

Un presidiario entrevistado en el programa de televisión "Inside Edition" dijo que el autor del crimen fue otro reo que había salido recientemente de la cárcel y que se encuentra en lugar desconocido.

Schlup cumplía dos condenas de siete años por violar y torturar a otro hombre en 1979, y en 1983 fue sentenciado a cadena perpetua por apuñalar a un preso que, según él, le había forzado a practicar actos sexuales.

En el mismo programa de televisión, Schlup se mostró tranquilo y dispuesto a morir.

Clinton acude a Seattle dispuesto a abrir los mercados de los países miembros de la APEC

Washington (Efe).— Sin ocultar su enorme satisfacción por la aprobación del Tratado de Libre Comercio (TLC), el presidente estadounidense, Bill Clinton, asumió ayer el papel de abanderado en favor de la apertura de mercados en todo el mundo.

Clinton partió de Washington con destino a Seattle (Washington, noroeste) con la satisfacción del deber cumplido, tras varias semanas de tensión porque en la votación en la Cámara de Representantes se jugaba mucho de su prestigio.

Pese al coste final por la divi-

sión que ha creado en las filas demócratas, Clinton ha salido enormemente fortalecido y su primera tarea ahora es convencer a los líderes del grupo de países de la Cooperación Económica de Asia y Pacífico (APEC) de la necesidad de abrir sus mercados para un crecimiento económico global.

Crecimiento económico

Antes de partir de la Casa Blanca, Clinton destacó que espera que de la "cumbre" de Seattle surjan resultados que provoquen "una expansión económica que perdure durante los

próximos años", dado que "Asia es la zona de mayor capacidad de crecimiento del mundo".

"Dimos un importante paso en la buena dirección ayer. Quiero dar más pasos en esta dirección en los próximos días", manifestó Clinton al referirse a su voluntad de mejorar las relaciones económicas con los países asiáticos presentes en la reunión de la APEC.

El presidente estadounidense llega a Seattle con todo el respaldo político necesario y "la fuerza en las manos para luchar por la apertura de mercados en todo el mundo".

Irak critica al Consejo de Seguridad de la ONU por haberle renovado las sanciones

El Cairo (Efe).— Irak critica hoy, viernes, al Consejo de Seguridad de la ONU por haber renovado las sanciones que impuso a ese país hace tres años, y añade que los pretextos utilizados para ello "son puras mentiras".

"El Consejo de Seguridad toma medidas que van contra los principios morales y humanos de la Carta de las Naciones Unidas", afirma hoy, viernes, un editorial del diario Al Zaura, órgano del partido gobernante Baas. El periódico acusa a "ciertos círculos internacionales" de

estar detrás de la campaña a favor de la continuación de las sanciones contra Irak impuestas en agosto de 1990, cuando las tropas iraquíes invadieron Kuwait.

El diario no identifica a esos "círculos", pero indica que Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia obstaculizaron el levantamiento de las sanciones contra Irak.

Falta de medicinas

Según Al Zaura, miles de niños iraquíes murieron por la falta de medicinas y alimentos debida al bloqueo. El Consejo de

Seguridad decidió anoche prorrogar por dos meses más las sanciones impuestas a Irak, por entender que el régimen del presidente iraquí, Saddam Husein, no ha cumplido todas las resoluciones de la ONU, que incluyen el control a largo plazo de su programa de armamento.

Mientras, en un claro distanciamiento de Estados Unidos, Francia dijo ayer que el Consejo de Seguridad deberá levantar el embargo petrolero a Irak cuando la ONU y la OIEA hayan certificado que Bagdad ha cumplido sus obligaciones de desarme.

PANORAMICA

FILIPINAS.— Una delegación de emisarios del Gobierno filipino tiene previsto entrevistarse hoy en la isla de Sulu con los secuestradores del ciudadano estadounidense Charles Walton, informaron fuentes oficiales.

ALEMANIA.— La carta de autoría encontrada a la entrada de la sede central de la patronal alemana tras el ataque registrado ayer contra el mismo, demuestra una disposición a reanudar la violencia por parte de los terroristas en Alemania.

JAPON.— La Cámara de Diputados de la Dieta (Parlamento) japonesa aprobó ayer el proyecto de ley de reforma que adopta un sistema electoral mixto y prohíbe las donaciones de empresas a los políticos.

UCRANIA.— El parlamento de Ucrania ratificó ayer el tratado de desarme nuclear START I pero eliminó de este último uno de sus artículos para permitirse conservar parte del arsenal atómico que heredó de la URSS.

EL SALVADOR.— Los incidentes ocurridos ayer en una prisión de la zona oriental de El Salvador, donde murieron 27 reos y otros 15 resultaron heridos, mostraron las graves deficiencias del sistema penitenciario.

HONDURAS.— El presidente de Honduras, Rafael Callejas, resultó ileso ayer tras fallar el motor de un helicóptero en el que viajaba por el norte del país junto a otras ocho personas.

BALONCESTO

El Thermobel cayó también en tierras arandinas

70-48. Primera derrota del APA Claret en la Liga Autonómica cadete

El C.D. APA Claret sufrió la primera derrota en la Liga Autonómica cadete, al caer en su desplazamiento a tierras arandinas ante el C.P. Juventud por 70-48. Tampoco tuvo suerte el equipo juvenil del Thermobel, que cayó frente al Carburantes Dacar por 85-80.

CRISTIAN ALVAREZ

El C.P. Juventud y del C.D. Apa Claret cadete disputaron un partido muy frío tanto climatológicamente como en lo visto sobre la cancha del polideportivo Chelva.

Una salida fulgurante de los colegiales, 0-4 en el minuto 3, hacía suponer un buen resultado para los del C.D. Apa Claret, los cuales y a renglón seguido se vieron superados por la mayor velocidad de los locales y, así, en el minuto 5 se adelantaban en el marcador (5-4). Desde aquí hasta el descanso sólo se pudo ver un equipo sobre la cancha: el C.P. Juventud.

La mayor motivación de los locales que desplegaron un juego más alegre que el de los segovianos, hizo que el partido se destacara del lado del Juventud y, especialmente en los minutos finales de esta primera mitad, llegando al descanso con 15 puntos de ventaja (35-20).

La segunda mitad seguiría la misma tónica de conformismo y desacierto en el cuadro visitante; ni tan siquiera introduciendo variaciones tácticas y cambios en el juego, los visitantes conseguían centrarse en el partido. Sirva como dato la anotación de Francisco García, que hasta esta jornada tenía una media de 16 puntos por partido y en este tan sólo convirtió un tiro libre.

Por el Juventud jugaron Melero (5), Delgado (6), Martín (9), Chico (9), Melinero (14) —cinco inicial—. Del Alamo (1), Cubillo (2), Reno (22) y Moreno (2).

Por su parte, en el C.D. APA Claret lo hicieron Roberto (6), Sergio (10), Miguel P., Francisco (1), Abraham (4) —cinco inicial—. Fernando (2), Galo, Raúl (1), Ricardo (5), Iván (4), José Ignacio (5) y Pedro (12).

Thermobel, tampoco

Un partido muy emocionante en cuanto al juego y a la arternancia en el marcador entre los juveniles del Carburantes Dacar y del C.D. Apa Claret-Thermobel. El encuentro se caracterizó por un continuo tira y afloja. Cuando los locales habrían una brecha en el marcador (6-0), al momento se veían contestados por la rapidez de los segovianos.

Un triple muy discutido en el último segundo de esta primera mitad dejaba a los segovianos por detrás en el electrónico. Tras la reanudación y con el coraje que les caracteriza, los del Thermobel remontarían el resultado, incluso llegando a dominar el marcador (61-69) en el minuto 15.

A partir de aquí se tomarían los papeles. Un mayor acierto desde la línea de 6,25 (cinco triples consecutivos), y el desacierto arbitral en decisiones puntuales, hicieron que los segovianos tuvieran su primera derrota en lo que va de liga.

Por el APA Claret-Thermobel jugaron Rodrigo (5), Jesús (18), David M. (27), Alvaro (10), Javier T. (14) —cinco inicial—. Javier A. (2), David M. (2), Pastrana, José Manuel (2) y Miguel.



Nueva derrota del combinado español.

JUAN MARTIN

En el All Star disputado en Fuenlabrada

Segunda victoria de las jugadoras italianas

FUENLABRADA- Servicio Especial para "EL ADELANTADO"

En el polideportivo de la localidad madrileña de Fuenlabrada, con muy pocos espectadores y televisión en directo, se disputó el encuentro de vuelta entre las selecciones All Star de Italia y España, dirigida ésta desde el banquillo por el entrenador de Caja Segovia, Félix Gómez. De nuevo, como sucediera en el partido de ida, el triunfo, en un desangelado partido, fue para las italianas, con el siguiente marcador:

Un espectáculo venido a menos

No fue ni mucho menos bueno el partido que ayer pudimos ver entre las estrellas de las ligas española e italiana. La falta de compenetración de las jugadoras y las diferencias en el balón y en las canastas fueron suficientes para que el espectáculo brillara por su ausencia. La selección italiana fue justa vencedora, ya que impuso desde el principio su ritmo basándose sobre todo en un inmenso poderío bajo los aros que les permitían todas las opciones de tiro que les hicieran

falta para anotar. De todas formas se echó en falta a muchas de las mejores jugadoras extranjeras que juegan en España. Con las que faltaron se podría haber hecho una selección tan fuerte por lo menos como la que disputó el partido; Tornikidu, Mapp, Nakic o Whiteside son jugadoras que nunca deben faltar en confrontaciones de este tipo, y en este caso la culpa no la tuvo el seleccionador Félix Gómez.

Destacable la actuación de las tres jugadoras de Caja Segovia que acudieron al encuentro; incluso durante algún tramo del partido Anja Bordt, Belén Serrano y Janet Harris coincidieron sobre la cancha del pabellón Fernando Martín de Fuenlabrada.

FICHA TECNICA

ESPAÑA: McGhee 13, Crumpton 8, Bordt 4, Burianova 3 y Zazultskaya 7. Cinco inicial. Obringer 2, Lobón 4, Harris 6, Southers 11, Jenkins 5, Belén Serrano y Remiro 2.

ITALIA: Bolton 11, Lloyd 8, Hunt 25, Gordon 8 y Lacy 14. Cinco inicial. Fullin 5, Gillion 5, Galli 5, Rossi 5 y Rodichiero.

CICLISMO



El equipo del V. Magullo de la presenta campaña.

HEREDERO

Aceptable temporada del V. Magullo-Telesegovia

A.S.

Son ya bastantes las temporadas que lleva el restaurante Venta Magullo colaborando con el ciclismo, tanto con las pruebas ciclistas, como con las reuniones y acontecimientos destacados y fundamentalmente con los equipos. El patrocinio de equipos ha sido siempre en la categoría de aficionados, y ha tenido en sus filas a los corredores segovianos juveniles.

El equipo ha centrado la temporada en las pruebas del calendario castellano-leonés, Madrid, Toledo, Guadalajara..., y fundamentalmente, la Vuelta a Segovia en la que, en alguna

ocasión han brillado de forma notable, consiguiendo sus puestos más destacados con una victoria del hoy profesional, en Baneito, José Luis de Santos, y un puesto destacado en la general final por el segoviano Salvador Berbel (Venta Magullo-Orbea).

Comenzaron la temporada nueve corredores aunque varios, por unos u otros motivos, no dieron casi dar pedales. Por contra, a mitad de campaña se incorporaron el madrileño Fernando Martín, y los abulenses José Ramón Arroyo y David González, y más tarde dos de los segovianos —Julio César Guzmán y Rubén Maganto— que habían

iniciado la campaña en el conjunto vallisoletano Frío Julymar.

La dirección del equipo ha estado a cargo del ex profesional segoviano Pedro Luis García.

La temporada ha sido aceptable, se hizo un buen papel en la Vuelta a Segovia, y los chavales han estado en su papel.

La plantilla del V. Magullo-Telesegovia: David Martín, J. Daniel Serrano, Lucas M. Hernández, Jesús Gilmartín, Fco. Javier Cardiel, Juan A. Sancho, Agustín Contreras, José L. Gómez, Winston Sanz, Rafael Sanz, J. César Guzmán, Rubén Maganto, Fernando Martín, J. Ramón Arroyo y David González.

CROSS

El III Cross Universitario de Segovia se disputa mañana

J.M.MARTIN

Mañana sábado se va a disputar la tercera edición del Cross Universitario de Segovia, prueba puntuable para el Campeonato Universitario de Madrid. La carrera esta organizada por el Colegio Universitario de Segovia y la Agrupación Deportiva del Colegio Universitario.

El lugar de celebración será la zona de Las Lastras y la hora de inicio las 12 del mediodía. Las distancias a recorrer son de 5.500 metros para los hombres y de 2.650 para las mujeres. Las inscripciones pueden realizarse en la misma zona de salida, C/

Romero, desde dos horas antes del inicio de la prueba.

Es ésta sin duda una de las competiciones que tienen atractivo especial, por cuanto acuden a ella atletas de distintas facultades universitarias de Madrid, con una participación que siempre ha sido importante. El recorrido, nada fácil, pero excelente para la práctica del cross, hace que pueda ser seguido por aficionados en la mayor parte del trazado.

La organización ha establecido premios, tanto para los participantes universitarios como para la categoría libre.